

El estado de varios sillares del Acueducto "es alarmante"

La revisión efectuada en el monumento refleja que son necesarias intervenciones puntuales PÁG. 7



Segovia despeja de cabeza el balón, a la vez que recibe la entrada de un jugador palentino

DIARIO PALENTINO

La Segoviana vence al Cristo Atlético (0-3)

El equipo azulgrana marcó sus goles en la segunda parte

Sin hacer un gran partido, la Gimnástica Segoviana logró volver a ganar en la liga tras cinco jornadas sin hacerlo, y lo hizo derrotando por 0-3 al Cristo Atlético

en el campo de La Balastera. El equipo azulgrana marcó sus tres goles en el segundo tiempo, por medio de Javi, Barto y Agustín.

PÁGS. 30 Y 31

11/CULTURA

Emilio Hernández reitera su compromiso con Segovia

El gerente de la Fundación don Juan de Borbón, Emilio Hernández, que previsiblemente recibirá hoy una oferta del Ministerio de Cultura para dirigir el Festival de Teatro Clásico de Almagro en el año 2005, coincidiendo con el cuarto centenario de la publicación de "El Quijote", reitera en una entrevista con este periódico su "mayor compromiso" con el proyecto que desarrolla en Segovia, señalando que, en su opinión, esta nueva responsabilidad es "no solo compatible sino complementaria con mi trabajo aquí". Emilio Hernández realiza un balance positivo de sus primeros meses al frente de la Fundación, "porque lo que me devuelve la sociedad segoviana es que comienza a ver las cosas positivamente", aunque recuerda que su proyecto de Segovia como ciudad de las artes y el pensamiento es a cuatro años, "no para seis meses o diez meses". En cuanto al futuro, Hernández defiende que, más allá de actividades concretas, Segovia debe "aspirar a ser una ciudad ejemplar, con una proyección internacional muy fuerte y donde la Cultura sea protagonista, mostrándose como una plataforma de Cultura estable".

ADEMÁS



15/SANIDAD

Once pacientes segovianos esperan en la actualidad un trasplante de riñón

9/PATRIMONIO

Silvia Clemente califica como negligente el trabajo del municipio sobre el patrimonio

18/SAN CRISTÓBAL

La Junta invertirá 19.800 euros en la redacción del proyecto del polideportivo

21/CASTILLA Y LEÓN

Herrera se prepara para un posible adelanto de las elecciones generales

22/NACIONAL

El PSE aprueba su reforma para crear una comunidad nacional vasca

byKler
Alquiler de vehículos
y
furgonetas
C/Gremio de los Canteros, 93
Pl. de Hostería 40195 Hostería (Segovia)
E-Mail: segovia@lm100.es - www.bykler.es
Tlfno. 921 443 571 Fax: 921 440 918

Chalet Adosado
EN NUEVA SEGOVIA
4 dormitorios.
Amplio jardín.
Buenas calidades.
Chalet en esquina.
ENTREGA EN 2005
921 430 284

GMS INMOBILIARIA
CHALET EN VENTA
PALAZUELOS
3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO
110 MTS CONSTRUIDOS
GARAJE, BAJO CUBIERTA,
PATIO DE 30 MTS
REF: C2153
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd.
estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

TRIBUNA

ANTONIO PÉREZ HENARES

La clase política al descubierto

LA CLASE POLÍTICA ESPAÑOLA no es consciente todavía de lo que le ha sucedido la semana pasada en el Parlamento. No sabe que ya no puede seguir con el engaño. Pero no han pasado ni dos días y ya están de nuevo con sus mismas cansinas, chirriantes, muñequiles, enanas, mezquinas peleas partidistas y batallas de poder, solo poder, nada mas que poder.

No saben los políticos, que todos ellos, sin excepción alguna, por mas que utilicen camuflajes, han sido puestos al descubierto. Han sido vistos y oídos. Sus métodos, su acción torticera, sus manejos y sus mentiras. Se lo han dicho a la cara, les han acusado de ello con toda crudeza y su única respuesta ha sido bajar la cara, avergonzados.

Han optado por la retirada, por pedir disculpas y perdón, escapar del atolladero y volver al día siguiente por la misma esquina a las andadas. Y siguen sin entender que hay un antes y un después de ese miércoles y que nunca como ahora provocan la desconfianza, el rechazo y hasta el desprecio. La política y los políticos están en el máximo momento de desprestigio de la historia de la democracia española. Y ni se enteran.

Huelen a cieno pero creen que solo tienen una motita de polvo en la solapa y vale con aventarla con una disculpa de pañuelo de seda. Se equivocan. La intervención de Pilar Manjón, la joven madre, huérfana de hijo por el 11-M, ha "roto el velo del templo", ha puesto a estos sacerdotes, a estos profesionales del rito político y la eterna lucha por el poder, ante la miseria de su realidad, lo que son, lo que hacen y lo que no representan que era lo que sí tenían que representar.

Les ha acusado a todos de tener otro interés que el de su batalla partidista. Y lo terrible es que han llevado esa miseria hasta la ignominia de utilizar como arma arrojada los 192 muertos y los miles de heridos del peor atentado de la historia que ha sufrido el pueblo español.

Y han sido acusados todos. Sin una sola excepción. Que nadie pretenda ahora salvarse porque de lo que se ha convertido esa comisión son culpables y todos han tenido que bajar la cabeza abochornados en su propia sede parlamentaria por la verdad desnuda y dolorida de la representante de las víctimas.

Han pedido disculpas, pero ni son sinceras, ni tienen verdadero propósito de enmienda alguno. En vez de penitencia lo que han empezado a hacer ha sido a trocear el dolor de Pilar Manjón para ver cual es la parte que les conviene más y poderla arrojar contra la cara de sus enemigos. Es más, a la propia Pilar Manjón ya le acechan las tentaciones políticas y las mediáticas.

Que esa es otra, el cada vez mas triste papel de los medios de comunicación que llevamos trazas de seguir por sendas muy parecidas, y que fue denunciado con igual contundencia. Otra batalla partidista y otra vuelta de tuerca al titular se ha comenzado a librar en ellos por tal causa y las televisiones ya buscan como hasta sacar tajada del asunto.

Ten cuidado Pilar, se lanzarán sobre ti, te agasajarán y te intentarán convertir en un espectáculo. Y cuando ya seas un limón estrujado te trataran como mercancía podrida. No te dejes tentar, Pilar. Ni caigas en "políticas" tentaciones, tampoco.

FRANCISCO MURO DE ISCAR

La Navidad de Sartre

La Virgen está pálida y mira al niño. Lo que habría que pintar en su cara sería un gesto de asombro lleno de ansiedad que no ha aparecido más que una vez en un rostro humano. Y es que Cristo es su hijo, carne de su carne y fruto de sus entrañas. Durante nueve meses lo ha llevado en su seno y ella le dará el pecho y su leche se convertirá en la sangre de Dios. De vez en cuando, la tentación es tan fuerte que se olvida de que él es Dios. Le estrecha en sus brazos y le dice: ¡Mí pequeño!

Pero en otros momentos se queda sin habla y piensa: Dios está ahí. Y le atenaza un temor reverencial ante este Dios mudo, ante este niño que infunde respeto. Aunque muchos no se lo puedan creer, este texto es obra de Jean Paul Sartre, ateo y anticatólico militante, marxista. Es par-

te de su primera obra de teatro, escrita durante su estancia en los campos de prisiones nazis. La obra se llama "Barioná, el hijo del trueno" y es uno de los mayores cantos al Misterio de la Navidad.

La acaba de editar en España José Angel Agejas, aunque no es fácil que tenga mucho eco entre los críticos oficiales -gracias a una editorial joven y potente, Voz de Papel, cuya batuta lleva, con inteligencia y riesgo, Alex Rosal.

El argumento de la obra plantea la lucha de un zelote contra la ocupación romana y su propuesta de no traer más hijos al mundo, convirtiéndose en un "pueblo para la muerte", un pueblo que nadie podría oprimir. Pero su mujer se queda embarazada y se niega a abortar. El Niño de Belén será la luz definitiva que cargue de significado la decisión y el valor de Sa-

ra y que cambie el planteamiento desahogado de Barioná por una apuesta nueva.

La buena nueva. La obra ha permanecido oculta muchos años, seguramente porque no interesaba que figurara dentro de las obras completas del escritor. No casaba con su literatura ni con su vida. Pero la escribió en la Navidad de 1940. Todo indica que fue un ofrecimiento propio y no una petición de sus compañeros de cautiverio, cuando comprendió "lo que el teatro tenía que ser: un gran fenómeno colectivo y religioso".

Así que, la religión, el acercamiento al cristianismo -no a la fe, incluso en Sartre. La religión como componente inexcusable de la esencia del hombre, aunque algunos sueñen con recluirse en las sacristías. Un buen libro para estas fechas.

LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI

Días de fastos y crispaciones

LA SEMANA QUE AHORA COMIENZA es la de las cenas de empresa, los ágapes con los amigos, las copas que ofrecen los partidos y los ministros a los periodistas. Días de aparente acercamiento, camaradería y amistad. Días que se aprovechan, o eso deberían, para la comprensión y la distensión. Pero la crispación está servida, los mensajes de paz y fraternidad caen en terreno baldío y todo anticipa un 2005 hosco y tenso.

Supongo que el mensaje navideño del Rey, siempre muy esperado, incorporará especiales deseos de concordia para el conjunto de los españoles. No acaba bien este 2004 arrasado por la indeseable deriva hacia la que se ha ido arrastrando la comisión de investigación de la masacre del 11 de marzo. El Gobierno comete errores sin cuento y la oposición no sabe cómo aprovecharse de esta situación.

Los nacionalismos tensan la cuerda, la izquierda a la izquierda del PSOE está desmantelada, los sindicatos están como congelados y la patronal calla, sin saber cómo encarar el año de incertidumbres que nos aguarda a la vuelta de la esquina. Y, a todo esto, Zapatero, el hombre que llegó al Gobierno cabalgando el corcel blanco, imaculado, del talante, está mudando: ese poder que dijo que nunca le cambiaría ya le ha transformado en ape-

nas ocho meses.

No había más que escucharle en su comparecencia ante la comisión 11-M: era, simplemente, otra persona diferente a la que nos tenía acostumbrados. Pero lo cierto es que el presidente mantiene, quizá algo disminuido -¿quién es capaz de creer al pie de la letra lo que dicen las encuestas?-, su caudal en la opinión pública.

Las equivocaciones en el terreno de la comunicación, los traspies de algunos/as ministros/as, el rostro ahora más serio, a veces echando chispas, del presidente, no bastan para provocar un descenso en la intención de voto hacia los socialistas. Probablemente, entre otras cosas, porque el PP está sumergido en una especie de ensimismamiento, incapaz de librarse del todo del 'padre' Aznar y poseído de una cierta abulia; eso se percibe muy rápido por la ciudadanía.

Quizá si ahora se celebrasen elecciones generales, el PSOE vería aumentado el apoyo que tuvo el 14 de marzo, algo que no se justifica precisamente con la algo errática trayectoria de estos últimos meses.

Una situación no demasiado deseable, en suma. Unos vencen, pero no vencen y los otros pierden puntos por pura dejación. Parecería, incluso, que

abominan, los del PP, de sus postulados más legítimos, de sus protestas más justificadas, de sus ideas más brillantes.

Por ejemplo, en lo que se refiere a la continuación de los trabajos de la comisión del 11-M, que todos quieren cerrar menos los populares y una mayoría de los medios de comunicación, entre los que da la impresión de que el mensaje de ZP no cala, pero tampoco el silencio de Mariano Rajoy, clamoroso. El cierre o la continuidad de la comisión, cuando la prensa aún sigue aportando datos para la investigación, será todo un test de la voluntad efectivamente regeneracionista de nuestra clase política, mediática y de la ciudadanía en general.

Las encuestas, 'summa ratio' a lo que parece, muestran que los españoles han dado uno de sus virajes de opinión espectacular, y ahora ya no quieren esta comisión, sino una sin políticos -y entonces ¿con quién?- como pedía la heroína del momento, Pilar Manjón, la mujer cuyo dolor le impulsó a decir todas esas cosas que los demás no acabamos de atrevernos a decir, y casi ni siquiera a pensar. Pues así están las cosas cuando llega esta semana de alegría oficial, luces, loterías y mensajes de buenos deseos. Un espíritu, ya digo, que va a ser difícil de mantener mucho tiempo.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO El editorial de EL MUNDO "ZP yerra al desoír al Consejo de Estado sobre el matrimonio gay" señala que "Zapatero no sólo sufre un nuevo revés para su imagen de político dialogante, capaz de dar marcha atrás en sus propios errores, sino que le ningunea y erosiona la autoridad moral del órgano al que pretende convertir enponente de la reforma constitucional".

LA VANGUARDIA Dedicó su editorial únicamente al primer año del gobierno tripartito del que indica que las "heridas" del primer trimestre del gobierno de Maragall "siguen provocando, en ocasiones, escozor y confusión. El Pacto del Tinell -añade- se mantiene pero el interrogante es si resistirá los retos del futuro, como el Estatut, la nueva financiación y, sobre todo, la ley electoral".

EL PAIS En su editorial "Conclusiones" El País dice "La detención en Lanzarote de cuatro presuntos miembros de la red terrorista Grupo Islámico Combatiente Marroquí, relacionada con los atentados de Casablanca y Madrid, demuestra la eficacia de la actuación policial y judicial; pero prueba también que el riesgo de un atentado de ese signo en España sigue siendo alto".

LA RAZON En el editorial "En defensa del cava", La Razón, sobre el aumento de los precios de los alimentos que consumen estas fechas, afirma "Un caso paradigmático y revelador de una realidad preocupante ha sido la evolución de los precios de la sidra y el cava, después de que desde algunos medios anónimos se reclamara un boicot a ese vino tan catalán como español por las palabras de Carod-Rovira contra Madrid 2012".

ABC El editorial "Caída libre en política exterior" señala que ésta "parece diseñada por alguien sin más criterio que la extraviada mirada de quien no comprende nada de lo que es el mundo desde que se produjo el derribo del Muro de Berlín y el 11-S" y dice que "a esta miopía se le añade un desconocimiento mayúsculo sobre los hábitos y las conductas propias de la diplomacia de un país occidental desarrollado".

elPeriodico Su editorial "¿Guerra con Polonia?" asegura que el Gobierno "debe afinar su diplomacia y el PP ha de esforzarse en plantear una oposición no demagógica y asegura que la "breve entrevista celebrada entre Zapatero y Marek Belka, primer ministro polaco, aprovechando la cumbre de Bruselas, palíó el error diplomático español de avisar demasiado tarde de que nuestro país no comparecería a una reunión bilateral previa".

TRIBUNA

ÁNGEL PABLO ROMÁN FRESNILLO

Cuando el tiempo no borra la huella

BIEN ES CIERTO, que cuando me puse a escribir estas líneas, mi espíritu venía muy marcado por una sensación agri dulce, en la que se imponía el pesimismo ante otras motivaciones o circunstancias, de hecho iba a titular estas líneas con la frase "...me huele a final", y os confieso que esa es una de las sensaciones que tuve en la reciente presentación del número 8 de la revista Publifilia y de la página web publifilia.com, que la Facultad de Publicidad del Colegio Universitario de Segovia nos estaba dando. Ciertamente va oliendo a final, a despedida, pues este año es el último que el Colegio va a estar presente antes de pasar definitivamente a integrarse en la Universidad de Valladolid.

Y como decía me invadía el pesimismo, los finales ciertamente no me gustan, pero cuando llegué a casa y pude ver con detalle el ejemplar de Publifilia, leer sus artículos y ver el DVD con más de 70 películas del Cine Publicitario que se ha hecho en España en las Décadas del 50 y 60 y que se inserta en la referida revista, mi ánimo cambió y afloró esa otra sensación más dulce que había tenido en la presentación en la sala de Caja Segovia. Y esa sensación no es otra, que sin negar la evidencia del final del Colegio Universitario, recordaba con agrado que para que exista un final siempre ha existido un principio, y en éste principio, y con todos estos elementos me volvía a Octubre de 1990, regresaba 14 años atrás, al comienzo, a la puesta en marcha de la Facultad de Publicidad y Relaciones Públicas del Colegio Universitario "Domingo de Soto" de Segovia, (Colegio Universitario, que se debe recordar, fue creado gracias al esfuerzo y la generosidad de la Obra Social y Cultural de nuestra Caja Segovia), y en esos recuerdos irrumpía con fuerza un gran hombre, un buen hombre, excelente profesor, joven catedrático,

que con su talento, entrega, pasión, ilusión vino a insuflar nuevos y frescos aires en este Colegio que, con muchos años de vida, necesitaba esta savia nueva que nuestro hombre bueno y su equipo de profesores y amigos (no voy a nombrarlos a todos y todas pero estáis presentes en mi corazón) venían a transmitirnos su ciencia, sus experiencias, venían a poner en marcha una nueva facultad.

Pero alguien se preguntara de quien hablo, a quien me refiero, porque el tiempo pasa, y nuestro amigo nacido en el hermoso pueblo de Casas del Monte (Cáceres), de forma absurda y desgraciada nos dejó en el año 1993, y ya han pasado 11 poderosos años, y el olvido en muchos casos se adueña hasta del corazón de los hombres. Pero esa vacueta en muchas personas no nos afecta, y no vamos a permitir que "el tiempo bore la huella" de personas como la que nos ocupa, por lo que esa huella nos marcó a mucha gente. Por supuesto del profesor, del amigo, del hombre, del que vengo hablando no es otro que Juan Antonio González Martín.

Juan Antonio González Martín fue el impulsor, el padre de la idea, el primer coordinador de la Facultad de Publicidad, Juan Antonio en el año 90 nos trajo a todos sus alumnos, (que por cierto en aquella primera promoción de la que tuve el honor de forma parte fuimos 170) nuevos aires de libertad, de apertura, de unir y acercar la Universidad a la Empresa y viceversa, su iniciativa tenía sentido y futuro, era un proyecto comprometido con un objetivo fácil de formular pero costoso y laborioso de conseguir, por que ante todo Juan Antonio apostaba por la calidad, calidad que se apoyara en el rigor científico y en la exigencia académica, en la mayor proximidad y en el contacto inevitable con la empresa, con el sector profesio-

sional en todos sus ámbitos.

El profesor González Martín con su inigualable talante humano, hacía del trabajo cotidiano algo gratificante y fecundo en sí mismo, y de todo ello el tiempo ha sido el mejor notario, han pasado 14 años, han sido miles los alumnos que han pasado por nuestra Facultad de Publicidad y que son fieles testigos de que los primeros impulsos y hálitos que nos dio Juan Antonio se han cumplido. Hoy ya son muchas las personas que en todo el sector de la publicidad, las relaciones públicas, los medios de comunicación y otros sectores de nuestra sociedad están ocupando importantes puestos, y muchos de ellos sin conocer físicamente a Juan Antonio González Martín, viéndose privados personalmente de su docencia, pero si conocedores de su trascendente e importante obra, que hasta hoy mismo nos sigue ofreciendo nuevas y gratas sorpresas como el artículo que bajo el título "El nacimiento del cine publicitario" nos ha llegado como anticipado y hermoso regalo de Navidad gracias a que nuestros queridos amigos y compañeros lo han recuperado en el número 8 de la revista Publifilia.

A todos vosotros muchas gracias, por esto y por haber sido los motivadores principales para que haya podido desgranar estas líneas no hablando de final sino de principio, de recuerdo agradecido, de recuperación de algo que nunca debe desaparecer, vosotros y yo, y tantos otros somos los depositarios de algo tan importante como debe ser el "espíritu González Martín", y ese espíritu nunca, ... nunca, ...nunca, debe desaparecer, nuestro compromiso debe estar con el hombre, con el proyecto que de "genial locura", como alguien la definió en su momento, ha marcado un hito importante en la historia de Colegio Universitario de Segovia, y en el globalizado mundo de la cultura publicitaria.

CARTAS AL DIRECTOR

JUAN JOSÉ RODRIGO ROJO

Un billete inteligente

Sr. director:

No hace mucho he tenido la ocasión de viajar en tren desde la ciudad de Segovia a Madrid, y cuando he bajado de este transporte me he llevado la agradable sorpresa de que la estación de Nuevos Ministerios tiene una extraña salida al exterior. Consiste en introducir un billete inteligente en la ranura de la puerta de salida, de forma que se abre y accedes al exterior, para tomar el metro, ir a la calle o donde sea tu deseo... Pero, desgraciadamente, los billetes expedidos por Renfe, en la estación de Segovia, carecen de esta tecnología. Esto obliga a saltar las puertas, quedarte encerrado, o hacer alguna maniobra para llamar la atención, todo con el objetivo de que el vigilante de seguridad de la empresa, o alguien, te franquee la salida. Yo me pregunto que, si no tienen tecnología para despachar billetes inteligentes, o no quieren separar los accesos de cercanías de los trenes regionales, ¿por qué Renfe no contrata un portero especial para que, al menos, cuando le presentes el billete de tren, te abra sin que el pasajero tenga que soportar más molestias? A fin de cuentas, el pasajero no solo paga para que lo trasladan, sino para poder salir de la estación.

Pero, desgraciadamente, los billetes expedidos por Renfe, en la estación de Segovia, carecen de esta tecnología.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VISTO Y NO VISTO

Productos de solidaridad

La parroquia de San Frutos ha celebrado este fin de semana una iniciativa que viene desarrollándose puntualmente durante los últimos tres años y que a todos debería servirnos de ejemplo y concienciación en estas fechas de consumo desenfrenado. En el mercadillo de comercio justo celebrado en San Frutos, con la colaboración de la organización Setem, que ha proporcionado los productos, se ha podido encontrar desde alimentos, como galletas, café o azúcar a artesanía, siempre con el denominador común de proceder de países en desarrollo y haber sido elaborados sin explotar laboralmente a ninguna persona. Si compramos regalos en Navidad, tengamos al menos un gesto solidario.

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollos Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@adelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

Bar Santana

— Acuarelas de José M^a Heredero. Hasta el 31 de diciembre.

Casa de los Picos

— Muestra del 'Premio de Carteles Caja Madrid 2004'. Hasta el 21 de diciembre en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 20h. Domingo tarde, cerrado.

Casino de La Unión

— Óleos de Tomás Sanz y Adela Debrdán en la Sala Unturbe. Hasta el 30 de diciembre.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

Librería Diagonal

— "Collages" realizados por Clara M. Vindel. Hasta el 31 de diciembre.

Montón de Trigo Montón de paja

— Muestra del pintor Miguel Ángel Maroto bajo el título "El color de las brujas". El horario de la sala es de lunes a sábado de 10,30 a 13,45 h., y de 17,00 a 20,15 horas. Hasta el 8 de enero.

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Rodería Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— "El árbol del deseo", de Carlos Sanz Aldea.

Nélida

— Fondos de la galería hasta el 22 de enero.

Torreón de Lozoya

— "Navidad en Caja Segovia", exposición del tradicional belén popular. Hasta el 6 de enero.

Sala J.L. Misis

— "Cuba", fotografías de Juan Martín. Hasta hoy, día 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de José Luis Nieto Inés. Hasta el 31 de diciembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

CABAÑAS DE POLENOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 31 de diciembre.

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— Todos los días. 'Paisajes y sirena', pinturas de Stella García. Hasta el 31 de diciembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraría

— Colectiva de Javier Barco, Alicia Mediavilla, Alfonso Redondo Luque, Frutos Casado de Lucas, Francisco Recuero, Esther Acedo, Fco. Noblejas, Elena Cernar, José L. Fernández y Bartolomé Parera. Hasta el 23 de enero.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Anto-



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Marta cumple hoy diez años, por eso su familia y en especial sus padres y su hermana Silvia le desean que pase un feliz día de cumpleaños.

CUMPLEAÑOS



Los bonitos cuatro añitos de la también bonita Sandra Sáinz García.

ni Socías. Hasta el mes de febrero.

Galería Zaca

— Obras de Pablo Caballero. Hasta el 9 de enero.

SACRAMENTA

Centro Cultural Caja Segovia

— Nacimiento hasta el 6 de enero. De martes a domingo, de 17,00 a 21,00 h.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón. Hasta el día 22 de diciembre.



Donantes de Sangre

◆ El día 22 de diciembre, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de Nava de la Asunción a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Enrrollate gratis:** Programa de ocio juvenil organizado por el Ayuntamiento de Segovia para jóvenes de 16 a 30 años. Hasta el día 23, actividades, talleres, juegos, películas... en la Casa Joven. Para los talleres que empezaran el 11 de enero hay que inscribirse en la misma Casa Joven (Casa del Vallejo).

◆ **Ornitología:** Hasta el 26 de diciembre, XVIII Concurso-Exposición de Ornitología y Canaricultura en el Frontón Segovia.

◆ **Residencia mixta:** A las 11,00 h., Adoración al Niño y canto de villancicos en el salón de actos del centro.

◆ **Hogar Centro:** Actuación de la coral del centro en el certamen de villancicos, organizado por el Ayuntamiento en la iglesia de San Frutos.

◆ **María del Salto:** Hoy finaliza el plazo para retirar la tarjeta de asistencia a la actividad sobre consumo en Navidad que se desarrollará mañana, martes. Organiza la asociación de amas de casa y consumidores María del Salto.

◆ **Premios:** A las 19,00 h., entrega de los Premios de Escolaridad correspondientes al curso 2003-04 en la sala de profesores del Colegio Universitario (sede de Trinidad).

◆ **Navidad:** Actividades en

la iglesia de San Frutos: a las 20,30 h., certamen de villancico con la participación del coro parroquial de la iglesia de la Resurrección de Nueva Segovia. En **Carbonero el Mayor:** hoy finaliza el plazo de inscripción para participar en el concurso de belenes.

MAÑANA

◆ **Concierto:** Mañana, a las 22,00 h., actuación de "El mecánico del swing" en el bar Santana.

◆ **Tertulia:** A las 20,00 h., encuentro literario con Jaime de la Chana. Sala Caja Segovia.

◆ **Procurador del Común:** Los ciudadanos segovianos pueden presentar mañana sus reclamaciones a esta institución en las dependencias de la Diputación Provincial. Se recomienda pedir cita en el tlf. de León 987-270095.

◆ **Navidad:** Actividades en **El Espinar:** Mañana y el jueves, a las 17,00 h., invitación infantil navideña en la calle Bruno Ortega; organiza P. Yagüe, Pequemundi y B. Raquel Segovia.

◆ **Villancicos:** A las 17,00 h., XXIII Certamen Provincial de Villancicos en la iglesia de Santa María la Mayor de **Fuentepelayo.** Organiza la asociación Taller Cultural.

◆ **Concierto:** Dentro del ciclo "Música en Navidad" organi-

zado por el Patrimonio Nacional, a las 19,00 h., concierto de la Escolanía del Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial en la Colegiata del Palacio Real de **La Granja de San Ildefonso.**

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Navidad:** Actividades en el **Hogar San José:** El día 22, a las 18,00 h., sorteo de cestas de Navidad entre los socios asistentes.

◆ **Concierto:** El día 23, concierto "El mundo canta ante una cuna" de la Coral Ágora a beneficio de Manos Unidas. A las 20,30 h. en la iglesia de San Millán.

◆ **Música en los Barrios:** El jueves, día 23, a las 12,30 h., actuación de la Escolanía de Segovia y el Dúo Kendal (magia) en la iglesia de San Nicolás. Organiza la Fundación Juan de Borbón.

◆ **Música:** El día 25, a las 23,45 h., actuación del Dúo PerVersiones en el corral multiusos La Oveja Negra de **Cabañas de Polendos.**

◆ **Villancicos:** El día 25, a las 20,30 h., festival de villancicos "Pueblos de Segovia con Cáritas" a beneficio de Cáritas Diocesana en el salón cultural de **Muñopedro.**

◆ **Teatro:** V Muestra de Teatro Aficionado en **Pinillos de Polendos.** El día 26, a las 20,00 h., en el teclclub, representación de "Escenas de la vida misma", de varios autores, a cargo de la compañía Tanteas.

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de Matabueyes el próximo día 27 de diciembre de 08,00 a 14,30 h.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

MAÑANA: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Bº La Albuera).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenia, Mozoncillo, Navas de Oro, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Campo de San Pedro y Pedraza.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 20, en **Fuente-saúco de Fuentidueña y Santo Domingo de Pirón** se celebra la festividad de **Santo Domingo.**

VARIOS

◆ **FOREM-CCOO:** Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación continua: windows+word 2000, internet, preparación para la obtención del carnet de conducir, permiso clase C. A partir de enero. Información en c/ El Roble, 11 - escl. 2ª, bajo C. Tlf.: 921412358.

◆ **Curso de monitores:** Hasta el 5 de enero en **El Espinar,** aunque algunos días el curso se desarrollará en el albergue La Palaña de El Guijar. Organiza Espávida. Más información, tlf.: 921413010 y 921431005.

◆ **Cursos en la FES:** Dirigidos a trabajadores en el régimen general de seguridad social y especial de autónomos a partir de enero; internet y diseño de

páginas web, modernización informática pyme, contabilidad, análisis balances, prevención de riesgos laborales, aplicaciones informáticas de oficina, inglés comercial para pymes, gestión de pymes, gestión laboral, gestión fiscal y diseño gráfico por ordenador. Más información, tlf.: 921432212.

◆ **Calidoscopio:** Cursos de teatro para niños, jóvenes y adultos, creación literaria, tango argentino, danza del vientre, Chi-kung, técnica Alexander... Información en tlf 921 46 11 58.

◆ **La Esteva:** La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva continúa sus actividades en la plaza del Salvador, número 7. Más información en el teléfono: 609922409.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUEÑA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica,** cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA.

MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. Lunes cerrado. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-50960 y 921-50965.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h. Cerrado los días 25 de diciembre y 1 de enero.

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-31104 y 920-31190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genoves, Alcorco... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

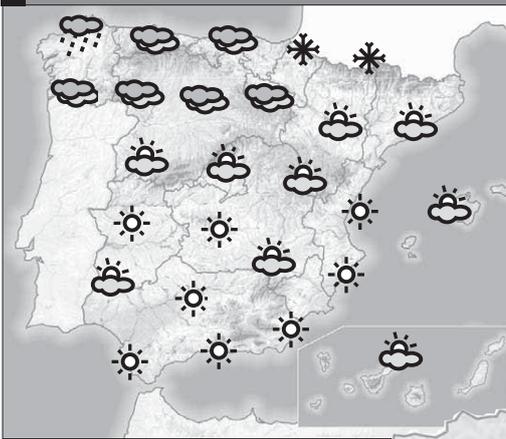
SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

Cortadoras disco diamante.
Herramientas construcción (bellota-rubi - stanley).
Brocas y utillajes Sds Plus/Top/Max.
Reglas vibradoras alisadoras.
Equipos generadores de calor y secado.
Bombas de agua, lodos, etc.
Casetas de obra.
Maquinaria de limpieza industrial y viales

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Frío y algunas lluvias. Sigue el tiempo revuelto en el norte de la región, el frente que entró ayer se aleja pero eso no va impedir que el día vuelva a ser muy nuboso en el norte donde repetirán algunas débiles precipitaciones. Estas lluvias además llegarán acompañadas de un destacables descenso térmico.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA	
máxima	9,5
minima	6,4
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.	
HUMEDAD: 62%	
VIENTO: NW	
%LLUVIA: 0 L/M2	

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	8	2
Ávila	8	2
León	9	3
Palencia	8	2
Salamanca	10	3
Segovia	9	3
Soria	9	2
Valladolid	10	4
Zamora	11	4

HOY

Bajan las temperaturas. Se acaba el otoño, y el último día de la estación va a estar marcado sobretudo por el descenso térmico. Una bajada de las temperaturas que va a llevar a los termómetros entre 3 y 5 grados por debajo de los del fin de semana. En cuanto al estado del cielo, nubes en el norte, que dejarán lluvias y nieve en cotas bajas.

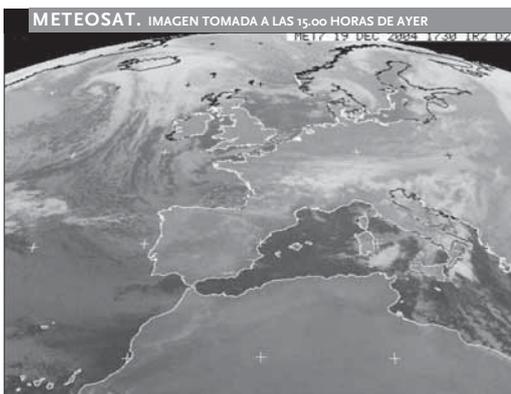
MAÑANA

Nuevo frente. La cola de un nuevo frente que ya llegará esta noche al Galicia cruzará el norte del país. Un frente que a lo largo del día dejará lluvias de nuevo en el Cantábrico y de nuevo ambiente frío en todo el país. Ojo a las heladas matinales en el interior. El invierno llegará por lo tanto con ambiente frío y precipitaciones en el norte.



EN SEGOVIA

Adiós al otoño. Se acaba la estación y lo hace son una importante entrada de aire frío. Lo que se va a traducir en un notable descenso de las temperaturas. Los termómetros van a caer del orden de 3 a 5 grados con respecto a los del fin de semana. Cielos menos nubosos por la tarde.



MARTES

Llega el invierno. La entrada oficial de la estación será a las 13:42 horas, aunque meteorológicamente parece que el invierno se ha adelantado unas cuantas horas. Sobre todo si nos fijamos en los termómetros. El martes se mantendrá el ambiente frío. Ojo a las heladas. Nuboso en el norte.

MIÉRCOLES

De nuevo frío. Entre el martes y el miércoles se van a registrar las temperaturas más bajas que dejará la entrada de la masa de aire frío que desde ayer se cuela por el norte del país. Ambiente de nuevo frío. Las nubes más destacables en el nordeste, donde se esperan alguna precipitaciones.

ONCE

Domingo 19 de diciembre	Serie 009	88743
Viernes 17 de diciembre		16856
Jueves 16 de diciembre		99183
Miércoles 15 de diciembre		59243
Martes 14 de diciembre		10943
Lunes 13 de diciembre		--

EL COMBO

Sábado 18 de diciembre		3	COMBOLA 3
Reintegro ...		4-6	
Doble		6-9-0	

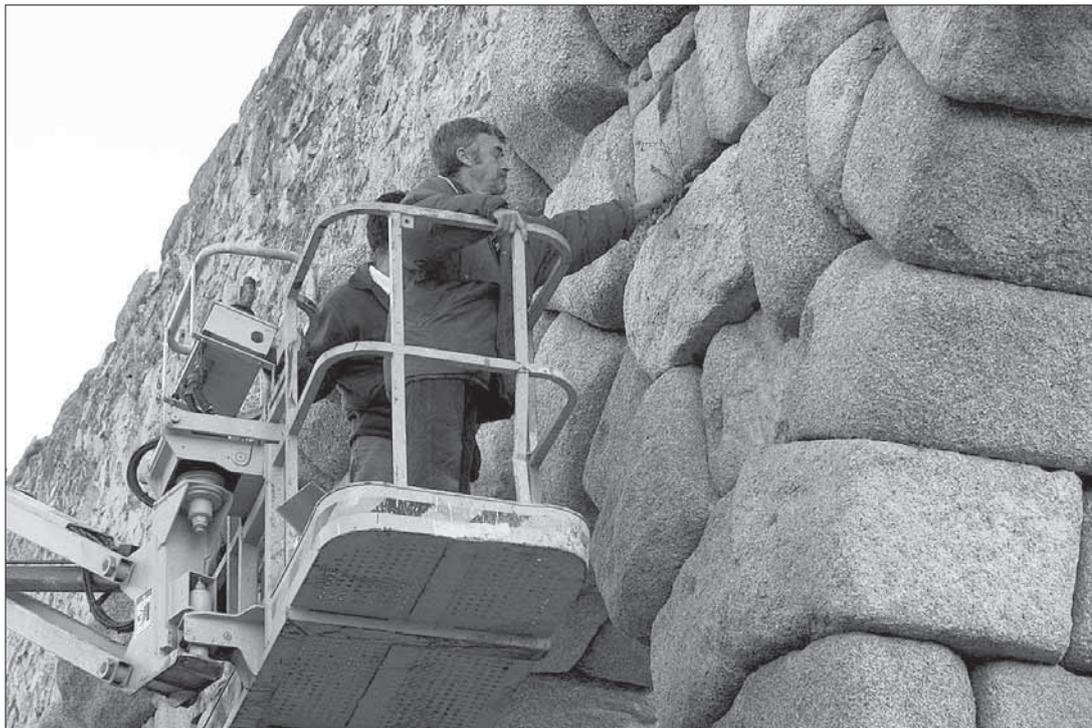
Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes 3.925,00 €	13º Lámpara ITAL SILVER estilo tiffanys plata 800 ml. 589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes 3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley 517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley 2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion 286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj 484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA 252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia 472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero 223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crisopas 1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora 436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada 222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm 1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj 424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley 210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes 1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes 376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero 199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul 836,00 €	21º Juego D'ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley 373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex 181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley 685,00 €	22º Pareja gafas solares y CD DOLCE GALBANA 353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos 150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT 670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla 342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal 148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix 650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley 338,00 €	

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 13 de diciembre	Martes, 14 de diciembre	Miércoles, 15 de diciembre	Viernes 17 de diciembre	Jueves 16 de diciembre	Sábado 18 de diciembre	Domingo 19 de diciembre	Viernes 17 de diciembre
5 15 23 24 25 46	17 22 31 34 45 46	2 8 9 12 13 47	3 15 20 37 45 49	1 5 9 16 18 45	3 22 24 39 43 49	12 15 23 25 30 41	15 19 22 46 49
Compl. 12 Reintegro 3	Compl. 1 Reintegro 8	Compl. 17 Reintegro 4	Compl. 21 Reintegro 2	Compl. 2 Reintegro 5	Compl. 9 Reintegro 5	Compl. 24 Reintegro 9	Estrellas 9 2



Los expertos iniciaron la revisión de los tratamientos ensayados en tres pilas el pasado 24 de noviembre

JUAN MARTÍN

■ **PATRIMONIO** LAS CONCLUSIONES DEL ESTUDIO FUERON PRESENTADOS EN LA CONCEJALÍA DE PATRIMONIO

Varios sillares del Acueducto presentan un estado 'alarmante'

El experto explicó que se han detectado problemas serios de arenización que son necesarios atajar para evitar, en unos diez años, una intervención muy seria

MARÍA COCO H.
Segovia

El restaurador Carlos Sanz Velasco destacó que varios sillares del Acueducto muestran "un estado alarmante" debido a los serios problemas de arenización que presentan; deficiencias que, aseguró, son perceptibles en algunos pilares debido a la acumulación de arena. Ésta es una de las conclusiones de un informe que servirá para elaborar un protocolo de actuaciones para que el Ayuntamiento, como propietario del Acueducto, ordene las tareas de mantenimiento periódico que precise el primer monumento de la ciudad.

El experto declaró que "el estado global del monumento no es preocupante pero necesita atención de verdad". Así, insistió que "no es necesario poner el grito en

el cielo pero sí efectuar pequeña actuaciones en zonas concretas".

Carlos Sanz dijo que gracias a las revisiones y trabajos periódicos "se evitará que cada veinte años sean obligatorias inversiones millonarias". "No es solo para abaratar costes, también para evitar problemas como pérdidas de volumen en las piedras así como velar por la conservación del monumento original".

Por este motivo explicó que en el informe elaborado por la empresa "Arquitectura y Conservación de Monumentos S.L." —por encargo del Ayuntamiento y con fondos donados por Caja Segovia—, se ha procedido a la inspección de varias pilas del Acueducto para determinar la eficacia de los diferentes tratamientos aplicados en el mismo y conocer su actual estado de conservación.

Respecto a los tratamientos, el experto destacó que "hemos confirmado la bondad de algunas actuaciones efectuadas". Por este motivo, en algunos casos, se procederá a efectuar idénticas labores mientras que, en otros aspectos, "ante el mal comportamiento" se tomarán otra serie de decisiones. "La revisión nos permite intervenir con garantía ya que nos ha demostrado lo que podemos y lo que no debemos hacer", matizó.

Las conclusiones del informe serán remitidas a la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta, entidad [que vela por las actuaciones que se desarrollan en todos los monumentos] que decidirá los trabajos que se pueden o no efectuar.

Según el experto sería conveniente continuar con los temas de

revisión, unas labores que se desarrollará en otras zonas del monumento. Hasta ahora se han revisado unos cincuenta sillares mientras que las labores, que podrían iniciarse en las primeras fechas de 2005, tendrán como escenario unos trescientos.

Por otra parte, y de manera simultánea, se pueden iniciar también actuaciones puntuales en fragmentos a punto de caer (bordes de sillares que si no se procede a su fijación acabarán perdiendo piedra) así como a la limpieza de hierbas o restos y excrementos de animales.

Así, de momento, no es necesaria la intervención en la zona donde está situada la inscripción que algún día podrá desvelar la dedicatoria y la fecha exacta de terminación del monumento romano.

■ AYUNTAMIENTO

Javier Arranz toma posesión como nuevo concejal en el pleno de hoy

EL ADELANTADO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia celebrará hoy lunes, a partir de las ocho y cuarto de la mañana, su sesión ordinaria de pleno correspondiente al mes de diciembre, con un orden del día que recoge en uno de sus primeros puntos la toma de posesión como nuevo concejal del grupo socialista de Javier Arranz Romero, que sustituye a Rosa Moro de Andrés.

La entrada de Arranz en la corporación llevará aparejada una pequeña remodelación, anunciada por el alcalde, Pedro Arahuetes, después de que se conociese el nombramiento de Rosa Moro como directora del Instituto Cervantes en Tel-Aviv. El hasta ahora concejal de Patrimonio Municipal y Contratación, Juan Pedro Velasco, se hará cargo de la concejalía que dirigía Rosa Moro, Servicios Sociales, mientras Javier Arranz, se ocupará del departamento que hasta ahora coordinaba Velasco.

Por lo que respecta al resto del orden del día, cabe destacar la propuesta de aprobación de las memorias para la constitución de la sociedad municipal de vivienda y suelo; la ratificación del acta fundacional de la asociación para el Plan Estratégico de Segovia, Segopolis; y el análisis de las reclamaciones presentadas a la revisión de las ordenanzas fiscales y precios públicos para el próximo año.

En cuanto a las mociones, cabe reseñar la presentada por el grupo socialista para instar a la Junta a que apoye al Ayuntamiento en las negociaciones con el Ministerio de Fomento e Iberpistas, para lograr la gratuidad de la AP-61 para los segovianos.

GESTIÓN 10
¡¡EXTRAORDINARIA OCASIÓN!!
PARCELAS URBANAS
EN HONTANARES DE ERESMA
400 y 350 mts. Agua y luz.
Excelente oportunidad
VENGA A VERLAS
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ SUCESOS

Tres accidentes ocurridos ayer se saldaron con un herido grave y cinco leves

EL ADELANTADO
Segovia

Las carreteras de la provincia registraron ayer tres accidentes de circulación que se saldaron con un herido grave y cinco leves, según confirmaron fuentes de la Guardia Civil de Segovia.

El primer siniestro ocurrió a las 13,00 horas en el kilómetro 129,710 de A-1, dentro del término municipal de Carabias. Un turismo, modelo Renault 19 con matrícula SG-4089 se salió de la vía por margen izquierdo volcando más tarde en la mediana. El vehículo estaba conducido por A.R.F., de 37 años, que resultó herido leve al igual que el ocupante S.R.R., de trece años, mientras que F.R.R., de ocho años, resultó herido de carácter grave.

El segundo suceso se produjo a las 16,30 horas en el kilómetro 26.500 de la CL-605, dentro del término municipal de Santa María la Real de Nieva. Un turismo Opel Kadet, con matrícula SG-6165-F se salió de la vía por el margen derecho volcando posteriormente. El automóvil estaba conducido por M.F.G.F., de 48 años, que resultó herido leve al igual que los otros dos ocupantes del turismo cuyas iniciales responden a las letras J.D.R.P. y G.I.R.P., de 48 y 52 años, respectivamente.

Por último, la Policía Local informó de un siniestro que tuvo lugar durante la mañana de ayer alrededor de las siete de la mañana. El hecho ocurrió en la calle Mirasierra, en la capital, y se vieron implicados cuatro turismos. Según confirmó el Cuerpo, el conductor de un automóvil, sin identificar, colisionó contra otros tres turismos estacionados en dicha vía segoviana. El conductor del vehículo implicado se dio a la fuga por lo que se desconocen las causas de el suceso.

■ NUEVA SEGOVIA MEDIO AMBIENTE SUSTITUYE LOS CHOPOS POR ALMECES Y TILOS EN UNA PARCELA

El Ayuntamiento inicia la plantación de los árboles

El municipio acondiciona otros dos espacios en la avenida Dámaso Alonso

C.G.O.
Segovia

El Ayuntamiento ha iniciado la plantación de almecec y tilos en la plaza Tirso de Molina y la parcela colindante, en el barrio de Nueva Segovia, en una parcela donde a finales de noviembre pasado el municipio taló los chopos que allí se encontraban, al considerar que podían ocasionar problemas con las viviendas allí construidas.

En este sentido, la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, explicó que el almez y el tilo son dos especies de árboles más adecuadas para zonas con densidad de población que los chopos, por lo que el municipio decidió talar los que se encontraban en este espacio, algunos desde hacía 18 años.

En la zona, el Ayuntamiento "también ha instalado el sistema de riego automático, con el que antes no se contaba", añadió Pampillón.

■ MEJORAS

Mientras, la Concejalía de Medio Ambiente también está acometiendo el acondicionamiento de dos espacios en Nueva Segovia, en la avenida Dámaso Alonso, frente al pabellón Pedro Delgado. Estos espacios se están ajardinando, se están dotando de sistemas de riego automático y posteriormente se vallarán, según explicó Pampillón.

Las actuaciones se incluyen dentro de las labores de acondicionamiento ordinario que la Concejalía de Medio Ambiente acomete cada campaña, y se unirán a otra prevista también en el barrio de Nueva Segovia. Así, el espacio ubicado frente al Conservatorio de Música también será ajardinado, vallado y dotado de riego automático.

Además, Pampillón comentó que el Ayuntamiento ha acometido también otra actuación en la calle General Santiago, que consiste en el corte de ramas de chopos allí ubicados. La concejala manifestó que en este lugar no ha sido necesario la tala de los árboles, sino que se estimó la conveniencia de cortar las ramas, para evitar "que se produzcan problemas". En este sentido, matizó que las ramas, ya bastante grandes, "corrían el peligro de romperse o



El Ayuntamiento ha sustituido los chopos por almecec y tilos en la plaza Tirso de Molina

JUAN MARTÍN



El municipio ha dotado de riego automático a dos espacios ubicados en Dámaso Alonso

JUAN MARTÍN

desprenderse con el viento, la lluvia o la nieve, y causar así inci-

dentales al caerse", por lo que Medio Ambiente consideró oportuno

no cortarlas para prevenir posibles percances y daños.



MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

MUNICIPAL LA CONSEJERA PIDE AL EQUIPO DE GOBIERNO QUE EL EDIFICIO SE ADECÚE "AL CIEN POR CIEN" AL PROYECTO ESTABLECIDO

La Junta exigirá la paralización de las obras de la Unión Previsora

Silvia Clemente asegura que el Ayuntamiento "demuestra una actitud negligente" en la defensa del patrimonio cultural de la capital

M.GALINDO
Segovia

La Junta de Castilla y León exigirá al Ayuntamiento el cumplimiento de las medidas del informe realizado por la consejería de Cultura sobre el edificio ubicado en el solar de la antigua clínica de la Unión Previsora en el que se recomendaba la paralización de las obras al detectar diversas irregularidades en el proyecto inicial, según manifestó la titular de la consejería, Silvia Clemente.

La consejera —que participó el sábado en el VIII Congreso Provincial del PP— aseguró que el Ayuntamiento de la capital "debe proteger el entorno del Acueducto con la máxima diligencia y exigir que el proyecto cumpla al 100 por cien la normativa vigente, porque en un proyecto constructivo no hay exigencias más importantes y menos importantes, y todas ellas deben ser cumplidas por la propiedad". Asimismo, señaló que el Gobierno regional "no va a consentir que se cometan tropelías en una ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad", y precisó que la Junta "va a seguir exigiendo el cumplimiento de cada una de las condiciones que en su día llevaron a conseguir esta declaración, y tomaremos las medidas necesarias para ello".

Clemente aseguró que el equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia "está demostrando



Clemente intervino en el octavo congreso provincial del PP este fin de semana

JUAN MARTÍN

una actitud negligente" en la defensa del patrimonio histórico de la capital, y señaló que desde el ayuntamiento "no se está contemplando la condición de Patrimonio de la Humanidad que tiene esta ciudad y que exige una atención preferente a cada uno de los

elementos que la componen, con acciones rápidas que permitan poner en marcha cuanto antes la recuperación y la conservación de cada uno de los elementos patrimoniales que atesora".

Del mismo modo, advirtió que la UNESCO "puede entrar a va-

lorar" también las decisiones del municipio segoviano que cuestionen la declaración de Patrimonio de la Humanidad, ya que esta institución "es quien vigila el mantenimiento de esta condición y puede llevar a cabo aquellas medidas que estime necesarias".

CEGA Y PALACIO DE ENRIQUE IV

Dos ejemplos de paralización y falta de colaboración

Silvia Clemente insistió en sus críticas hacia el Ayuntamiento de Segovia con dos casos que en su opinión demuestran la falta de colaboración con otras instituciones para defender el patrimonio de la capital. En este sentido, se refirió a la Casa de la Moneda, y aseguró que el equipo de Gobierno "ha paralizado durante seis meses la firma del convenio con el resto de instituciones, y ahora cuando se producen derrumbes en el edificio, se da la actitud contradictoria de que el alcalde exige que se firme un convenio que ha mantenido paralizado sin saber las razones". Asimismo, señaló que el Ayuntamiento "está manteniendo una posición de paralización y de abstención" en la recuperación del palacio de Enrique IV, donde parece que se defiende que el inmueble se destine a viviendas de lujo y no se apoya una acción decidida de colaboración que podría, dentro de las posturas que tiene el Ayuntamiento, despejar más rápidamente la disponibilidad de este edificio para uso público".

AIRIS CENTRO OFICIAL

SOC SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMUNICACIONES

AIRIS 3032T

- PROCESADOR INTEL P4 3,0 Ghz HT
- MEMORIA 1.024 MB DDR
- DISCO DURO 200 GB 7.200 RPM
- OPTICO 2 REGISTRADORA DVD DUAL
- DOBLE CAPA
- GRAFICOS SVGA 128 MB SH. M.
- MONITOR PANTALLA PLANA TFT 15"
- ALTAVOCES
- RED TARJ. RED 10/100
- SONIDO AC'97 3D 5.1
- PUERTOS 2xSERIE, 4xUSB, 1 LPT1
- TECLADO Y RATON AIRIS PS/2 NEGRO

OFERTA NAVIDAD

999,00 €

IVA incluido * HASTA FIN DE EXISTENCIAS

Avda. Constitución nº 38. 40005 SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 18. Fax 921 41 29 59
email: redes@ctv.es

Las Hermanitas de los Pobres de Segovia, organiza la

OPERACIÓN KILO

Done un 1 kg de alimentos **NO PERECEDEROS** o artículos de higiene
(Galletas, azúcar, café, aceite, Leche, conservas, legumbres...)

La campaña kilo solamente se recogerá en las Hermanitas hasta el 6 de enero de 2005

Avda Padre Claret, 7 (Segovia)
Teléfono 921 43 85 24.

Colabora: **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
El diario de los segovianos

¡Felices Fiestas y próspero año 2005!!

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

■ **PRESUPUESTOS** PARTICIPACIÓN CIUDADANA PIDIÓ A LA FEDERACIÓN PROVINCIAL QUE DECIDIESE LAS ACTUACIONES MÁS IMPORTANTES

Los vecinos dicen que sea el municipio el que "priorice"

La junta directiva afirmó que "no somos técnicos para elegir las intervenciones"

C.G.O.
Segovia

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos decidió que "sea el municipio el que priorice" sobre las actuaciones en las calles que se acometan con los 1,2 millones de euros de los presupuestos municipales de 2005, partida que el Ayuntamiento propuso para que los vecinos la gestionasen.

El Consistorio había pedido un listado con las actuaciones prioritarias para las federaciones provincial y de barrios incorporados. Sin embargo, la primera presentó un total de 75 intervenciones en

los barrios, cifra que se consideró elevada. Así, en una reunión entre la concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, y los presidentes de las federaciones provincial, Juan Bautista Mullor, y de barrios incorporados, Andrés Torquemada, la edil pidió al primero que "priorizasen las actuaciones en las calles y redujesen así el listado".

Sin embargo, en una última reunión la junta directiva de la federación decidió que "que sea el Ayuntamiento el que decida, porque no es nuestra misión, sino que nosotros estamos para exponer las

necesidades de los barrios", según Mullor. El presidente del colectivo vecinal añadió que "no somos técnicos, por lo que no podemos saber si pidiendo tal o cual actuación va a suponer más presupuesto del previsto". Al respecto, matizó que "no es que no queramos, sino que no tenemos argumentos suficientes para decidir sobre este asunto". En este sentido, Mullor propuso que "el Ayuntamiento empiece por las primeras calles del listado; cuando se terminen las obras de mejoras pertinentes en éstas, se comiencen con las segundas; y así".

Mientras, Valverde consideró oportuna la propuesta de petición de arreglos en las calles propuesta por la Federación de Barrios Incorporados, "que han solicitado pocas actuaciones, pero las que consideran más necesarias".

BARRIOS INCORPORADOS

Los barrios incorporados habían demandado la mejora de los accesos de Perogordo, Torredondo, Zamarramala y Madrona (en la zona de unión con la N-110, Soria-Plasencia). El listado también contempló la instalación de pasos de peatones elevados en la Tra-

ARGUMENTO

El presidente de la federación provincial de vecinos insistió en que "no es que no queramos, sino que no tenemos argumentos suficientes para decidir"

vesía de Hontoria, como medida para evitar que los vehículos circulen con una velocidad muy elevada.

Por otro lado, Mullor insistió en reclamar la dotación de una línea de autobuses entre el barrio de La Fuentecilla y la calle Colón, "que la suprimieron sin dar explicaciones y que era la cuarta más demandada de la ciudad". En este sentido, indicó en que el Ayuntamiento "tiene que dar el servicio que el barrio ya tenía".

■ **SOCIEDAD** LOS VECINOS PIDEN QUE SANIDAD DETERMINE LA POSIBILIDAD DE FOCOS INFECCIOSOS POR RESTOS ORGÁNICOS

La calle Doctor Sancho vuelve a registrar actos vandálicos el fin de semana

M.GALINDO
Segovia

Los vecinos de la calle Doctor Sancho han vivido este fin de semana el enésimo capítulo de la larga serie de actos vandálicos que tienen lugar en esta vía. En esta ocasión, el objeto de las iras de los vándalos que frecuentan esta zona fue el andamio metálico de una obra cercana, que fue demantelado para dejar algunas de sus estructuras metálicas tiradas en medio de la citada calle; así como algunos de los adornos navideños que cuelgan en ventans y balcones de algunos de los establecimientos comerciales de la calle de San Francisco, que fueron arrancados de su lugar.

Del mismo modo, los conte-

nedores de basuras también fueron objeto de la "diversión" de algunos desaprensivos, que se dedicaron a cambiar su ubicación hasta abandonarlos frente a algunos establecimientos.

Además, la calle volvió a amanecer cubierta de cascotes de botellas y vasos rotos, así como por decenas de vasos de plástico, a los que añadir la suciedad originada por las manchas de orín y vómitos que se producen en toda la calle.

Los vecinos volvieron ayer a manifestar su "desesperación" por la situación que desde hace varios meses vive la calle, y expresaron su temor de que los residuos orgánicos puedan provocar algún tipo de problema sanitario en la zona.

Un vecino de la calle señaló que estudian la posibilidad de solicitar un informe a Sanidad para que determine la salubridad de la zona porque "parece evidente que se dan las circunstancias para cuando menos estar preocupados por esta posibilidad".

Asimismo, señaló que los servicios de limpieza viaria solamente pasan "una vez" a la semana y son los propios vecinos que



Los restos de un andamio de obras aparecieron esparcidos en la calle este fin de semana

M.g.

nes en ocasiones tienen que limpiar las zonas próximas a los portales de entrada de sus casas para evitar la acumulación de suciedad.

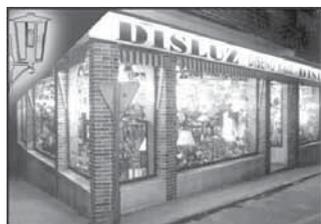
Además expresó que la Policía Nacional y Local "pasan regularmente por la zona, pero su pre-

sencia no parece especialmente eficaz, e incluso algunos de los desaprensivos llegan a encaramarse con los agentes generando situaciones de mucha tensión".

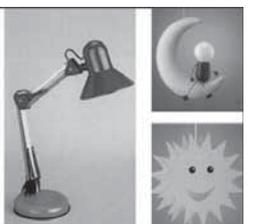
Otro de los vecinos de la zona expresó la necesidad de que el Ayuntamiento de Segovia "tome

de una vez cartas en el asunto y busque una solución efectiva, porque parece que somos los únicos ciudadanos de Segovia que no tenemos derecho a descansar los fines de semana"; y en este sentido, indicó que volverán a solicitar una reunión con el regidor.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco
921412090
P1116 -
ESPIRO:
Piso nuevo
en construcción,
2dormitorios,
baño completo, cocina
americana. Con garaje trastero
y dos grandes terrazas solarium.



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación
C/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Teléfono 920 35 27 80
e-mail: disluzavila@inicia.es 05002 ÁVILA
C/. Rancho, 7. Telf. y fax 921 44 48 60
e-mail: disluz@inicia.es 40005 SEGOVIA



Emilio Hernández ● GERENTE DE LA FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Emilio Hernández, que desde marzo de este año ocupa la gerencia de la Fundación don Juan de Borbón, hace balance de estos primeros meses de gestión, analizando los retos y proyectos pa-

ra el futuro. Previsiblemente hoy mismo reciba por parte del Ministerio de Cultura la propuesta de asumir la dirección del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro en un año muy espe-

cial, el del cuarto centenario de "El Quijote", un cargo que asumirá como "un honor" y que entiende es "compatible y complementario" con su labor al frente de la Fundación.

«Continúo ofreciendo mi mayor compromiso con Segovia»

A.S.R.
Segovia

Pregunta.— ¿Cómo han sido estos primeros meses al frente de la Fundación don Juan de Borbón? ¿La situación que ha encontrado es la que esperaba antes de comenzar a trabajar?

Respuesta.— Las expectativas que tenía estaban centradas en el programa que yo presenté, que contenía una filosofía y una línea de acción para cuatro años; es claro que no se pueden conseguir las cosas en seis meses, ni en diez. Segovia, ciudad de las artes y el pensamiento, es un proyecto a medio y largo plazo, que requiere unas etapas. Dicho esto, yo creo que no hay una gran diferencia entre lo que yo conocía y las dificultades, lógicas, que yo sabía que iba a tener, porque la Cultura es siempre difícil de asentar.

P.— Pero esta primera etapa, de arranque del proyecto, ¿cómo se puede valorar?

R.— Yo creo que tengo que verlo positivamente porque lo que me devuelve la sociedad segoviana es que lo empieza a ver positivamente. Nada más llegar yo tuve casi que improvisar un Festival Internacional, que en la edición anterior había tenido problemas de conexión con la ciudad, y la primera labor fue recuperar ese contacto, porque si no, hablaríamos de una Cultura de escaparate. Se hizo un esfuerzo muy grande por parte del equipo de la Fundación, de la sociedad segoviana, de empresas... y se llegó a los 20.000 espectadores. Eso anima, porque se ve que hay avidez por recibir esas propuestas y que la valoración es positiva por parte de los ciudadanos. No fue perfecto, ni llegamos a ninguna meta, pero el arranque va por buen camino; ahora hay que seguir trabajando mucho.

P.— Creo que una de las grandes virtudes del Festival de este año es que ofreció una variedad mayor y se abrió a públicos mu-

cho más amplios. ¿Piensa seguir trabajando en esta línea?

R.— El Festival debe ser una fiesta para la ciudad y debe primar la música y la danza, porque no es, por tradición, un festival de teatro. Pero esa música y esa danza deben llegar a públicos muy distintos; no podemos cerrarnos en el gusto de un determinado público, sino llegar a una mayoría de los ciudadanos, siempre dentro de un nivel de calidad elevado.

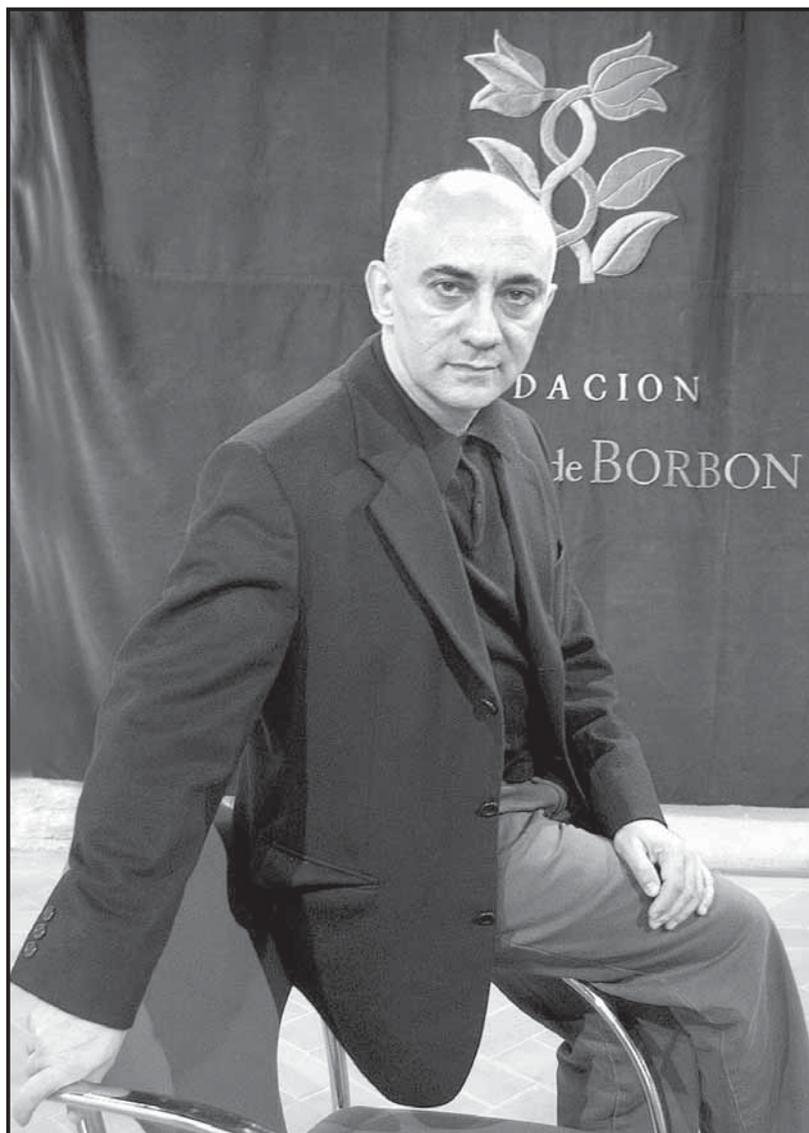
P.— El Festival siempre ha sido la actividad más destacada de la Fundación, pero el programa que usted propone es mucho más amplio

R.— Segovia debe aspirar a ser una ciudad ejemplar, con una proyección internacional muy fuerte y donde la Cultura sea protagonista. Mi proyecto no es dirigir un festival, sino que tiene una vocación de coordinar que Segovia se proyecte nacional e internacionalmente como una plataforma de Cultura estable. Hay proyectos, a distintos niveles, para que la futura Segovia, para que se está diseñando sea una ciudad que viva por y para la Cultura.

P.— Esa filosofía no podrá sin duda desarrollarse si, más allá de la Fundación don Juan de Borbón, el proyecto no se convierte en un proyecto de todos

R.— Por supuesto, la Fundación sirve como impulso, como motor; debemos dar todo el apoyo logístico, económico, hacer de "conseguidor" de medios para que proyectos como por ejemplo la Sinfónica de Segovia, en cuyo nacimiento se está trabajando, salgan adelante. Yo me he ido entrevistando con la mediana empresa segoviana y debo decir que me ha sorprendido que la respuesta ha sido admirable, mucho más rápida y contundente que en otros sitios, y ya hay varias entidades que han comprometido su colaboración en actividades concretas.

P.— En cuanto a los proyectos concretos que podemos espe-



Emilio Hernández, en una fotografía tomada recientemente en la sede de la Fundación

JUAN MARTÍN

rar, dentro de ese proyecto de conjunto...

R.— El programa consiste en levantar día a día una serie de instituciones nuevas en la ciudad, algunas con un ámbito europeo de acción, sin olvidar el desarrollo de actividades que ya están, actividades propias, como la Escuelas de Segovia, o la Sección de Investigación Musical, que a veces no apreciamos suficientemente en la distancia corta, o también actividades que organizan otros colectivos, como la Semana de Música Sacra, que queremos potenciar para 2005 doblando su presupuesto.

P.— Pero, ¿podría concretar un poco más esos proyectos?

R.— Hay iniciativas importantes, como el gran centro cultural que se pretende desarrollar en el Teatro Cervantes, con proyectos

a nivel europeo. El Taller de Pensamiento María Zambrano, que esperamos se ponga en marcha en 2005, o conseguir la sede de la Casa Europea de la Escritura, son otros retos importantes.

P.— En las últimas semanas se ha hablado mucho de la posibilidad de que sea nombrado director del Festival de Teatro de Almagro y cómo podría afectar eso a su dedicación a Segovia.

R.— Yo he generado un gran esfuerzo para desarrollar un programa y estoy involucrado hasta las cejas. Desde el principio se conoce mi pasado, mi experiencia como director de escena, el hecho de que estoy integrado en la vida cultural del país; como director de escena me siguen requiriendo desde distintos sitios, mi profesión original no se muere, aunque los compromisos se van dilatan-

do. Por suerte nunca se me pidió una exclusividad de dedicación, ni yo la ofrecí; sí ofrecí y sigo ofreciendo mi mayor compromiso con este proyecto.

P.— Entiendo que tiene intención de aceptar la propuesta.

R.— Por lo que sé es muy probable que la propuesta me sea realizada incluso hoy mismo; se trata de dirigir puntualmente el Festival de Almagro en este año especial del centenario de "El Quijote" y aceptaré el encargo porque es un honor para mí. Mi trabajo y mi presencia en el panorama cultural español deben beneficiar a la ciudad de Segovia y los intercambios y los contactos con otros festivales beneficiarán también al Festival de Segovia. No tengo ninguna duda de que es no solo compatible sino complementario con mi trabajo aquí.



La campaña pretende impulsar la modificación de los roles sociales y estereotipos sexistas existentes actualmente

EL ADELANTADO

■ **SOCIEDAD** NUEVE COMERCIOS DE SEGOVIA COLABORAN CON LA DISTRIBUCIÓN DE MATERIAL PROMOCIONAL

La Junta inicia la campaña "Por un juguete no sexista"

Un stand informativo en "Luz de Castilla" ofrecerá asesoramiento a las familias

EL ADELANTADO
Segovia

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha la campaña "Por un juguete no sexista", dirigida a niños, familias y empresas relacionadas con la fabricación y venta de juguetes con el objetivo de sensibilizar sobre la importancia que tiene el juguete para impulsar la igualdad de oportunidades. La Junta pretende fomentar el uso de juguetes que no discriminen en función del sexo, sino que permitan el desarrollo integral del niño

y que éste elija libremente sus juguetes y no sea inducido culturalmente en función de los estereotipos de sexo.

Se han instalado stands informativos en nueve centros comerciales de cada una de las provincias de la Comunidad. En Segovia, en el centro "Luz de Castilla". En los stands, profesionales expertos en igualdad de oportunidades informarán de la campaña y repartirán material divulgativo con sugerencias y reflexiones dirigidas a la familia y con ilustraciones del pintor castellano y leonés Manuel Sierra. Los stands

estarán en marcha hasta mañana, de 18 a 22 horas.

MEDIO RURAL

El material divulgativo se ha repartido también en el pequeño comercio, concretamente en tiendas de juguetes, lo que permite fundamentalmente llegar al medio rural. Así, más de 120 pequeños comercios de toda la región colaboran en la distribución de material promocional en la fechas previas a la Navidad. En la provincia de Segovia, son nueve los comercios que participan en la campaña.

Este año, entre las novedades de la campaña, se sitúa la adhesión de fabricantes de juguetes que firman una declaración de intenciones para velar por los objetivos que persigue la campaña y donan lotes de juguetes. Se han adherido las empresas Lego, Borrás, Educa, Diábolo, Cefa, Cibal, Popular del Juguete, Rima, Cmy y Gleis. Además, colaboran las asociaciones de comerciantes Conferco y Acucyl, y existe una implicación del pequeño comercio, especialmente tiendas de juguetes y la extensión de las actuaciones al medio rural.

■ **EDUCACIÓN**

Horizonte contará con un taller audiovisual a partir de febrero

C.G.O.
Segovia

Horizonte Cultural contará con un taller audiovisual a partir de febrero de 2005, instalación para la que contará con una partida específica del Ayuntamiento de la capital, que incluirá además una dotación para la ampliación del taller municipal de fotografía "José María Heredero".

Mientras, el miembro de la junta gestora de la asociación Tomás Ortiz recaló que La Sepulvedana ha mostrado su compromiso de consolidar e incluso aumentar la colaboración económica con Horizonte Cultural, de 6.000 euros el pasado año.

El colectivo universitario valoró esta colaboración, "que supone la confirmación y consolidación de una línea de colaboración y entendimiento iniciada hace dos cursos, que a la vez permite subsanar y mejorar el servicio de transporte de los estudiantes, supone un respaldo importante a la continuidad de la asociación y sus fines".

Ortiz también destacó "el nivel de entendimiento que tenemos con La Sepulvedana, cuyo responsable, Pablo Martín Berrocal, fue de quien surgió la propuesta de colaboración con Horizonte". La asociación, que ha elaborado un presupuesto para 2004-2005, con la premisa de terminar el curso con un balance positivo con las subvenciones genéricas de las instituciones (Ayuntamiento, Caja Segovia y Diputación), sin necesidad de ayudas extraordinarias, mantendrá en enero una reunión con la Junta para solicitar su colaboración económica. Ortiz también subrayó la ayuda de la Fundación Nicomedes García, para la que saldrá una convocatoria.

DIHOSE, S.L.L.

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

ACEITE REFINADO DE GIRASOL

LOS ARCOS ACEITE DE OLIVA

Acetes - Conservas - Vinos - Licores

C/Atalaya, 12 - SEGOVIA Telf. 921 430 618 Fax: 921 430 589

SOL INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19
www.solexclusivos.com 921 44 00 44

REGALO DE NAVIDAD

Consigue gratis la sudadera de SOL, diseño exclusivo 2.005

PARA TODOS LOS QUE SE PRESENTEN EN LAS OFICINAS DE SOL, HOY LUNES 20 A LAS 18:00 HORAS CON ALGO QUE ACREDITE SU PARTICIPACIÓN EN UNA PRUEBA DE ATLETISMO (DORSAL, TROFEO, FOTO, ETC.) UNA SUDADERA EXCLUSIVA DE SOL

mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

MARTES, 21 DE DICIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 11.30 horas.

POBLACIONES AFECTADAS: Codorniz.
CALLES: Cra. Segovia, Cno. Segovia, C/ Ancha, C/ Portugal, Trva. Portugal, Trva. Real, C/ Norte, C/ Aldeanueva, Pza. de la Iglesia, Pza. Mayor, C/ Iglesia, C/ Barrera, Trva. Barrera, C/ Botalhorno, C/ Traseras, Cjon. Barrera, C/ Retiro, C/ Oro, C/ Cura, C/ San Antonio del N° 1 al 12, C/ Real, Cjon. Real, C/ Pajares, C/ Montuenga, C/ del Pozo N° 5, 7, 9, 11, 18 y 20, Trva. del Pozo N° 2 y Cno. de la Bascula.

LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Codorniz.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

LABORAL ESTE RÉGIMEN ESPECIAL ACAPARA LA PÉRDIDA DE MÁS DE 1.100 TRABAJADORES EN EL MES DE NOVIEMBRE EN SEGOVIA

Agricultura reduce la afiliación a la Seguridad Social

Por el contrario, el resto de los sectores aumentó el número de sus empleados

C.G.O.
Segovia

La menor actividad en el sector agrícola provocó una reducción en el número de trabajadores en la provincia en noviembre pasado. Así, en el Régimen Especial Agrario se encontraban afiliados al sistema de la Seguridad Social 1.497 trabajadores por cuenta ajena, 1.159 menos que en octubre; y 2.977, por cuenta propia, con lo

que se perdieron tres respecto al mes anterior.

Por el contrario, el resto de los regímenes registraron incrementos en el número de afiliados en noviembre, aunque no pudieron paliar la pérdida de agricultura. En total, la Seguridad Social contó con 57.696 trabajadores en Segovia en el penúltimo mes de esta campaña, 863 menos que en octubre pasado.

Por lo que se refiere al Régimen General, incorporó a otros 274 trabajadores a lo largo del mes de noviembre, con lo que sumó 40.278. Mientras, el Régimen Especial de Autónomos apenas varió el número de sus integrantes en el último mes, aunque contó con otros seis hasta llegar a los 12.377.

En cuanto al Régimen Especial de Empleados del Hogar, la

Seguridad Social contó con nueve más, en el caso de los trabajadores continuos, que ascendieron hasta los 461; y de ocho, en el de los discontinuos, para subir su número hasta los 104.

Si comparamos los datos con los obtenidos a finales de noviembre de 2003, la cifra de afiliados al sistema de la Seguridad Social en Segovia aumentó en más de 2.553.

CIFRAS	
57.696	Número de afiliados al sistema de la Seguridad Social en Segovia en noviembre pasado
863	Pérdida de afiliados a la Seguridad Social en la provincia a lo largo del pasado mes
1.162	Cifra total de trabajadores que perdió el régimen agrícola en noviembre
274	Cantidad de trabajadores que incorporó el Régimen General en el mes pasado

CONSTITUCIÓN EUROPEA

El PSOE de Segovia forma el comité electoral del referéndum

EL ADELANTADO
Segovia

La Agrupación Local del PSOE en Segovia constituyó el comité electoral de campaña para el próximo referéndum sobre la Constitución Europea, que se celebrará el 20 de febrero de 2005.

El comité electoral tendrá la finalidad de "dar a conocer su contenido a la ciudadanía segoviana y el porqué nos interesa a los españoles respaldar con un 'sí' rotundo la Constitución". El órgano también pedirá a los segovianos "que el próximo día 20 de febrero acudan a las urnas masivamente a depositar su voto", según explicó el secretario general de la Agrupación Local del PSOE en Segovia, José Pablo Lozoya, en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

El comité está formado por

Lozoya, como coordinador general; Javier Bermejo, coordinador adjunto; Pedro Luis Piñeiro, Documentación y Seguimiento; Milagros Terrados, Innovación; Pedro Santoyo, Día D; Antonio San José, Gabinete de Comunicación; Javier González, Administración; Miguel Ángel Pastor, Actos Públicos; y Miguel Ángel Merino, Juventud.

Lozoya aseguró que pretende que el comité electoral se convierta en un gabinete permanente de asesoramiento y planificación para preparar los próximos comicios, las elecciones municipales y autonómicas que se celebrarán dentro de dos años, "y así conseguir los objetivos marcados en el Plan de Trabajo del Comité Local y que no son otros que ganar las próximas elecciones municipales por mayoría absoluta".

SOCIEDAD '1 DE MAYO' PIDE MEJORAS PARA EL ALCANTARILLADO DEL BARRIO

Francisco Gil, nuevo presidente de la asociación de vecinos de San José

C.G.O.
Segovia

Francisco Gil es el nuevo presidente de la asociación de vecinos '1 de Mayo' del barrio de San José, sustituyendo así a José Luis Tapia, que se ha responsabilizado del colectivo en los últimos años.

Tapia presentó su dimisión hace unas jornadas, por lo que la asociación convocó una asamblea extraordinaria para tratar de cubrir este puesto, y formar la nueva junta directiva de la asociación de San José. Después de que no se presentase ninguna candidatura, Gil, que ocupaba hasta ahora el cargo de vicepresidente, decidió ponerse al frente de '1 de Mayo'. Por lo que se refiere al resto de la junta directiva de la asociación, previsiblemente quedará constituida en la reunión que el colectivo tiene previsto esta tarde.

Mientras, Gil pidió a los vecinos de San José y comentó que "nos hubiera gustado contar con algún vocal más en la junta direc-

PATIOS

El presidente de la asociación de vecinos de San José subrayó la necesidad de que se adecúen los patios del barrio

sión de agua, que hace que en algunos pisos altos se convierte en un problema importante. También citó el mal estado en el que se encuentra el alcantarillado del barrio, "muy antiguo y que necesita mejoras" en muchas de las zonas de San José.

El presidente de la asociación quiso hacer referencia al problema de los patios del barrio y resaltó la necesidad de su arreglo, antes de señalar el mal estado en el que se encuentran y el peligro que puede ocasionar esta situación en el ámbito sanitario y de salubridad para los vecinos.

tiva"; "es necesaria la colaboración de los vecinos para seguir adelante y continuar luchando por el barrio y tratar de solucionar sus problemas", añadió el presidente de '1 de Mayo', quien incidió en que "si no contamos con la ayuda de los vecinos, la asociación puede quedarse sin fuerza y no cumplir su papel de trabajar para solventar los problemas con los que nos encontremos".

PREOCUPACIÓN

Respecto a los asuntos que preocupan a la asociación en estos momentos, Gil citó la falta de pre-

San Francisco 921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

P1125 - ALQUILER. JOSÉ ZORRILLA. 2 dormitorios, reformado. Estupendo piso en inmejorable zona. Exterior.

Sólo Aquí

Un implante es la colocación de raíces atornilladas de titanio, este material es totalmente biocompatible y va dentro de los huesos maxilares, sobre las que luego se construyen coronas o puentes de porcelana. Un implante es para siempre y reemplaza a tu propia dentadura.

Consulta sobre tu caso especial sin compromisos y te haremos la mejor propuesta para que vivas con una dentadura propia, sana y firme.

CARNADENT

Clinica y Laboratorio Dental

Tenga sus dientes el mismo día.

C/ Ávila, nº 9 — Teléfono 921 42 84 54 — 40004 SEGOVIA

DRUGERÍA-PERFUMERÍA

SILVESTRE, S.L.

Productos de limpieza para su hogar

Amplia variedad en maquillaje y PERFUMES

C/José Zorrilla, 61 ☎ 921 42 03 93
C/Guadarrama, 36 bajo ☎ 921 44 34 35
Fax 921 41 26 26 SEGOVIA

PESCADERÍAS ROBLEDO

Traemos nosotros mismos diariamente el pescado del mejor puerto pesquero de España: MERCAMADRID

Seleccionando lo mejor al mejor precio posible

Crta. Villacastín, 16 ☎ 921 42 59 42

C/ José Zorrilla, 89 ☎ 921 44 10 40

CONGELADOS ROBLEDO

VARIEDAD, CALIDAD y ahora el BUEN PAN y la MEJOR BOLLERÍA

Crta. Villacastín, 10. Telf. 921 44 05 72



GRAN PANTALLA

Ocean's Twelve, de Steven Soderbergh

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Gracias a una buena estratagemata de los gerentes de Hollywood, "Ocean's Eleven" (2001) se convirtió en un film de gran éxito comercial. Se reunió un buen plantel de estrellas, famosos y atractivos actores del cine de nuestros días, y se les ofreció un sustancioso cheque para su cuenta corriente y un buen vehículo para su lucimiento. Servirían a una trama interesante, muy entretenida, un robo de guante blanco de guión muy medido, llevado a buen ritmo por Steven Soderbergh.

"Ocean's Eleven", efectivamente, ofrecía un buen espectáculo cinematográfico. Y era un *thriller* que no necesitaba apelar a la violencia. Con una buena aparien-

cia, así pues, permitía al público disfrutar de algunos de sus actores favoritos, metidos de lleno en una sofisticada película de intriga con su correspondiente sorpresa final. Poco había que objetar a esta operación de Hollywood, salvo que era solamente un *remake*, una fotocopia, eso sí puesta al día, de un argumento que Lewis Milestone ya había filmado en 1960: "La cuadrilla de los once", se tituló en España y en ella trabajaba el 'clan Sinatra' al completo.

Sin embargo, y eso era lo importante, "Ocean's Eleven" funcionaba muy bien. No es que pudiera apelarse en esta ocasión a la originalidad, pero sus imágenes destilaban cierta gracia y elegancia, sus personajes se hacían simpáticos y, ciertamente, devenía

amena e incluso divertida, con un buen nivel en los diálogos que firmaba Tedd Griffin.

¿Pero a qué viene tanto hablar de "Ocean's Eleven"? Pues a que, obviamente, "Ocean's Twelve" (2004), que abre como si fuese la continuación de la primera, vuelve a intentar la misma operación crematística, con los mismos actores más uno, se supone que la atractiva Catherine Zeta-Jones, y una trama rocambolesca y dispartada, bastante confusa y difícil de seguir en demasiados momentos que, para variar de escenarios, sitúa su acción en Europa.

Lamentablemente, es obvio y bien patente, sin la base de otro guión anterior, como era el caso de la primera, "Ocean's Twelve" está en las antípodas de lo ofrecido

en 2001. Básicamente con el mismo equipo técnico y artístico, los resultados de esta secuela son muy distintos. Aquí el aburrimiento se cierne peligrosamente sobre toda la película y, especialmente, en la primera mitad, donde los buenos diálogos del citado Tedd Griffin se han convertido en mera palabrería servida por George Nelfi.

Tampoco su andamiaje estructural se sujeta mucho que digamos y su inverosimilitud se hace siempre palpable. Los preparativos del gran golpe han sido sustituidos por simples divagaciones, nada se concretiza, no hay ritmo y la cámara se mueve arbitrariamente cuando no está enfocando la excelsa galería de rostros y poses de los actores.

Poco o nada funciona en "Oce-

an's Twelve". ¿Será la sombra de Solaris? Pues, en fin, el interés de los espectadores decae hasta desaparecer completamente porque aquí ni hay auténticas sorpresas, ni hay humor. Por ejemplo, alguien debió suponer que sería verdaderamente ingenioso y divertido hacer que Julia Roberts interpretara un personaje que, en un momento dado, debía simular que era la propia Julia Roberts: patético. Como el inútil cameo de Bruce Willis. Y aún más patético que incluso se permitan gastar bromas sobre ello.

Muchos son aquí los actores famosos, pero todos actúan sobre el más absoluto de los vacíos, al ser la trama tan irrelevante que, finalmente, ha de resolverse a lo Agatha Christie, inventándose situaciones y personajes en el último momento, es decir, sacándose un vulgar conejo de la más vulgar chistera.

Se vende un globo hinchado. Se vende aire.

LOS PLÁSTICOS PINTURAS DE XAVI FERNÁNDEZ-CRUJAÑAS EN LAS SALAS DE LA ASOCIACIÓN HORIZONTE CULTURAL

Dioses y demonios en danza

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

La obra pictórica del artista Xavi Fernández-Cruañas está influida y empapada casi en su totalidad por un vibrante sentimiento poético propio, de tal importancia para los resultados, que uno viendo esta muestra muchas veces no sabe a ciencia cierta si está ante un artista plástico que pinta la pintura, desde la pintura y en medio de la pintura (aspiración que yo entiendo que debe ser la que informe los esfuerzos de los auténticos artistas plásticos) o bien estamos ante un poeta que escribe sus poemas sobre sus cuadros (Al-

berti hizo algo de eso muchas veces). Pienso que este pintor Fernández-Cruañas, de Canet del Mar, tiene fuerza y tiene empuje, valentía y cosas que contar, y lo demuestra en algunos cuadros suyos de 'dioses' (hay toda una galería de 'dioses interiores' en estos cuadros). Escribe el crítico de arte Josep M. Cadená en el librito-programa de mano de la exposición: "Nos habla (Fernández-Cruañas) de los dioses que todos llevamos dentro, el dios de las máscaras, el dios de las preguntas, el dios del arte... que son manifestaciones de la inquietud que nos provoca la propia existencia..."

PELIGROS

O sea, que hay libertad y desparpajo en su pintura, pero debe estar alerta el artista en cuanto a los resultados de los siguientes peligros: es preciso, pienso, cribar el exceso de mensajes literarios y poéticos que abruma a estos cuadros. Esto no quiere decir que esté prohibido para el artista plástico vibrar con la lírica propia o ajena; quiere decir que

el cuadro debe defenderse él solo con la pintura que lleva encima, y no a base de explicaciones colaterales. En segundo lugar debe cuidarse de la abundancia anárquica y sin razón aparente de las llamadas "calidades", "cocinas" o "collages" de materiales gratuitos pegados al cuadro (arpilleras, palos, papeles, etc.) Estos excesos ahogan al cuadro. En tercer lugar está el peligro de las influencias (en este caso, Tapies y los informalistas). Las influencias son saludables de momento y para la formación del artista. Y punto. Y luego será preciso buscar la voz propia, labor difícil, que duda cabe.

En resumen, citaré al antes mentado crítico de arte Josep M. Cadená, que habla en su escrito del programa de mano de "fuerza" pero también del "sentido de la medida". En la combinación "fuerza-medida", añadiendo "trabajo-autenticidad", está el quid de la cuestión en esto tan complicado que es la creación artística. ¡Ah!, y sin olvidarse del talento. (Sala de exposiciones de Horizonte Cultural)



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL
FUENTE DEL PRÍNCIPEPROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE

PROMUEVE:



EL CHULETÍN

ÚLTIMO PISO DUPLEX
3 DORM, BAÑO Y ASEO
COCINA CON DESPENSA
GARAJE, ASCENSOR
VEA PLANO

INFORMA Y VENDE:



C/CARRAL

ÚLTIMO APARTAMENTO
1 DORMITORIO
2 BAÑOSEN EL CENTRO DE LA GRANJA
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGAS A CUENTA ANULADAS Y FINANCIACION



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **SANIDAD** LA ASOCIACIÓN PARA LA LUCHA CONTRA LAS ENFERMEDADES DEL RIÑÓN (ALCER) CELEBRÓ AYER UNA ASAMBLEA

Once personas esperan un trasplante de riñón en Segovia

El Hospital General ha registrado siete donantes durante este año

M.C.H.
Segovia

Once segovianos esperan un trasplante de riñón en estos momentos en Segovia mientras que tres enfermos renales consiguieron someterse a esta operación durante 2004, según los datos facilitados por el presidente de la Asociación Segoviana para la lucha contra las Enfermedades del Riñón (Alcer), Aurelio Quintanilla Fisac, que ayer presidió una asamblea ordinaria del colectivo.

Durante el encuentro, que tuvo lugar en el salón de actos de la residencia Emperador Teodosio se expusieron las principales novedades sanitarias y las estadísticas del año que ahora acaba. Además, los miembros de la agrupación — que cuenta con alrededor de cien

socios — mostraron sus principales preocupaciones así como las deficiencias sanitarias que, en su opinión, deben solucionarse.

Sobre este aspecto, reclamaron la importancia de que la Administración regional, a través del Sacyl, cuente con la opinión de los afectados por la enfermedad en distintas materias a través de encuestas telefónicas diarias. Entre otras debatieron sobre las normas establecidas en materia de transporte que, por ejemplo, contemplan que en una situación de urgencia las ambulancias pueden retrasarse un máximo de treinta minutos o que recogen que está permitido que acudan a buscar a los pacientes una hora antes de sus sesiones.

Los enfermos, que reclamaron



El jefe de Nefrología y Diálisis del Hospital, el doctor Álvarez-Ude, impartió una conferencia

F. PEÑALOSA

una mayor atención, solicitaron tener audiencia a la hora de modificar estas cuestiones. "Es necesario que se escuche a Alcer y a todos los colectivos que agrupan a los principales afectados", matizó Quintanilla Fisac.

En España, en 2003, se produjeron 1.443 donaciones de este órgano, cantidad que situó al país a

la cabeza de estas operaciones. En este sentido, en 2004, las previsiones indican que esta cifra aumentará hasta alcanzar los 1.516 trasplantes, es decir, cuarenta donantes por cada millón de habitantes. En concreto, en Segovia, durante este año se han producido siete donaciones frente a las tres que tuvieron lugar el pasado

año mientras que tres familias se negaron a donar los órganos de los fallecidos.

En total 78 personas padecen estas complicaciones entre la capital y provincia. De ellas, 40 son tratadas en el Hospital General; 30 en el centro de diálisis 'Los olmos' y tres más son pacientes en CAPD (diálisis peritoneal ambulatoria).



Municipio (Izq) junto a los responsables de la Comisión

EL ADELANTADO

■ **SANIDAD** GALARDONADOS CON EL PREMIO A LAS MEJORES PRÁCTICAS

Municipio felicitó a la Comisión de Coordinación Sociosanitaria

EL ADELANTADO
Segovia

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio, recibió recientemente a los responsables de la Comisión de Coordinación Sociosanitaria de Segovia, galardonada con el Premio a las Mejores Prácticas en las administraciones de la región.

Los representantes de la Comisión, entre los que se encontraba su coordinador, Tomás Casado Gómez (médico en el Centro de Salud de San Ildefonso), presentaron la placa de reconocimiento que les fue entregada el pasado miércoles en León durante el transcurso de la ceremonia, presidida por el consejero de Presi-

dencia del Gobierno regional, Alfonso Fernández Mañueco.

Así, el delegado aprovechó para transmitirles su felicitación por la labor realizada en el proceso de creación e implantación de los Equipos de Coordinación de Base en las Zonas Básicas de la provincia, hecho que les valió la obtención de este galardón.

Entrega un mundo mejor a los jóvenes

C/ Lisboa, 6, 2º, 28008 MADRID
Tel(91)544 76 20

Ayuntamiento de BASARDILLA

ANUNCIO DE SUBASTA PÚBLICA DE 4 PARCELAS URBANAS EN BASARDILLA

- 1.— SITUACIÓN: Parcelas del entorno del Camino del Pedernal entre 300 y 428 m².
- 2.— TIPO DE LICITACIÓN: El que figura en el expediente.
- 3.— FIANZAS: Provisional del 2% del tipo de licitación fijado. Definitiva del 4% del precio de adjudicación.
- 4.— EXPEDIENTE: Se haya de manifiesto en la Secretaría Municipal, donde podrá ser examinado en el plazo de presentación de proposiciones.
- 5.— PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: En la Secretaría Municipal, los martes y jueves de 9,00 a 14,00 horas hasta la fecha y hora señaladas para la celebración de la subasta.
- 6.— PLIEGO DE CONDICIONES: Regirá el aprobado por el Pleno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el día 17 de agosto de 2004.
- 7.— MODELO DE PROPOSICIÓN: El oficial se facilitará gratuitamente en la Secretaría Municipal.
- 8.— DOCUMENTACIÓN: La establecida en el Pliego de condiciones.

Basardilla, 9 de diciembre de 2004
LA ALCALDESA
Fdo., M.ª Eugenia Garrido Moreno

GALA FIN DE AÑO
Una noche especial llena de sorpresas
A partir de las 00,30 horas

Presentadores:
MAR SAURA Y JORGE FERNÁNDEZ

Una noche divertida:
Forma la pareja más original, sé la más sexy, la más elegante, lleva la corbata más moderna, el peinado más sofisticado, y llévate uno de nuestros fantásticos regalos.

VENTA DE ENTRADAS EN:
**C. COMERCIAL LUZ DE CASTILLA
COMERCIAL SAN FRANCISCO**
C/ San Francisco nº 38 - Junto al Acueducto

PRECIO: 60,00 EUROS - IVA Incluido
(VENTA ANTICIPADA, hasta el 26/12/2004 Inclusive)
A partir del 27/12 el precio será de 80,00 € (IVA incluido)

Un espectáculo de luz y sonido...
bares temáticas
2 pistas de baile
escenario
gigs
actuaciones en directo
vídeos musicales
y muchas sorpresas

AUTOBUSES GRATUITOS EN CENTRO DE SEGOVIA
(a partir de las 00,15 horas)

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

¿Quieres pasar « Fin de Semana » Londres?
¿Te gustaría ganar un equipo completo de Cine en Casa valorado en 899 € (DVD PIONEER + HOME CINEMA), cortesa de EROSKI?
¿O conseguir uno de los 14 bonos de 5 entradas gratuitas, obsequio de CINE BOX?
¿Ganar un Fin de Semana en Pensión Completa en el Complejo MARINA D'OR en Oropesa del Mar, Castellón?
Sorteamos más de 100 regalos.

BARRA LIBRE
Garantizamos
BEBIDAS DE PRIMERAS MARGAS

TODO INCLUIDO:
INVITACIÓN A CAVA
GUARDARROPA
COPAS Y CANAPÉS
DESAYUNO

AFORO LIMITADO
EROSKI • B • TV3 • LAGUNA

Se aconseja etiqueta

■ EL ALBERO RUEDO VENTEÑO PRESENTA LA MEJOR OFERTA PARA LA GESTIÓN DE LA PLAZA DE TOROS DE LAS VENTAS

Mozoncillo apuesta por los novilleros segovianos

La temporada en la provincia registró 12 corridas de rejones

PABLO PASTOR
Segovia

El segundo encuentro entre los cinco novilleros segovianos y un mandatario municipal de nuestra provincia, se produjo en el restaurante El Sexmo, donde el establecimiento hostelero ofreció un almuerzo a toreros, alcalde de Mozoncillo y a este informador.

Angel Fernández, edil de Mozoncillo, se mostró muy sensibilizado con lacampaña de buenas intenciones iniciada por los cinco novilleros de alternativa segovianos, a los que prometió tener en cuenta para próximos festejos en la villa de la que es primer mandatario. Mozoncillo celebra habitualmente dos festejos taurinos, uno de los cuales viene a ser novillada picada.

Angel Fernández ve con interés la posibilidad de incluir a tres de los cinco novilleros en un cartel estrictamente segoviano. De los cinco novilleros, Alberto Román, José Antonio del Monte, Juan Jesús del Monte, David Madoño y Rafael Ayuso, ante la posibilidad apuntada de que pudieran ser tres los actuantes, la elección, naturalmente, recaería en quién organizara el festejo, bien el propio ayuntamiento o una em-

presa taurina. De cualquier manera, un gesto loable y a tener muy en cuenta por parte del alcalde de Mozoncillo.

DOCE CORRIDAS DE REJONES

La temporada segoviana culminó con un total de 12 corridas de rejones, entendiendo como tal festejos intrínsecamente del arte del rejoneo, no mixtas.

La primera corrida tuvo lugar en Navas de San Antonio, el 19 de junio, con Jorge Almeida y Andrés Montero como caballeros en plaza. El 4 de julio en Prádena, M. J. de Oliveira, B. Guillibert y Paolo J. Ferreira; 16 de agosto, Cantalejo, Fermín Bohorquez, Javier San José y Diego Ventura; 21 de agosto, La Granja, Javier San José, Raúl Martín Burgos e Iván Magro; 24 de agosto, Bernardos, Juan Rubio en solitario; 30 de agosto, Cuéllar, Fermín Bohorquez, Sergio Vegas y Álvaro Montes; 5 de septiembre, Carbonero el Mayor, Javier San José, Sergio Vegas y Joao Moura Caetano; 5 de septiembre, Escalona del Prado, Genaro Tent y Tomás Soler; 12 de septiembre, Valledado, Aquilino Pascual e Iván Magro; 14 de septiembre, Rianza, Sergio Galán, Diego Ven-



Los componentes de la mesa taurina en el Restaurante "El Sexmo"

FRANCISCO

tura y Roberto Armendáriz y 21 de septiembre, Ayllón, Rui Fernandes, Raúl Martín Burgos y Sergio Galán.

LA MEJOR OFERTA PARA LAS VENTAS

Ruedo Venteño ofertó la más alta cantidad de euros, además de otras buenas condiciones para optar con fuerza a la adjudicación de la plaza de las Ventas, en el concurso al que se han presentado ocho aspirantes. Ruedo venteño está formado por los empresarios taurinos Victoriano Valencia y Gustavo Postigo padre e hijo, Enrique Cerezo, Manuel Flores "Camará", Francisco Aguado y el ganadero

Francisco Medina. 6.628.177,85 euros (1.100 millones de las antiguas pesetas, es la cantidad en concreto que oferta Ruedo Venteño.

Lógicamente, en la Segovia taurina ha despertado enorme interés y expectativa este concurso por la primera plaza de toros del mundo, por ser parte interesada un empresario segoviano, en este caso dos, Gustavo Postigo padre e hijo.

Sería bonito e importante para Segovia que Ruedo Venteño ganase el concurso por lo que puede conllevar para nuestros porpios intereses, además del prurito de tener a un paisano y amigo como

mandatario del coso madrileño.

MESA REDONDA EN CARBONERO EL MAYOR

Para el último sábado del mes de enero, se proyecta la celebración de una mesa redonda, organizada por la peña taurina "La Capea" y formada por diferentes estamentos de la fiesta de toros. La convocatoria tendrá lugar en el Centro Cultural "Los Caños" de esta población segoviana y en la misma participarán un matador de toros, un novillero, un picador, un ganadero, un presidente de plaza de toros, un empresario taurino, un veterinario, un comentarista y un aficionado.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de enero de 2005. El sorteo se celebrará el 27 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(* Dos entradas para cada ganador)

mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

MARTES, 21 DE DICIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 9.30 horas y desde las 13.30 a las 14.00 horas.
POBLACIONES AFECTADAS: Ceguilla y Gallegos.
CALLES: Todas.
Línea o Instalación: Línea Turégano-Navafria.

Desde las 9.00 a las 14.00 horas.
POBLACION AFECTADA: Galindez
Calles: Todas.

Desde las 16.00 a las 18.00 horas.
POBLACION AFECTADA: Sepulveda.
Calles: Barrio de la Picota de Sepulveda.
Línea o Instalación: Centro de Transformación La Picota de Sepulveda.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

S0125 - BASARDILLA.
Le ofrecemos una finca urbana, en un tranquilo pueblo de Segovia. Tiene 510 m² y perfecta ubicación. Oportunidad.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

ECONOMIA EL "KIT" DE ORNAMENTACIÓN NAVIDEÑA PUEDE AMPLIARSE CON AYUDAS PARA LA DECORACIÓN

La Cámara distribuirá un millar de adornos navideños

La iniciativa se desarrolla por cuarto año consecutivo

EL ADELANTADO
Segovia

La Cámara de Comercio de Segovia ha iniciado la distribución gratuita entre el comercio minorista de la provincia de un lote de productos ornamentales destinados a la decoración de los establecimientos así como a promover la fidelización de clientes. Asimismo, y para todo tipo de empresas y establecimientos, oferta un segundo "kit" navideño subvencionado por esta institución y con un precio final de 29 euros.

Para la presente campaña—que tiene lugar por cuarto año consecutivo—, la Cámara regala

a cada comercio minorista un lote consistente en una guirnalda de Adviento, una media de Santa Claus y un adhesivo electrostático —todo ello preparado para una instalación inmediata— al que se une un surtido de 250 felicitaciones de tres modelos para cada establecimiento con el objeto de adjuntarse al empaquetado como detalle para el cliente.

Para la distribución se ha contado con la colaboración de diversas asociaciones de calles y localidades. Los comercios no integrados en las mencionadas asociaciones pueden recoger estos adornos en horario de oficina de

la Cámara de lunes a viernes.

La iniciativa de la cámara se enmarca en el convenio existente con Caja Segovia, que aporta financiación para acciones promocionales del comercio de proximidad.

Otra novedad de este año es extender las ayudas a la decoración navideña a todo tipo de empresas a través de un segundo lote subvencionado por la Cámara, consistente en un abeto exterior/interior sintético, con sus correspondientes adornos, así como un segundo árbol más pequeño de sobremesa y 10 metros de cordón luminoso, todo ello a un precio final de 29 euros.



La Cámara oferta un completo surtido de adornos navideños **JUAN MARTÍN**



Los profesionales y expertos, en un momento del debate en el campus privado

EL ADELANTADO

SOCIEDAD EN UNA MESA REDONDA ORGANIZADA POR LA UNIVERSIDAD SEK

Expertos señalan el aumento de la demanda de atención psicológica en Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

En los últimos años se ha producido un importante aumento en la demanda de servicios de atención psicológica desde los diferentes colectivos de salud de Segovia, tanto desde el ámbito de servicios públicos de salud mental como desde asociaciones volcadas a colectivos de enfermedades crónicas y discapacidades.

Este aumento en la demanda no solo se aprecia en las áreas más clásicas de la psicología como son las psicopatologías, sino también en otros servicios como son la prevención primaria y secundaria, el apoyo psicológico o pautas de afrontamiento en enfermedades crónicas o terminales y discapacidades,

no solo para el enfermo sino también cada vez más para los familiares, o el entrenamiento en la adhesión a los tratamientos. Este aumento de demanda se debe no tanto a que haya incrementado la incidencia de este tipo de enfermedades sino sobre todo al mayor conocimiento por parte de la sociedad de los beneficios que tiene la psicología en la salud de nuestra población.

Estas son las conclusiones extraídas de la mesa redonda, Demandas de atención psicológica en los colectivos de salud, celebrada en la Universidad SEK, con la participación de David Manzano, psicólogo de la Asociación Española Contra el Cáncer, Carmen Paris, Presidenta de la Asoc-

ciación de Diabéticos de Segovia, Virginia Rodríguez, Psicóloga del Centro de Salud Mental Antonio Machado, y moderada por Jesús de Blas, vocal en Segovia de la Junta Directiva del Colegio Oficial de Psicólogos de Castilla y León.

La mesa redonda formó parte de la Jornada Psicología es Salud, organizada por el Departamento de Psicología y Ciencias de la Educación y la Asociación de Estudiantes de Psicología de la Universidad SEK, con motivo de la campaña de movilización que está realizando el colectivo de psicólogos de toda España para que la psicología sea incluida en la nueva Ley de Ordenación de las Profesiones Sanitarias (LOPS).

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 921412090

S0101 - LA LASTRILLA:
Preciosa finca para edificar en ella, de 3000 m2 con todos los servicios, en una zona privilegiada. Ven a triángulo y te informaremos.

Pizza Dumbo CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

C/Infantes, 10
Telf. 921 47 06 75. La Granja (Segovia)

NO es un JUGUETE

... No lo dejes "tirado"

Si compras una mascota, responsabilízate de ella. Es un ser vivo



Junta de Castilla y León

■ **SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA** DESTINARÁ UNA INVERSIÓN DE 19.800 EUROS A SU ELABORACIÓN

La Junta aprueba la redacción del proyecto del polideportivo

El alcalde confía en que las obras de la instalación se inicien en febrero de 2005

JUANA HITA
San Cristóbal de Segovia

La Junta de Castilla y León ha aprobado una inversión de 19.800 euros para redactar el proyecto para las obras de construcción de un polideportivo para uso educativo compartido en San Cristóbal de Segovia. Este proyecto se encuentra dentro del programa previsto por el Ayuntamiento para incrementar la dotación de instalaciones deportivas en el municipio, lo que supone para el Consistorio la realización de una inversión importante.

Tanto la Junta de Castilla y León como el Ayuntamiento coinciden en la necesidad de incrementar la infraestructura de instalaciones deportivas en la localidad con la construcción de un nuevo polideportivo en beneficio no sólo de los alumnos del colegio Marqués del Arco, que van a utilizar la instalación, sino de todos los vecinos. Ambas administraciones han considerado adecuado colaborar entre sí con el fin de racionalizar el esfuerzo económico coincidente que están dispuestas a realizar.

El alcalde de San Cristóbal, Elías Sacristán, reconoció que la aprobación de la redacción del proyecto del polideportivo por parte de la Junta, es una noticia muy importante para la localidad, "sobre todo porque de esta manera se inicia el camino de una instalación imprescindible para el pueblo".



El polideportivo se ubicará junto al colegio ya que será una instalación para uso educativo

J. H.

En cuanto se elabore el proyecto, comenzarán las obras de construcción de la instalación, que, a juicio del alcalde, "podrían iniciarse en el mes de febrero de 2005". El plazo de ejecución de las obras es de once meses.

El nuevo polideportivo se ubicará junto al actual colegio público, en un terreno municipal

que el Ayuntamiento quiere destinar a todo tipo de instalaciones deportivas. Así, además del polideportivo, está prevista la construcción de una pista polideportiva, la ampliación del centro educativo y la ejecución de otro nuevo.

El Ayuntamiento de San Cristóbal ha realizado una peti-

ción a la Junta para que el pabellón pueda dividirse, al menos, en dos canchas, para poder utilizarlas simultáneamente. "Este pabellón se va a utilizar mucho, teniendo en cuenta que en el colegio estudian 400 niños, y la localidad registra a unos 800 menores de 16 años", reconoció Elías Sacristán.

■ **MEDIO AMBIENTE** HAN ACUDIDO DE NUEVO A LAS INSTITUCIONES PARA LOGRAR UNA SOLUCIÓN

La plataforma de Anaya insiste en la persistencia de los malos olores procedentes del vertedero

J. H.
Segovia

La plataforma cívica por Anaya ha acudido de nuevo a las instituciones para insistir en la persistencia de los malos olores procedentes del centro de depósitos de Martín Miguel, y lograr una solución definitiva. Así, este colectivo ha demandado ayuda a los siguientes órganos: Ministerio de Medio Ambiente, presidente de la Junta de Castilla y León, consejera de Medio Ambiente, consejero de Sanidad, delegado territorial de la Junta, subdelegado del Gobierno, fiscal de medio ambiente de Segovia, presidente de la Diputación Provincial, presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero y Procurador del Común.

En el escrito enviado a la administración, realizan una exposición

exhaustiva de los problemas que vienen padeciendo desde el pasado mes de julio, lo que les llevó a crear la plataforma cívica integrada en la asociación cultural de Anaya.

Los vecinos mantienen dudas respecto al lugar de ubicación del vertedero y sobre los motivos que llevaron a su instalación en Martín Miguel. "Según el informe de Medio Ambiente, se dice que el terreno no presenta las cualidades idóneas para la ubicación de un vertedero, y en otro apartado se señala que ha sido instalado en una zona de descarga hacia el río Moros", explican.

En cuanto a su construcción, la plataforma se pregunta por qué "se cambiaron los 80 centímetros de arcilla por unos milímetros de bentonita, y por qué se cambió el sistema de detección de fugas o anomalías y el número de chimeneas que incluía el proyecto".

Por encima de todo, los vecinos temen que se puedan producir filtraciones a los acuíferos de la zona, "lo que perjudicaría nuestra salud y la de nuestros hijos". Los vecinos de Anaya y los de los municipios colindantes exigen que "en nuestro pueblo y en el resto de las poblaciones afectadas por el mal funcionamiento del vertedero, la calidad de vida sea la misma que teníamos antes de que se construyese dicho depósito de rechazos".

SEGUIMIENTO

La plataforma vecinal exige que se haga un seguimiento a varios aspectos relacionados con el funcionamiento del centro de rechazos, como un procedimiento de control y vigilancia durante la fase de explotación y mantenimiento posterior. "Esto conlleva el acceso al libro de registro en el que se haga constar el resultado

de los controles diarios". También piden un control periódico de la calidad de las aguas y un análisis de piezómetros aguas arriba y aguas abajo.

Los vecinos demandan el compromiso por parte de las autoridades de proporcionar los resultados sistemáticamente y la recogida diaria de volados. En caso de producirse accidentalmente vertidos de aceite, grasas, etc. "se procederá a la recogida inmediata y al tratamiento adecuado e igualmente se retirará la porción de suelo contaminado". También solicitan un plan de emergencia y evacuación.

En relación a los incendios registrados en el vertedero en septiembre y octubre, los vecinos manifiestan que "no se ha explicado ni el origen ni las causas de los mismos, otro motivo más de alarmante preocupación".

■ **SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA**

El Ayuntamiento adjudicará en febrero las obras del centro social

J. H.
San Cristóbal de Segovia

El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia adjudicará la reanudación de las obras de construcción del centro social el próximo mes de febrero de 2005, según palabras del alcalde, Elías Sacristán.

Tras haberse solucionado los problemas surgidos con la anterior adjudicataria por errores en la obra ya ejecutada, el proyecto está preparado para su reanudación. En un principio, el presupuesto previsto de un millón de euros será financiado por el Ayuntamiento, aunque desde el Consistorio confían en la concesión de alguna subvención.

Hasta ahora lo ejecutado son las fachadas, las ventanas y la cubierta del edificio. Resta por realizar toda la obra interior, las distribuciones interiores y el equipamiento.

En cuanto al retraso en la reanudación de las obras, paradas prácticamente desde hace un año, el alcalde explicó que han sido problemas técnicos relacionados con el forjado, afectando a las cargas del inmueble. En este sentido, la primera fase de las próximas obras consistirá en la solución de esos defectos técnicos.

El centro social es una instalación muy esperada por todos los vecinos de San Cristóbal, ya que se trata del único equipamiento para desarrollar actividades.

■ **SOCIEDAD**

La Pinilla confía en abrir el próximo fin de semana navideño

EL ADELANTADO
Segovia

Responsables de la estación de esquí de La Pinilla han reconocido que las condiciones meteorológicas registradas el pasado fin de semana han impedido abrir las instalaciones para la práctica del esquí. En este sentido, confían en poder abrir las pistas de cara a las próximas vacaciones navideñas.

El pasado fin de semana únicamente ha estado operativa la zona de debutantes del Gran Plató con las pistas y remotes del Tebeaby, Laguna y Cervunal.

Desde La Pinilla esperan poder poner en marcha estos días los cañones de nieve artificial, si descienden las temperaturas, con el fin de tener las pistas preparadas.

■ CARBONERO EL MAYOR EL CENTRO CULTURAL LOS CAÑOS COMPLETÓ SU AFORO EN LA PRESENTACIÓN DEL CD "CONTRADANZA"

La Escuela de Dulzainas festejó su 25 aniversario

Unas 250 personas se han formado en ella

GUILLERMO HERRERO
Carbonero el Mayor

Los vecinos de Carbonero el Mayor quisieron arrojar en la tarde del sábado a su Escuela de Dulzainas en el acto central de la conmemoración de su 25 aniversario, la presentación del CD "Contradanza", y completaron el aforo del centro cultural "Los Caños".

Lorenzo Sancho, impulsor de la Escuela de Dulzainas de Carbonero (la primera que se creó en la provincia de Segovia, en el año 1979), reconoció en el acto su "enorme satisfacción" por la celebración de esta efemérides, al tiempo que se felicitó por el hecho de haber dejado la dirección en manos de los propios alumnos, cuyo trabajo calificó como "excelente". Sancho apuntó que el futuro de la dulzaina tiene que pasar "por un mejor conocimiento del instrumento y una profundización en su verdadera alma", insistiendo en la necesidad de recuperar afinaciones y ritmos perdidos. Por su parte, el actual director, Mariano Ramos "Maete", aseguró que el peligro de desaparición de este instrumento, real hace un cuarto de siglo, "ha sido ya superado"; añadiendo además que la Escuela de Dulzainas de Carbonero "está plenamente consolidada y tiene un futuro esperanzador".

Tras las protocolarias intervenciones, los alumnos de la Escuela presentaron el CD "Contradanza", trabajo que incluye 18 piezas. El actual director subrayó que el disco tiene "tres partes bien

diferenciadas". La primera está compuesta por temas tradicionales recogidos en Carbonero el Mayor (Jota del pueblo, paloteo pasacalles Juan Manuel, Contradanza...). También hay melodías consideradas "clásicas", como algunas del "Cancionero de Castilla" de Agapito Marazuela (Rebolada castellana, la Media Llave...). Y, finalmente, en "Contradanza" aparecen composiciones de otros dulzaineros reconocidos y de un joven de Carbonero, Miguel Mayo, que ha creado dos temas, titulados "Idem" y "Entradilla de Carbonero".

La interpretación de los temas del CD, con explicación previa de los mismos por parte de Mariano Ramos, resultó el momento estelar del acto. Y la docena de dulzaineros que han grabado "Contradanza", con un sonido contundente, lograron que el público acabara aplaudiendo a rabiar sus interpretaciones. Entre pieza y pieza, Ramos defendió que la dulzaina deje de ser un instrumento "solitario" y acepte "convivir" con otras músicas que hasta la fecha no ha interpretado.

Finalizado el acto en "Los Caños", los músicos de la Escuela de Dulzaina y el público presente caminaron hasta el Centro de Animación Sociocultural de la Junta de Castilla y León (sede de la Escuela) para descubrir una placa conmemorativa del 25 aniversario de la Escuela. Dicho centro acoge, hasta el próximo 7 de enero, una exposición titulada "25 años de dulzaina y tamboril".



Un momento de la actuación de la Escuela de Dulzainas, que tuvo lugar en Los Caños

G.HERRERO



José Damián Gómez (izq.) y Angel García Cantalejo (centro) con "Maete", tras descubrir la placa

G.HERRERO



El vidrio es un sector con gran tradición en La Granja

EL ADELANTADO

■ SAN ILDEFONSO SE INAUGURARÁ LA SEÑALÉTICA QUE MARCA SU ITINERARIO

El municipio presenta el proyecto "El camino del vidrio en La Granja"

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El Ayuntamiento de La Granja presenta hoy las acciones de promoción y divulgación del proyecto vidriero "Los caminos de excelencia del vidrio en el sudoeste europeo". Dichas acciones son: el DVD "El camino del vidrio en La Granja", tríptico y plano del mismo, folleto explicativo para invidentes y publicación histórica sobre los "Hitos del camino del vidrio".

También se inaugurará la señalética que marca el itinerario "El camino del vidrio en La Granja", siendo accesible también para invidentes.

En el acto intervendrán el alcalde de La Granja, Félix Montes Jort,

representantes de la Diputación Provincial, y el director provincial de la ONCE, José Manuel Alonso Encina.

Apoyando la iniciativa también asistirán los alcaldes de Segovia, Coca, Sepúlveda, Cuéllar y Riaza, entre otros; agentes sociales en representación de la Cámara de Comercio, sindicatos, Caja Segovia y el presidente del Ceneam.

Tras la presentación del proyecto se realizará el recorrido parcial del itinerario del camino del vidrio, con las explicaciones correspondientes a cargo de María Jesús Callejo Delgado, historiadora y profesora titular de Historia del Arte de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.

Seguidamente se proyectará en la sala de la biblioteca del Centro Nacional del Vidrio el DVD "El vidrio en el sudoeste europeo: el camino del vidrio en La Granja".

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

S0103 -
Los Angeles
de San Rafael.
Parcela urbana
de 800 metros cuadrados,
vallada. Buen precio.

■ **CUÉLLAR** LA ENTREGA DE PREMIOS TENDRÁ LUGAR EL 8 DE ENERO, COINCIDIENDO CON LA CLAUSURA

La muestra del XX Certamen de Flora y Fauna abre sus puertas

El vallisoletano Enrique Navarro ganó el premio al mejor conjunto

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Hasta el sábado 8 de enero permanecerá abierta al público la exposición con las fotografías participantes en la vigésima edición del concurso de Flora y Fauna de Castilla y León organizado por la Asociación Cultural Peña La Plaga en colaboración con el Ayuntamiento de Cuéllar.

El fallo del jurado determinó en la tarde del sábado que el vallisoletano Enrique Navarro de Arroyo de la Encomienda fuera el ganador del certamen en la categoría de mejor conjunto del mismo autor por tres instantáneas presentadas bajo el lema "el carpintero". En las que aparece un ejemplar de la especie Pico Picapinos. La fotografía están localizadas en Villamarciel (Valladolid). El premio que le ha correspondido consiste en 330 euros y piña de bronce.

El premio a la mejor fotografía de flora ha correspondido al salmantino, de Horcajo de Medianero, Luis García González, al que corresponderán 250 euros y trofeo piña de bronce. García repite galardón ya que obtuvo este mismo premio en la anterior edición del concurso.

Como mejor fotografía de fauna se eligió la realizada por el alavés, de Artziniega, Roberto González Luis, que obtendrá un premio consistente en 250 euros y trofeo piña de bronce.

El segundo premio del con-



La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 8 de enero de 2005

GABRIEL GÓMEZ

curso recayó en el vallisoletano Juan Martín Simón que repite por cuarto año consecutivo obteniendo un galardón en este certamen. En 2001 obtuvo el de mejor conjunto fotográfico, en 2002 el segundo premio y en 2003 el primer premio de fauna.

El también vallisoletano David Arribas Oliveros ha obtenido el tercero de los premios dotado

con 100 euros y placa. Idéntico premio obtendrá también por segundo año consecutivo, Pedro Marcos, por la fotografía galardonada como la mejor de autor cuellarano.

El jurado estuvo integrado por el edil de Cultura, Eduardo Marcos, los miembros de La Plaga Gustavo Magdaleno y Mariano Sanz, Fernando Vasco, guarda fo-

restal y Francisco García.

La exposición del certamen podrá visitarse en el Centro Cultural Cronista Herrera hasta el 8 de enero, fecha en que también tendrá lugar la entrega de premios.

El horario de la muestra es de lunes a domingo de 19.00 a 20.30 horas. Permanecerá cerrada los días 24 y 31 de diciembre y el 5 de enero de 2005.

■ **CUÉLLAR** LA APERTURA DE PROPOSICIONES TENDRÁ LUGAR EL PRÓXIMO MARTES 28 DE DICIEMBRE

Hoy concluye el plazo para optar a la redacción del Plan General de la villa

N.P.
Cuéllar

El plazo para optar a la redacción del Plan General de Ordenación Urbana, PGOU, de la villa, concluye hoy lunes 20 de diciembre, según informó el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo. La apertura de proposiciones se llevará a cabo el martes 28 de diciembre. El ámbito de este PGOU será todo el término municipal de Cuéllar incluídos los barrios de Escarabajosa y Torregutiérrez, las entidades locales menores de Lovingos, Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar y Chatún así como los núcleos de población de Las Fuentes, Dehesa de Cuéllar y Dehesa Mayor. El precio máximo establecido por el Consistorio para este contrato es de 98.664 euros lo que incluye la totalidad de gastos, tributos, tasas, licencias, ma-

teriales... necesarios para su ejecución, según señalan las bases, y el IVA. Quienes opten a la redacción del documento dispondrán de un plazo máximo de veinticuatro meses para ello, pudiendo rebajarse este período en las ofertas. El trabajo deberá elaborarse en cuatro fases, la primera de ellas será la de información urbanística y avance, en la que se deberá aportar por una lado la memoria informativa y los planos de información y por otro toda la documentación exigible excepto la referente al trámite de información pública. La segunda fase será la de presentación del documento para aprobación inicial. La tercera será la de presentación del documento para su aprobación provisional y la cuarta comprende la presentación del texto refundido aprobado definitivamente.



El ámbito del PGOU es de todo el término municipal

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el 26 de diciembre)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento "De vacaciones y tiempo libre 2004"** Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 9 de enero
◆ **Cronista Herrera: "XX Concurso de Flora y Fauna de Castilla y León"**. Hasta el 8 de Enero de 2005. Horario: Lunes a domingo de 19:00 a 20:30 horas.

CONVOCATORIAS

Miércoles 22 de diciembre AUDICIÓN DE ALUMNOS DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA 1º TRIMESTRE 20:30 horas. Lugar: Aula Cultural la Magdalena

Miércoles 22 de diciembre FESTIVAL DE TEATRO APADEFIM CUÉLLAR. LUGAR: Centro Ocupacional APADEFIM. HORARIO: de 12,15 a 13,15 horas. OBRAS: "Manos arriba" y "El molinillo mágico" Teatro de sombras.

Miércoles 22 de diciembre FESTIVAL DE NAVIDAD EN EL CENTRO DE DÍA DE PERSONAS MAYORES.

Jueves 23 de diciembre Llega la Navidad. Pasacalles de música Navideña con EL PENDÓN y los personajes Disney de la ACC. Salida de la Plaza Mayor a las 17:30 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas.

Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abósede de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03

PARTIDOS EL PP DE BURGOS, SALAMANCA Y ZAMORA CELEBRARON AYER SUS CONGRESOS PROVINCIALES

Herrera se prepara para un posible adelanto de elecciones

Asegura que el Gobierno de Zapatero es débil e incumple sus compromisos

EFE
Valladolid

El presidente del PP de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, anunció ayer en Burgos que su partido tiene que prepararse ante "la más que previsible convocatoria de elecciones anticipadas" y dijo que los congresos celebrados en la Comunidad han supuesto "un enorme esfuerzo interno para renovar ideas". Juan Vicente Herrera, presidente también de la Junta, clausuró el XI Congreso Provincial de Burgos, que junto con el de Salamanca y el Zamora cerraba el proceso congregual de las organizaciones provinciales del PP en la Comunidad.

Herrera indicó que el PP tiene que estar preparado para "la más que previsible convocatoria de elecciones anticipadas" que, a su juicio, estará provocada por "los incumplimientos constantes y la debilidad del Gobierno, apoyado en partidos abiertamente republicanos e independentistas". El presidente de la Junta insistió en "la insostenibilidad de un gobierno débil, el de mayores debilidades democráticas de la historia constitucional reciente de España y que traslada incertidumbres al modelo de España que supone abrir un debate estéril del siglo XIX, cuando los españoles lo habíamos dado por resultado en el siglo XXI".

En Burgos, el diputado nacional César Rico fue reelegido para presidir el PP burgalés al liderar la única candidatura que se presentó en el XI congreso provincial. De los 507 compromisarios con derecho a voto en el congreso 362 respaldaron la candidatura de Rico, dado que 70 no votaron y



Herrera y Rico posan junto a un grupo de jóvenes durante el congreso provincial de Burgos

EFE

75 lo hicieron en blanco, lo que supone un apoyo del 71,4%. Rico aseguró sentirse "muy satisfecho por el alto apoyo recibido" e insistió en que "a partir de mañana será el presidente del cien por cien de los afiliados, porque todos somos necesarios".

El presidente del PP de Salamanca, Julián Lanzarote, fue reelegido en el cargo con un 88% de los votos de los compromisarios que acudieron al XI Congreso Provincial de esta formación, con lo que inicia su cuarto man-

dato consecutivo al frente de los populares salmantinos. De las 381 papeletas emitidas, 338 se pronunciaron a favor, 33 en blanco y diez fueron nulas. La de Lanzarote, también alcalde de Salamanca, fue la única candidatura presentada al conclave charro, una propuesta que se caracterizó por la renovación en un treinta por ciento de la Ejecutiva provincial, en la que repite como secretario del partido Salvador Cruz.

En Zamora, el presidente de la Diputación de Zamora, Fernando

Martínez Maíllo, resultó elegido nuevo presidente del PP provincial al obtener la única candidatura presentada al cargo el 93% de los votos, aunque sólo acudieron a las urnas 596 de los 1.339 compromisarios del partido acreditados para el congreso provincial. Martínez Maíllo, que sustituye en el cargo al senador Dionisio García Camero, se comprometió a hacer del PP de Zamora un partido "fuerte, robusto y musculado" que conjugue la experiencia con la incorporación de "nuevos valores".

PARTIDOS LOS ENCUENTROS HAN SIDO CONSIDERADOS COMO UN "TERMÓMETRO POLÍTICO"

Una cena de la UPL reúne a 500 seguidores y De Francisco, que fundará el PAL, a 700

EFE
León

Unos 500 afiliados y cargos públicos acudieron a la cena navideña de UPL, mientras que la que propició el ex miembro de la anterior formación José María Rodríguez de Francisco congregó a unos 700 en un encuentro similar en el que presentó el Partido Autonomista de León (PAL), que tiene previsto crear.

Las dos partes se congratularon, en declaraciones a los periodistas, por la respuesta de sus simpatizantes ante estas cenas convocadas a la misma hora en lugares distintos y que se plantearon como un "termómetro político" del grado de respaldo de las bases leonesistas hacia De Francisco y, por otro lado,

su ex partido.

Con un restaurante del municipio leonés de Cembranos como escenario, De Francisco, fundador de la UPL a principios de la década de los 90, partido que abandonó este verano por diferencias con la actual dirección, adelantó la próxima creación de su nueva formación política: el Partido Autonomista de León-Unión Leonesa. Acompañado en sus filas por Covadonga Soto, la edil que, junto a él, protagonizó recientemente un caso de transfuguismo que ha propiciado al PP arrebatado al PSOE la Alcaldía de León, anunció que el ámbito de implantación de esta formación política serán las provincias leonesa, zamorana y salmantina. "Perseguirá la autonomía para la región leonesa

en un momento en el que el presidente del Gobierno, el leonés José Luis Rodríguez Zapatero, pretende cerrar el mapa autonómico incluyendo los nombres de las 17 comunidades autónomas en la Constitución", dijo el también procurador autonómico y consejero de Caja España. Definió su futura opción política como "la catarsis del leonesismo" frente al "aburguesamiento" que, a su juicio, supone su antigua formación, a cuyos actuales dirigentes tildó de "fracasados" y acusó de haber "estropeado aquella ilusión colectiva que era la UPL".

Por otro lado, el secretario general de la UPL, Joaquín Otero, también se felicitó por el medio millar de seguidores que concitó su tradicional cena navideña, celebra-

da en Villaquilambre (León) y a la que, a diferencia de la organizada por De Francisco, acudió un destacado número de cargos públicos del partido. "Esto demuestra que, en la UPL, la gente responde incluso cuando hay problemas, porque sabe estar a las duras y a las maduras", dijo Otero, quien defendió la "libertad" con la que los seguidores de su partido asistieron al encuentro. Contrapuso esta circunstancia con las "coacciones" mediante las cuales, según Otero, su ex compañero De Francisco logró que un importante número de empleados del Ayuntamiento de León cuyo contrato expira el 31 de diciembre acudieran a su convocatoria bajo la supuesta amenaza de no renovar sus contratos.

BREVES**TRÁFICO**

Fallece un conductor de 16 años en Soria

Un joven soriano de 16 años falleció en el accidente de circulación que se produjo en el término de Lubia (Soria), al salirse de la vía el turismo que conducía. Según informaron fuentes de la Guardia Civil, el accidente se produjo hacia las 20.25 horas del sábado después de salirse de la vía el turismo que conducía este joven, J.I.A., y chocara contra un árbol en el camino forestal que une Lubia con Los Llamamos, cercano a la conexión con la N-111.

ECONOMÍA

Las Cortes inician el debate final de los Presupuestos

Las Cortes de Castilla y León comenzarán hoy el debate final de los Presupuestos de la Comunidad para 2005 con la discusión y votación de las 928 enmiendas que aún mantienen Partido Socialista Obrero Español y Unión del Pueblo Leonés a las Cuentas de la autonomía y a las medidas de acompañamiento tras pasar por ponencia y comisión. Los grupos parlamentarios registraron inicialmente 1.056 enmiendas.

AGRICULTURA

José Valín defiende hoy el desacoplamiento en Madrid

El consejero de Agricultura de Castilla y León, José Valín, defenderá hoy en Madrid, en la sectorial entre el Ministerio del ramo y las comunidades autónomas, el desacoplamiento total de las ayudas europeas en cultivos como los herbáceos, que apoyan "una mayoría" de regiones. José Valín espera que la decisión sobre su aplicación "se dilucide" en esta conferencia sectorial.

GESTIÓN 10

¡¡PRESTE ATENCIÓN!!
CASA UNIFAMILIAR CÉNTRICA,
de 4 dormitorios, 3 baños.
Carpintería de roble. Garaje. Patio.
Armarios empotrados. Parquet
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

▶ ESTATUTO DEL PAÍS VASCO



El secretario general del PSE-EE, Patxi López, durante su intervención en el Comité Nacional que se reunió ayer en Bilbao. / ALFREDO ALDAI (EFE)

El PSE aprueba su reforma para crear una comunidad nacional vasca

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, asegura que el PNV «no está capacitado para gobernar», por lo que recomienda que pasen a la oposición para iniciar su regeneración

• El líder socialista pregona que «es posible» hacer del País Vasco «una patria acogedora que integre a todos» y considera necesaria, por tanto, «una redefinición del patriotismo».

AGENCIAS / BILBAO

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, aseguró ayer en Bilbao que el PNV e Ibarretxe «no están capacitados para seguir gobernando», por lo que «tienen que pasar a la oposición e iniciar un proceso para su propia regeneración democrática».

López formuló esta afirmación ante el Comité Nacional de los socialistas vascos, que aprobó ayer la propuesta de la ejecutiva para la actualización y reforma del Estatuto de Autonomía, en la que se define a Euskadi como una «comunidad nacional» dentro de la «España plurinacional».

El documento fue aprobado, poco antes de las dos de la tarde, con un solo voto en contra y tres abstenciones, por lo que la propuesta será trasladada a las bases antes de ser posteriormente ratificado en la Conferencia Política que el PSE-EE celebrará a primeros de marzo para aprobar su programa electoral para las elecciones autonómicas de primavera.

En su intervención, el candidato socialista a lehendakari dijo que el Plan Ibarretxe «no sólo es inviable» sino que «instala en vía muerta al país y a la sociedad vasca» y «nos hace ca-

er por la pendiente de la crispación y el desencuentro».

Patxi López recalco que «es posible» hacer de Euskadi «una patria acogedora que integre a todos» y consideró necesaria «una redefinición del patriotismo en un país donde todavía hay tantos interesados en hacernos apátridas», entre quienes incluyó a ETA, al lehendakari Ibarretxe y al presidente del PNV, Josu Jon Imaz.

«Los socialistas vascos queremos desalojarlos del poder, queremos que pasen una temporada larga en la oposición», agregó López, quien subrayó que «no se puede seguir gobernando desde el insulto, desde la descalificación del adversario, desde la agresión al pluralismo» porque «con este Gobierno, con esta forma de gobernar y con una propuesta como la de Ibarretxe

el país no tiene futuro». Agregó que «el cambio en Euskadi está cercano y vamos a ser nosotros sus impulsores» y anunció la próxima aprobación de un programa electoral elaborado junto con numero-

sos colectivos, entre ellos «sectores vascistas, autonomistas y partidarios de un nacionalismo cívico, que quieren construir con nosotros un país unido y sin exclusiones».

Para el PP, es un guiño al nacionalismo

La presidenta del PP vasco, María San Gil, afirmó ayer que su partido «se queda sólo en la defensa de los problemas reales de los vascos», tras constatar que «el plan López no introduce ninguna solución a las necesidades reales de la sociedad vasca y si supone un guiño a la estrategia del nacionalismo al avanzar en la misma dirección que ellos marcan».

San Gil señaló que «ningún contenido de los que se conocen en el plan López contribuye a solucionar los verdaderos problemas de la sociedad vasca». A su juicio, «se trata de reformar por reformar y no hay alternativa en su propuesta, sino complejo frente al nacionalismo y más complejos frente al espejo de Maragall y Carod Rovira». Subrayó la necesidad de fortalecer las instituciones vascas «frente a una política muy alejada de la realidad que preconiza el lehendakari, a los que se les une el PSE».

Imaz afirma que el PSE debe llevar su plan al Parlamento

EFE / BILBAO

El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, dijo ayer en Bilbao que, si el PSE-EE cree en su propuesta de reforma del Estatuto, lo que debe hacer es presentarla en el Parlamento Vasco, ya que si no lo hace se trataría de «una propuesta para los medios de comunicación y de marketing». Para el caso de que los socialistas vascos quisieran llevar su

iniciativa al Parlamento de Vitoria, se comprometió a «buscar los medios» para que pueda hacerlo, a pesar de que no cuenta con el «20 por ciento» de parlamentarios necesarios para ello.

«Si Patxi López cree de verdad en su propuesta que la presente en el Parlamento. Como Partido Nacionalista Vasco, me comprometo

a que podamos colaborar en la búsqueda de los medios reglamentarios y legales para que su propuesta pueda ser discutida conjuntamente, lógicamente, con las otras en el Parlamento para que entre todos podamos buscar un acuerdo para la convivencia en este país», dijo Imaz después de un acto político en la sede de su partido.

▶ CONGRESO DEL PP

Zaplana calcula que las elecciones serán en 2006 por la debilidad del Gobierno

EUROPA PRESS / ALICANTE

El portavoz del PP en el Congreso de los Diputados, Eduardo Zaplana, se mostró ayer convencido de que las elecciones generales «van a ser pronto, en primavera de 2006 como fecha tope», dado que, en su opinión, «es imposible que el Gobierno, con la debilidad parlamentaria, pueda durar más».

Eduardo Zaplana, quien acudió como invitado al XI Congreso Provincial del PP, animó a los compromisarios y asistentes a «tener la maquinaria perfectamente engrasada y preparada para afrontar el proceso electoral» que les puede permitir acceder al Gobierno de la nación.

Este adelanto de las elecciones generales, según dijo, es una idea «muy realista y muy sensata» porque los responsables del Gobierno socialista, dijo, «no tienen ni idea de lo que están haciendo».

Por ello, resaltó que «hoy, con este congreso y este equipo de gente, damos el primer paso para estar preparados» para los comicios generales.

Zaplana también se refirió a las anteriores elecciones generales, para señalar que éste ha sido «un año malo, el peor que nos ha tocado vivir desde el punto de vista electoral», pero, según manifestó a los asistentes, «no tenemos que tener ningún tipo de complejo».

▶ MODELO DE ESTADO

Maragall declara que tiene claro que Cataluña es una nacionalidad

OTR/PRESS / BARCELONA

«Tengo claro que Cataluña es una nacionalidad». Así expresó ayer el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, su opinión de que Cataluña, con esta distinción, debe confirmar la Constitución, al tiempo que advirtió que «nunca» se cerrará el modelo de Estado, por tratarse de un sistema abierto que «morirá» el día en que se cierre.

Cree prioritario contar con un contenido ambicioso en la redacción de un Estatuto, ya que, en caso de hacer lo contrario, se tendería hacia «un consenso barato», algo que no sería «nada bueno». Maragall afirmó que la expresión que dice que Cataluña es una nación en la nación de naciones que es España.

▶ CAMPAÑA POR EL SÍ

Rubalcaba dice que la Carta Magna Europea es «hija» del cambio político

EFE / MADRID

El portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo ayer que «la Constitución Europea es, en parte, hija del cambio político en España ya que el Gobierno participó de forma decisiva en su desbloqueo y eso fue posible gracias al cambio de signo político en el país».

«Uno de nuestros compromisos electorales fue la convocatoria de un referéndum y lo habrá, de tal forma que los ciudadanos españoles podrán decidir libremente si apoyan o no la Constitución Europea», manifestó el portavoz socialista, quien añadió que «ahora tenemos que impulsar la participación de los ciudadanos y su voto afirmativo a la Constitución Europea que traerá aspectos muy positivos a nuestro país».

Rubalcaba hizo ayer estas declaraciones en el municipio madrileño de Alcorcón, localidad que han elegido los socialistas para iniciar su campaña en la Comunidad de Madrid en apoyo a la Constitución Europea.

En su opinión, todos los esfuerzos deben ir dirigidos a hacer ver a los ciudadanos que «lo que pasa en Europa afecta a su vida cotidiana, una idea que aún no está muy presente en España».

▶ MATRIMONIOS GAYS

Critican que Zapatero desoiga a Consejo de Estado y jueces

EUROPA PRESS / ZARAGOZA

El secretario de Seguridad y Justicia del Partido Popular, Ignacio Astarloa, criticó ayer al Ejecutivo que preside José Luis Rodríguez Zapatero por no haber solicitado un informe previo al Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) sobre el proyecto para regular las uniones entre personas del mismo sexo ni haber atendido las recomendaciones del Consejo de Estado.

Astarloa incidió en que el Ejecutivo socialista ha decidido no remitir al CGPJ algunas medidas legales que pretende impulsar porque sabe que este órgano no les dará «el visto bueno». En la misma línea, criticó el hecho de que el Gobierno no atiende las recomendaciones del Consejo de Estado. «Al Gobierno le da igual», aseveró. Valoró que el matrimonio «es lo que es» y argumentó que el Ejecutivo no lo puede cambiar «porque le dé la gana» ni aunque cuente con una mayoría en la Cámara baja.

Cascos pide su baja en el PP de Gijón por considerar «indigna» a su líder

El ex ministro de Fomento afirma no sentirse representado por la responsable del partido en la ciudad, Pilar Fernández, y exhorta a la dirección regional a tomar medidas contra ella

• El ex secretario general del PP solicita su incorporación a la junta de distrito de Madrid y muestra su solidaridad a la ex delegada del Gobierno en Asturias, Mercedes Fernández.

EFE / OVIEDO

El ex ministro de Fomento Francisco Álvarez-Cascos solicitó su baja como militante del PP de Gijón, al que está afiliado desde 1976, y calificó de «indigna» a la actual responsable del partido en la ciudad, Pilar Fernández Pardo.

En declaraciones a los tres periódicos asturianos, Álvarez-Cascos asegura no sentirse representado por «una persona indigna» como Fernández Pardo y muestra su «solidaridad, afecto y apoyo» a la ex delegada del Gobierno en Asturias, Mercedes Fernández.

Asimismo, el ex secretario general del PP, que solicita su incorporación a la junta de distrito de Madrid que le corresponda, emplazó a la dirección nacional del partido a «tomar medidas» contra la responsable de esta formación en Gijón.

Álvarez-Cascos adoptó esta decisión después de que un diario regional se hiciera eco de la intención del PP de Gijón de solicitar de la dirección regional del partido que excluyese a la ex delegada del Gobierno de la posibilidad de optar a algún cargo público hasta que se aclare la trama que permitió a los terroristas que cometieron los atentados del 11-M aprovisionarse de explosivos en Asturias.

El nombre de Mercedes Fernández se había barajado en los últimos meses como posible candidata del PP a formar parte de la Sindicatura de Cuentas que tiene previsto constituir el Gobierno regional. El presidente del PP de Asturias, Ovidio Sánchez, consideró en los últimos días que la ex delegada del Gobierno es «un valor del partido que está en las condiciones de seguir prestando el trabajo que se le encargue» y calificó de «rotun-



El ex ministro de Fomento y ex secretario general del PP, Francisco Álvarez-Cascos. / JOSÉ HUESCA (EFE)

damente falso» el supuesto veto planteado por la dirección del partido en Gijón.

Por su parte, Fernández Pardo afirmó que la actuación del PP «ha sido ejemplar antes, durante y después» de los atentados del 11-M y aseguró que ningún órgano del partido ha tratado sobre la actuación de Mercedes Fernández en relación con la investigación de los atentados «y si hay alguien que piense así, será a título personal».

Para el ex ministro de Fomento, que inició su carrera política como concejal en el Ayuntamiento de Gijón, Fernández es «una militante ejemplar», a la vez que consideró que estos hechos «afectan a todo el partido, a la dignidad de miles y miles de afiliados». Asimismo, inci-

dió que había advertido «en tiempo y forma» de lo que podría ocurrir si «esta persona» -en alusión a Fernández Pardo- accedía a la dirección del partido en Gijón, a la que llegó tras un polémico Congreso en el que se impuso al candidato del sector afín a Álvarez-Cascos, Lucas Domingo.

«GOLPE A LA DEMOCRACIA».

El ex ministro llegó a comparar el resultado de la Asamblea, «en la que hubo más votos que votantes», de «duro golpe a la democracia interna en el PP» y comparó el hecho de que no se presentaran impugnaciones con «un señor al que le roban el transitor del coche y no va a la Comisaría».

Por su parte, el presidente del

Comité de Derechos y Garantías del PP, Federico Trillo, admitió ayer su sorpresa por la decisión del ex ministro de Fomento Francisco Álvarez-Cascos de solicitar su baja como militante del PP de Gijón y consideró que se debe tratar de «una cuestión formal y no de coacción». Trillo aseguró desconocer la noticia sobre la petición de Álvarez-Cascos de darse de baja como militante del PP de Gijón y valoró su trayectoria y su trabajo como dirigente del partido. «Conociendo a Francisco Álvarez-Cascos, supongo que será una cuestión formal, pero desde luego no de corazón, porque su corazón, su trabajo magnífico y su capacidad han estado y estarán en el PP», comentó Trillo.

Según el PSOE, la reforma constitucional cerrará el modelo de Estado de 1978

EFE / MADRID

El portavoz del PSOE en el Senado, Joan Llerca, afirma que el objetivo de la reforma constitucional que plantea el Gobierno consiste en «integrar a todos los demócratas» y, por tanto, «cerrar el modelo» que se encuentra reflejado en la Carta Magna de 1978.

Uno de los puntos fundamentales sobre los que se sustenta el

programa de reforma constitucional que promueven el Gobierno y el PSOE radica en el papel que en el nuevo modelo ha de desempeñar el Senado.

Llerca se mostró partidario de reforzar la representación territorial de la Cámara Alta mediante una mayor integración de las Comunidades Autónomas en ella, ya que, según explicó, el debate

que protagonizan ocasionalmente en la comisión que para «expresar sus problemas» dispone el Senado «no es suficiente».

«Se trata de integrar el modelo autonómico de la Constitución a través de órganos de cooperación como el Senado, que seguirá como cámara parlamentaria, si bien no representará a los Gobiernos autonómicos, sino a los ciu-

dadanos elegidos por las propias Comunidades Autónomas o por elección directa para ser senadores», señaló.

Llerca abogó por que sean las elecciones autonómicas y municipales las que designen a los senadores en detrimento de las generales porque, dijo, «con eso se conseguiría formar mejor la voluntad territorial del Senado».

▶ ATENTADOS DE MADRID

Peces-Barba exige a los medios que no emitan imágenes del 11-M

El nuevo Alto comisionado para la atención a las víctimas del terrorismo asegura que los damnificados por los atentados «tienen un problema de soledad y necesitan respeto»

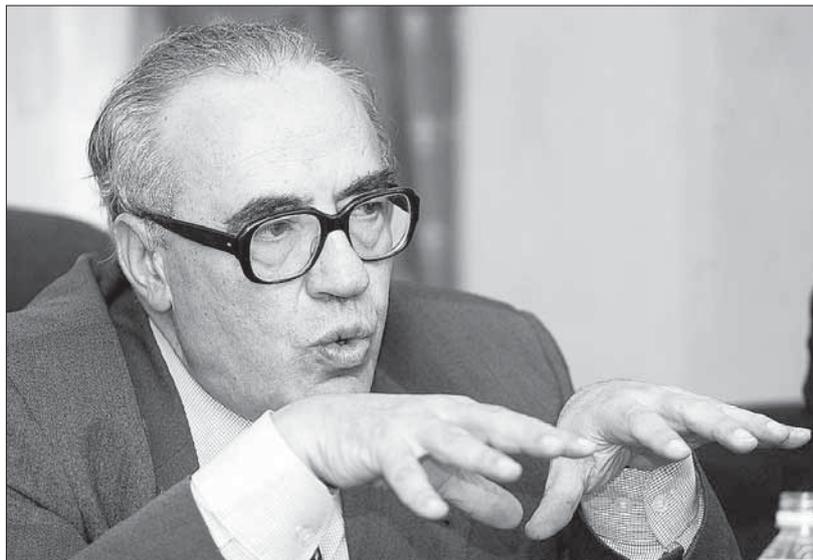
• El veterano político solicita que «se escuche, se oiga y se respete» a las víctimas, junto con las que tiene la intención de pasar mucho tiempo para lograr su confianza.

EUROPA PRESS / BARCELONA
El nuevo Alto comisionado para la atención a las víctimas del terrorismo, Gregorio Peces-Barba, exigió ayer que «se evite la reproducción de las imágenes del 11-M que ya todo el mundo ha visto» porque considera que «se pueden plantear las cosas sin necesidad de volver a esas visiones».

Peces-Barba destacó que los damnificados por los ataques terroristas y sus familiares «tienen un problema de soledad y necesitan respeto», en referencia a «las peleas entre grupos políticos en temas que les afectan». En este sentido, el Alto comisionado pidió que «se les escuche, se les oiga y se les respete» y aseguró que va a estar «mucho con las víctimas» para intentar que «las aproximaciones y el cariño produzcan confianza» entre los afectados.

Otros de los problemas que sufren las víctimas son, según Peces-Barba, las dificultades económicas y la falta de información, ya que muchos de los afectados «desconocen que pueden acudir al Ministerio del Interior para pedir ayuda».

DEFENSA DE MANJÓN. Peces-Barba defendió la comparecencia de Pilar Manjón en la comisión del 11-M porque «habla desde la legitimidad que tienen todos los familiares de las víctimas». Para el Alto comisionado, Manjón habló «desde los sentimientos», pero a pesar de ello aportó dos mensajes «muy racionales», al reclamar a los políticos que estén unidos en materia de terrorismo y que «no se



El Alto comisionado para la atención a las víctimas del terrorismo, Gregorio Peces-Barba. / EFE

peleen entre ellos» y al hacer «un canto a la democracia» y resaltar que, pese a todo, ella fue a votar el pasado 14 de marzo porque los partidos políticos son sus representantes.

En este sentido, el rector de la Universidad Carlos III aseguró que Manjón «no criticó a la clase política como tal, sino algunos de sus comportamientos» y recordó que la portavoz de la Asociación

de Víctimas del 11-M reconoció «la legitimidad y la competencia» de los partidos políticos.

Peces-Barba se marcó como primer objetivo en su nueva tarea «tomar conciencia del problema en su totalidad» y adelantó que para ello se reunirá con representantes de los distintos organismos públicos implicados, como el Ministerio de Interior, la Audiencia Nacional y las asociaciones de víctimas del terrorismo.

Asimismo, señaló la importancia de que el nuevo órgano exprese «una visión integral de las cosas» y adelantó que la número dos del ente será «una mujer catalana», aunque no quiso adelantar su nombre. El Alto comisionado no quiso pronunciarse sobre las críticas del PP al Gobierno, que acusaba al PSOE de crear esta nueva institución a espaldas del pacto antiterrorista.

▶ Rajoy acusa a Zapatero de faltar a la verdad

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, aseguró ayer que las conclusiones de la comisión de investigación del 11-M «estaban escritas desde el inicio» y acusó al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de «faltar a la verdad» durante su comparecencia en la misma. Asimismo, señaló «no estar por la labor» de modificar el actual Pacto antiterrorista, y tras mostrarse convencido de que ETA «está muchísimo más débil», explicó que, a su entender, si se sigue con la misma política, «el fin de ETA estará mucho más cerca». Rajoy se refirió así al desarrollo de la comisión de investigación del 11-M y criticó a Zapatero porque «no se portó como se debe comportar un presidente del Gobierno». «Faltó a la verdad y no quiso responder a las preguntas sobre participación de miembros del PSOE en las manifestaciones del 13-M, no las condenó y fue muy equívoco en muchas cuestiones», precisó. Insistió en que, pese a que «de momento, no hay ninguna prueba de que ETA tuviera participación en ese asunto» se debe seguir investigando «porque no se sabe lo que puede aparecer en el futuro».

Islamistas detenidos en Europa vinculan a El Haski con la masacre de Madrid

EUROPA PRESS / MADRID
Presuntos terroristas islamistas detenidos en los últimos meses en Francia y Bélgica han vinculado al marroquí Hassan El Haski, presunto líder en Europa del Grupo Islámico Combatiente Marroquí (GICM) detenido el pasado viernes en Lanzarote, con los atentados perpetrados el pasado 11 de marzo en Madrid.

Además de las imputaciones

de los detenidos en Francia y Bélgica, un juzgado de primera instancia de Bruselas (Bélgica) emitió una comisión rogatoria por la presunta relación de El Haski con el 11-M, una medida adoptada tras escuchar los testimonios de varios integrantes arrestados en territorio belga.

El Haski fue detenido el pasado viernes junto a otros tres presuntos terroristas islamistas en la isla de Lanzarote, en el

marco de una operación desarrollada, por orden de los jueces de la Audiencia Nacional Del Olmo y Garzón, por agentes de la Comisaría General de Información del Cuerpo Nacional de Policía, en colaboración con las autoridades francesas y belgas.

Los cuatro arrestados formarían parte del Grupo Islámico Combatiente Marroquí (GICM), al que se atribuye la

autoría de los atentados perpetrados en Casablanca (Marruecos) en mayo de 2003, que causaron un total de 45 muertos. En particular, la Policía estima que los detenidos estaban constituyendo en las Islas Canarias una base logística de este grupo terrorista integrado en el Movimiento Salafista Jihadi y muy vinculado a la red terrorista Al Qaeda que dirige Ben Laden.

BREVES

BARCELONA Un niño de 12 años fallece al caerse de una octava planta

■ Un niño de 12 años falleció ayer al precipitarse desde la octava planta del edificio de la calle Nápoles de Barcelona, donde se encontraba jugando con otros dos chicos. Según confirmó un portavoz del Cuerpo de Bomberos del Ayuntamiento de Barcelona, el accidente se produjo sobre las 15,30 horas, cuando J.L.A., quien se encontraba con su hermano y un amigo en la galería de su domicilio, se cayó a través del patio de ventilación por causas que aún se desconocen. Varias dotaciones se desplazaron hasta el lugar de los hechos, sin que pudieran hacer nada por salvar la vida del niño.

CASTELLÓN Extinguido un incendio forestal tras calcinar 81 hectáreas

■ Un incendio forestal declarado en la marjal del parque natural de Cabanes calcinó unas 81 hectáreas de cañar, informaron fuentes del Centro de Coordinación de Emergencias. El siniestro se inició en una zona situada cerca de la carretera N-340 Castellón-Barcelona y del límite con el término de Torreblanca. A lo largo de la noche, el fuego se propagó hacia el término de Torreblanca, donde quedó extinguido sobre las 9,30 horas de ayer por la mañana, según las mismas fuentes.

ALICANTE Dos detenidos por matar a un hombre con un arma blanca

■ Dos personas fueron detenidas por su supuesta relación con la muerte de un hombre de 32 años que fue agredido con un arma blanca en el municipio alicantino de Novelda y sufrió una herida a la altura del corazón, informaron fuentes próximas a la investigación.

El suceso ocurrió al parecer frente a un pub situado en la calle de Virgen del Remedio, por causas que son investigadas. El fallecido, al parecer un extranjero que residía desde hacía tres o cuatro años en Novelda, estaba tendido en el suelo cuando una unidad de la Cruz Roja llegó al lugar.

MÁLAGA Arrestadas 14 personas en una operación antidroga

■ La Guardia Civil detuvo el sábado, en una operación antidroga dirigida por el Juzgado número 1 de Coín (Málaga), a un total de 14 personas en Alhaurín el Grande, como presuntos autores de un delito contra la salud pública. A los detenidos también se les acusa de un delito de recepción y tenencia ilícita de armas. En las actuaciones de la Guardia Civil se incautó de diversas cantidades de droga.

Oraciones en Belén

La Iglesia de la Natividad de Belén, en Israel, es una de las más viejas y más visitadas del mundo, sobre todo en Navidad, cuando se conmemora el nacimiento de Jesucristo. En la imagen, peregrinos de las distintas confesiones religiosas cristianas, entre ellos un grupo procedente de Nigeria, rezan arrodillados en el suelo de la parte ortodoxa del templo, el reconocido lugar de nacimiento de Jesucristo. La luz del sol, las velas encendidas y los iconos que adornan las paredes crean un ambiente de quietud y espiritualidad. / JIM HOLLANDER (EP)



La terapia hormonal provoca 16.000 cánceres cada año

Según un estudio, el uso de Terapia Hormonal Sustitutiva (THS) en mujeres que padecen la menopausia produce en España miles de casos adicionales de tumores de pecho

• La Asociación Española para el Estudio de la Menopausia reconoce el riesgo de padecer la enfermedad en las usuarias que siguen este tratamiento durante más de 10 años.

EFE / BARCELONA

El uso de Terapia Hormonal Sustitutiva (THS) en mujeres menopáusicas ha provocado en España unos 16.000 casos adicionales de cáncer de mama cada año, según denuncia en un informe la Fundación Institut Català de Farmacologia.

El estudio dice además que otras 6.000 mujeres han sufrido ictus y 8.000 un tromboembolismo pulmonar por usar este fármaco sospechoso desde hace muchos años de graves efectos secundarios, a cambio de ahorrar 6.000 casos de cáncer colorrectal y 500 fracturas de cuello de fémur, una situación que los autores califican de «trágica».

Según declaró el farmacólogo Joan Ramón Laporte, uno de los firmantes del trabajo, las cifras salen de extrapolar los datos de un metaanálisis de cuatro ensayos clínicos en los que se cuantifica el riesgo, y cifrando en 500.000 las usuarias españolas.

Para el farmacólogo, la gravedad de estos fármacos, sin pruebas claras

de sus beneficios, radica además en que la mayoría de los receptores de este tratamiento hormonal son mujeres sanas.

Laporte explicó que desde los años 60 se sabía que los estrógenos aumentaban el riesgo de cáncer de útero, y desde los 70 de mama, pero que a pesar de ello su uso resurgió con fuerza con el desarrollo de nuevas formas de administración a través de la piel, los parches, patentados por una empresa farmacéutica, y plantearse la hipótesis de que mejoran el colesterol y la función endotelial.

Para lanzarlos al mercado se hicieron algunos estudios para ver las indicaciones que tenían en mujeres menopáusicas y se vieron menos fracturas y osteoporosis, menos infarto de miocardio, y no más casos de cáncer de mama, aunque según matizó Laporte, se debía a que las mujeres que lo tomaban eran de clase alta y se cuidaban

más. Laporte denuncia que en los últimos años se ha promovido el uso de Terapia Hormonal Sustitutiva en mujeres de más de 50 años de edad, por intereses puramente comerciales, pese a los claros indicios de riesgo, y que además algunas compañías se han dedicado a confundir y poner en duda la representatividad de la mujer europea en los estudios de EE.UU. En Cataluña entre el 2002

y el 2004 se prescribieron con cargo a la sanidad pública casi 1,7 millones de recetas de tratamientos de THS por un importe total de más de 10 millones de euros, según el Servei Català de la Salut.

En 2002 se hicieron 633.427 recetas, en el 2003 un total de 583.181 y en el 2004 se llegará a las 475.344, y en este tiempo se ha visto un descenso en la prescripción, que en el último año alcanzará el 18,5%, como consecuencia de sus efectos adversos.

Actualmente, la Asociación Es-

pañola para el Estudio de la Menopausia (AAEM), adscrita a la Sociedad Española de Ginecología y Obstetricia (SEGO), de la que son socios de oro siete empresas farmacéuticas, dice en su web que «La THS está indicada para la prevención y tratamiento de la osteoporosis y está universalmente aceptado que dicha acción disminuye de forma significativo el riesgo de padecer fracturas óseas en las edades más tardías de la vida de la mujer».

También dice que «en principio cualquier mujer en edad menopáusica es candidata a recibir THS siempre y cuando sus beneficios superen sus posibles riesgos», aunque debe recetarlos un especialista.

Beneficios

En su web, la Asociación Española para el Estudio de la Menopausia anuncia además la puesta en marcha de la Encuesta Menopausia y THS en la Mujer Española del Siglo XXI, en la que se estima participarán entre 6.000 y 10.000 mujeres, para valorar los beneficios de esta terapia en mujeres menopáusicas sintomáticas en tratamiento actual con THS.

Añade que hay casi 3 millones de españolas de 45 a 55 años, en edad de la menopausia, y que el 80% de ellas tiene algún síntoma que la convierte en potencial usuaria. Según el presidente de la AAEM, Santiago Palacios, «la THS se utiliza sólo en un 6% de las mujeres españolas con menopausia, por lo que aún existen muchas pacientes que se podrían beneficiar de esta terapia». EFE

DURACIÓN DEL TRATAMIENTO.

La Asociación Española para el Estudio de la Menopausia reconoce el riesgo de padecer un cáncer de mama en las mujeres que utilizan THS más de 10 años, y recomienda, para minimizar este efecto adverso, no prolongar el tratamiento más de 7 años, excepto si el riesgo/beneficio se inclina a mantener su uso.

En mayo de 2002, tras un seguimiento de 5,2 años a 16.608 mujeres de 50 a 79 años que tomaban Terapia Hormonal Sustitutiva, se tuvo que parar el ensayo porque los casos de cáncer de mama excedían los límites estadísticos previstos y el índice global mostraba un exceso de efectos adversos, y el estudio, publicado por JAMA, concluyó que en mujeres sanas los riesgos de la THS durante 5,2 años exceden los beneficios.

► INTERNET

El éxito en el despegue de 'Firefox' reaviva la 'guerra de los navegadores'

EFE / SAN FRANCISCO (EEUU)

La guerra de los navegadores ha vuelto a tomar cuerpo con el despegue de Firefox, el explorador de código abierto que ha sobrepasado, en poco más de un mes, los diez millones de descargas.

El éxito del explorador gratuito de la Fundación Mozilla coincide con la disminución del número de usuarios que apuestan por el Internet Explorer de Microsoft.

El Explorer es el líder en el mercado, pero los numerosos problemas de seguridad del producto -más de dos docenas en los últimos meses, como virus informáticos y programas espía- han hecho que un número creciente de usuarios se planteen otras opciones.

La firma de investigación de mercado OneStat.com confirma estos datos y señala que el Explorer sufrió un descenso del cinco por ciento en el número de usuarios desde mayo hasta noviembre, cuando lo utilizaba el 88,9 por ciento de los internautas.

«Parece que la gente se está pasando del Explorer al nuevo Firefox», dijo Niels Brinkman, cofundador de OneStat.com. El último de la larga serie de problemas del Explorer se produjo el pasado viernes, cuando los expertos informáticos alertaron sobre un fallo que permite a los embaucadores cibernéticos crear páginas web falsas con apariencia verdadera, lo que se conoce como phishing, una práctica cada vez más frecuente en la red.

► INDONESIA

Un meteorito siembra la alerta entre la población de Yakarta

EFE / YAKARTA

Un astrónomo del Observatorio Boscha de Bandung, en Indonesia, dijo que la fuerte explosión que se oyó ayer en los alrededores de Yakarta pudo ser un meteorito, que no necesariamente tuvo que dejar rastro.

«Es difícil estar seguros del todo. Pensamos con la información que tenemos que podría haber sido un meteorito, no muy grande, porque sino hubiera sido visible incluso a la luz del día», manifestó Muji Raharto, de ese observatorio. El potente estrépito sorprendió a Indonesia durante la tarde.

▶ INVESTIGACIÓN

Científicos de EEUU identifican el gen que causa el desarrollo del síndrome de Rett

EFE / BARCELONA

Investigadores del Laboratorio Nacional Lawrence Berkeley de la Universidad de California (Estados Unidos) han identificado un gen, el DLX5, que podría participar de forma importante en el desarrollo del síndrome de Rett, según un estudio.

Según los expertos, el nuevo gen identificado podría estar involucrado en la patogénesis del síndrome de Rett, un desorden neurológico que desencadena autismo, tartamudez y pérdida del habla. Esta enfermedad afecta casi exclusivamente a niñas menores de 18 meses. Según los científicos, la causa primaria del síndrome de Rett es una mutación en el gen MECP2, que codifica una proteína que los expertos creen que afecta el funcionamiento de muchos otros genes, muchos de los que probablemente contribuyen a la enfermedad. A juicio de los investigadores, el estudio sobre los genes diana MECP2 relevantes para el desarrollo del síndrome de Rett ha sido difícil, pero los científicos han identificado el gen DLX5 como uno de los que podrían tener mayor importancia en la enfermedad. Los científicos descubrieron que la expresión de DLX5 se produce sólo desde la copia recibida de la madre.

▶ SALUD

Militares incapacitados exigen apoyo psicológico gratis

EUROPA PRESS / MADRID

Una asociación de militares incapacitados exigió ayer la necesidad de favorecer apoyo psicológico gratuito a las personas retiradas por adquirir su incapacidad al servicio de las Fuerzas Armadas y sus familiares, así como evitar las discriminaciones que existen en las prestaciones concedidas a los militares por parte del Estado.

En concreto, el presidente de la Asociación de Caballeros Inválidos y Mutilados Militares de España (Acime), Antonio Núñez, aseguró que se «debe incrementar el desarrollo de programas de preparación y apoyo a los soldados y sus familiares, participantes en misiones de paz o humanitarias antes, durante y después de que regresen, así como al personal destinado en otras regiones donde las situaciones de estrés son continuas».



Desde septiembre los niños del Colegio de San Ildefonso ensayan lo que será su gran día. / EFE

La magia de un sorteo que no hará a nadie millonario

El 'gordo' es uno de los premios más bajos de los juegos a pesar de su fama • Además con la llegada del euro, nadie se hace millonario, aunque se puede 'tapar algún agujero'

EFE / MADRID

Los responsables de la lotería de Navidad no se plantean cambios en su formato a pesar de que el gordo es uno de los premios más bajos de los juegos y sorteos que se celebran a lo largo del año, y tienen una poderosa razón para ello: «vendemos sueños, y el décimo nos permite soñar».

Y es que, según explicó el director de comunicación de Loterías y Apuestas del Estado, César Palazuelos, «la gracia de este sorteo es que nada cambia»; está claro que compramos un décimo para que nos toque el gordo, pero, en el fondo, «compramos emociones, si no qué sentido tendría comprar un décimo a primeros de octubre y esperar hasta diciembre».

Tal como nos recuerdan cada año los agraciados con el primer pre-

mio, desde la llegada del euro, nadie se hace millonario, pero todos pueden «tapar algún agujero» o «pagar unas deudas» y este 22 de diciembre todo será igual, ya que la única novedad es que se han emitido 195 series, cinco más que en 2003.

Es tan peculiar este sorteo que no se puede definir un perfil del jugador, ya que «no podría venderse tanto si no fuera cierto que participa todo el mundo», recuerda Palazuelos.

LAS VENTAS MEJORAN. Tras consultar a varios administraciones, Loterías y Apuestas del Estado ha vuelto a comprobar que las ventas mejoran respecto al año pasado, por lo que de nuevo es previsible que se bata el récord del 2003, cuando se vendieron billetes por valor de 2.262 millones de euros, una media de ca-

si 57 euros por habitante. Sin embargo, la cifra final de ventas no será conocida oficialmente hasta el 21 de diciembre, porque es entonces cuando las diferentes administraciones de loterías devuelvan los décimos que no han vendido.

De nuevo volverán a la sede central de Loterías y Apuestas del Estado los números denominados «feos», los más bajos o los muy altos, una costumbre que debe tener que ver con la superstición porque todos tienen las mismas probabilidades dentro del bombo y, tal como apuntó Palazuelos, no serán tan feos los números 523, 615 o 675 cuando han sido agraciados con el bombo. Este año, dice, parece que no hay números asociados a determinadas fechas que se estén vendiendo más, como ocurrió en 2003 con la anunciada boda de los Príncipes, aunque como

siempre estarán en alza los décimos que sumen o acaben en 13 y también habrá que esperar para ver si algún mago «adivina» el gordo porque entonces sí, el número predeterminado se agotará en cuestión de minutos.

Si se analiza los 193 sorteos de Navidad celebrados hasta ahora, el gordo ha preferido en muchas ocasiones los números acabados en 5 - aunque siempre ha pasado de largo de la terminación 25 -, seguidos de los acabados en 4 y 6.

Desde septiembre los niños del Colegio de San Ildefonso ensayan lo que será su gran día, la jornada en la que dos de ellos se convertirán en «héroes» y serán entrevistados por medios de todo el país por haber llevado la suerte a los socios de una peña, al bar de barrio o a una empresa de un polígono industrial.

Los hosteleros italianos, en pie de guerra contra la nueva y polémica ley antitabaco

EFE / ROMA

Los hosteleros italianos están en pie de guerra por una nueva normativa que les obligará, a partir de enero, a colgar el cartel de «prohibido fumar» en sus locales y vigilar que los clientes apaguen sus cigarrillos, so pena de fuertes multas.

La controvertida ley, bautizada en Italia como la *antifumo*, afectará a to-

dos los bares, restaurantes, discotecas y oficinas públicas del país, donde a partir del día 10 del próximo mes estará prohibido echar mano al tabaco salvo «en espacios reservados y en los que se renueve el aire».

La iniciativa ha sido impulsada por el ministro de Sanidad, Girolamo Sirchia, que la ha defendido a capa y espada con la premisa de que el

humo del tabaco es la principal causa de muerte prematura en los países desarrollados y representa uno de los más graves problemas de sanidad pública.

Para gran parte de los hosteleros, sin embargo, las nuevas reglas son «inaplicables» a corto plazo por la falta de espacios reservados a los fumadores, por lo que han solicitado que su

entrada en vigor se aplase al menos medio año para adecuar los locales. Además, han denunciado uno de los puntos más controvertidos de la ley: el que establece el nombramiento de un responsable por cada local para controlar que los clientes respeten la prohibición. La cantidad que deberán desembolsar los clientes que fumen donde no deben es hasta 250 euros.



Penélope Cruz defiende a Salma Hayek. La actriz española Penélope Cruz salió en defensa de la mexicana Salma Hayek, con quien rueda en México la película *Bandidas*. La española consideró, en una rueda de prensa que algunas preguntas de los medios de comunicación fueron «darditos» en contra de su colega, por lo que decidió intervenir a su favor. «Esta mujer es una de las personas más humildes que yo conozco, es muy inteligente y con un corazón de oro, y con una humildad como he visto pocas», afirmó Cruz. / EFE

Sangre, sudor y lágrimas en el séptimo arte

Un libro narra las peleas, celos y borracheras protagonizadas por los astros y directores más famosos de la historia del cine

EFE / MADRID

Este rodaje es la guerra. Sangre, sudor y lágrimas en el plató es la segunda parte de un libro que vuelve a descubrirnos las anécdotas más curiosas de los rodajes de películas que se han convertido en clásicos de la historia del cine, y que cuenta, en una lujosa edición, Juan Tejero.

Peñas, lesiones, celos y borracheras son sólo algunos de los incidentes y accidentes que han marcado la producción de películas como *El Padrino*, *Rebecca*, *El Pirata*, *Los Pájaros* y *De aquí a la eternidad*, entre otras, y que relatan la historia del cine desde una nueva y original perspectiva.

Una película que se convirtió en el icono del género cinematográfico de gánsters, *El Padrino*, no encontraba director. Peter Yates, Costa-Gavras, Elia Kazan o Arthur Penn fueron algunos de los que declinaron realizarla porque, según ellos, glorificaba el crimen organizado.

INTERVENCIÓN DE LA POLICÍA.

Además, la Liga por los Derechos Civiles de los Italo-Americanos amenazó y presionó a todo el equipo durante el rodaje en numerosas ocasiones, hasta el punto de que se hizo necesaria la intervención de la policía de Los Angeles.

El director Alfred Hitchcock, considerado uno de los creadores del lenguaje cinematográfico, no era tan profesional realizando

películas como relacionándose con el equipo.

En *Rebecca*, el director británico ejerció un dominio absoluto sobre Joan Fontaine para su propio deleite, manteniéndola constantemente desequilibrada.

En otra película suya de 1963, *Los pájaros*, Hitchcock, obsesionado por la actriz protagonista, Tippi Hedren, encargó a algunos miembros del equipo que la espíaran cuando abandonaba el plató, para averiguar con quién andaba y a dónde iba. Sin embar-

Judy y las pastillas

La adicción a los tranquilizantes de Judy Garland que continuaba en el rodaje de *Cita en San Luis*, le produjo enfermedades reales imaginarias que obstaculizaban la realización de esta película, dirigida también por Vincent Minnelli. Además de obsesiones y excesos, los enfrentamientos entre miembros del equipo eran las otras grandes fuentes de problemas durante las filmaciones. Destacable es el caso de las disputas que protagonizó la mítica actriz de ojos saltones Bette Davis. Las relaciones profesionales entre la actriz norteamericana y Errol Flynn eran tan malas que Davis, en venganza por el comportamiento de Errol, le propugnó un derecho descomunal en lugar de la bofetada que tenía que darle.

go, no sólo los directores dificultaban el proceso de los rodajes. También los actores fueron protagonistas, además de las propias películas, de un número ilimitado de excesos y excentricidades que desesperaban al equipo de producción.

En *De aquí a la eternidad* rodada en Honolulu, Frank Sinatra y Montgomery Clift se reunían todas las noches para competir bebiendo alcohol en la habitación del que fue llamado *La Voz*. Después se adentraban en la noche hawaiana hasta que se desplomaban borrachos.

Frankie conseguía recuperarse para el rodaje, circunstancia que no acompañaba a su compañero de borracheras, al que se le tenía que suministrar grandes cantidades de café al día siguiente para que pudiera interpretar su papel.

Los excesos de consumo de drogas no son un mito entre los actores, sino una constante en el mundo de Hollywood. La actriz Judy Garland y su adicción a los tranquilizantes y excitantes constituyó una fuente de problemas para sus productores. En *El Pirata*, dirigida por el que sería su marido Vincent Minnelli, Judy, atiborrada de anfetaminas, hacía esporádicas apariciones de media hora en el rodaje y, debido a su estado en unas ocasiones paranoico y en otras somnoliento, se marchaba sin haber hecho trabajo alguno.

PANORAMA

FILATELIA

Medio siglo de vida del laboratorio europeo de investigación nuclear

ANDRÉS GALARÓN

La Organización Europea de Investigación Nuclear (CERN) cumple el 50 aniversario de su fundación y la filatelia lo conmemora con la emisión de un sello el día 19 de octubre. El CERN es el Centro Europeo para la Investigación Nuclear. Se trata de un laboratorio de investigación en Física de partículas. En cierto modo, la Europa unida que estamos construyendo la anticiparon, en muchos aspectos, los padres fundadores del Centro hace cincuenta años. Estampado en huecografiado lo es sobre papel estucado, engomado, fosforescente. Su valor facial es de 1,90 euros y la tirada consta de 1.000.000 de unidades. Fundado en 1954 por 12 países europeos, el CERN es hoy en día un modelo de colaboración científica internacional y uno de los centros de investigación más importantes en el mundo. Ac-

tualmente cuenta con 20 estados miembros y en sus distintos proyectos trabajan 6.500 científicos (entre ellos numerosos premios Nobel) de 500 universidades distintas que representan a 80 naciones.

Lamentan que la representación latinoamericana y africana es aún escasa.

En la organización trabajan cerca de 3.000 empleados, entre los que figuran un buen número de físicos, ingenieros, técnicos, administradores y artesanos, además de otros trabajadores diversos.

El centro es visitado anualmente por miles de científicos, que utilizan las modernas instalaciones para realizar sus propios experimentos.

España ha manifestado que se mantendrá fiel a su voluntad y compromiso de garantizarle al futuro tan lleno de éxitos como el que hoy celebramos con tanta satisfacción y orgullo.



El sello refleja un hito de extraordinaria importancia para la ciencia europea.

CEUTA

Encuentran dos silos con cerámica del siglo XIV en una excavación

Un grupo de arqueólogos de Cádiz ha localizado en Ceuta dos silos contiguos medievales con cerámica fechada en el siglo XIV, durante unas excavaciones que se están efectuando en el centro de la ciudad, previas a la construcción de un edificio de viviendas. Según informaron fuentes de la excavación pertenecientes a la empresa andaluza Figlina, los expertos han hallado los dos silos en una prospección que se realiza en la Plaza de los Reyes - junto al edificio de la Delegación del Gobierno -, con varias piezas de cerámica en su interior. Los silos tienen más de cuatro metros de profundidad y en su interior se han

hallado restos de los utensilios cerámicos de uso más común en el siglo XIV.

MADRID

La nueva sede de la Biblioteca Nacional albergará cuatro millones de títulos

La ministra de Cultura, Carmen Calvo, inaugurará hoy la nueva sede de la Biblioteca Nacional, en Alcalá de Henares, que albergará 4 millones de títulos, distribuidos en 51 depósitos, según explicó Rosa Regàs, directora de la Biblioteca Nacional. Esta sede, situada en las inmediaciones del Campus de la Universidad de Alcalá, pasó a depender en 1992 de la Biblioteca Nacional como Centro de Acceso al Documento.

BRASIL

La vida de Ronaldo será llevada al cine

La vida personal, obra futbolística y milagros económicos de Ronaldo, delantero del Real Madrid y la selección brasileña, serán llevados al cine en 2005, informa el semanario *Exame* en su nueva edición que circula desde ayer en Brasil.

► POSGUERRA EN IRAQ

La violencia se adueña del país en el cuarto día de campaña electoral

Al menos 44 personas fallecen en sendos atentados perpetrados por los insurgentes en Nayef y Kerbala • En Bagdad, tres miembros de la comisión electoral murieron tiroteados

• La Casa Blanca resta importancia a la ola de ataques registrada ayer. El jefe de Gabinete de Bush la califica de «campaña modesta» y asegura que no retrasará los comicios.

EFE / BAGDAD

Al menos 44 personas murieron y un centenar resultaron heridas ayer en dos ataques perpetrados en las ciudades iraquíes de Nayef y Kerbala, donde se concentran los más importantes santuarios chiitas de Iraq, según informaron fuentes médicas. Los ataques se producen tras haberse iniciado hace cuatro días la campaña para las elecciones del 9 de enero.

El atentado más sangriento, el de Nayef, 180 kilómetros al sur de Bagdad, fue causado por un coche bomba que explotó en una céntrica plaza de la ciudad, no lejos del mausoleo del Imán Ali, mientras se celebraban los funerales de un jeque tribal. La explosión, que podría estar dirigida contra el gobernador de Nayaf, Adnan al Zurufi, que asistía a los funerales, causó al menos 30 muertos y 65 heridos, según fuentes del principal hospital de la ciudad.

El atentado de Nayef fue perpetrado con un intervalo de apenas dos horas de diferencia con respecto al de Kerbala, 100 kilómetros al sur de Bagdad. Allí, un conductor suicida lanzó su vehículo contra una estación de autobuses y ocasionó 14 muertos y unos 40 heridos, según fuentes médicas de la ciudad.

Al parecer, el terrorista intentó primero lanzar su coche contra un centro de reclutamiento policial, pero al encontrar las calles bloqueadas cambió de rumbo y se dirigió a la estación de autobuses, donde su carga letal también dejó diez vehículos calcinados. Las fuentes en



Ciudadanos iraquíes observan los intentos por extinguir el incendio provocado por el atentado de ayer en Kerbala. / AP

Kerbala no descartaron que el número de muertos pueda aumentar.

Por otra parte, tres miembros de la Comisión Electoral Independiente de Iraq fueron asesina-

dos a tiros en el centro de Bagdad, según informó el canal de televisión por satélite qatari Al-Yazira. La cadena, que cita fuentes propias, explicó que hombres armados abrieron fuego con ar-

mas cortas contra los tres hombres en la céntrica plaza Talaei y lograron escapar después en un vehículo que los esperaba. Un portavoz de la Comisión Electoral confirmó las tres muertes horas más tarde.

■ Rumsfeld no firmaba las condolencias

El secretario de Defensa de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, reconoció ayer que no firmaba personalmente las cartas de condolencia enviadas a las familias de los soldados caídos en Iraq, pero ha prometido hacerlo de ahora en adelante. La controversia surgió cuando varias familias se quejaron públicamente de que las cartas que recibieron de Rumsfeld llevaban una firma automática.

En un comunicado enviado a *Star and Stripes*, la publicación militar de EEUU, Rumsfeld prometió empezar a suscribir las a mano. «He escrito y aprobado las más de 1.000 cartas enviadas hasta ahora a miembros de la familia y parientes más próximos de cada uno de los soldados que han muerto en acción militar», señaló. «Aunque no he firmado cada una de ellas, para garantizar el contacto rápido con los miembros de la familia que sufren he dispuesto que en el futuro firmaré cada carta», dijo Rumsfeld.

Hasta ahora el Departamento de Defensa se había negado a hablar de las cartas, con el argumento de que su contenido era privado. EFE

■ WASHINGTON LO MINIMIZA.

La Casa Blanca minimizó la importancia de los atentados y asesinatos que sacudieron ayer Iraq e insistió en que no obligarán a modificar la fecha de las elecciones. El jefe de Gabinete de la Casa Blanca, Andrew Card, afirmó que los ataques son parte de una «campaña modesta» contra el proceso democrático. Card declaró en una entrevista que «la guerra se ha ganado y ahora se lucha por tener una democracia». Los insurgentes iraquíes «atacan, pero no atacan a toda la población continuamente», declaró Card.



! EN EL MUNDO

1. CUBA

La Habana amanece en 'pie de guerra' por maniobras militares

■ Diversos puntos de La Habana amanecieron ayer en *pie de guerra* como parte de la maniobra militar Bastión 2004 de las Fuerzas Armadas cubanas, que desde hace una semana se realiza en todo el país como preparación para enfrentar un hipotética invasión estadounidense. El presidente cubano, Fidel Castro, afirmó que «los riesgos de agresión (de EEUU contra su país) son reales» y elogió «la calidad de la preparación y especialización» de las maniobras.

2. CHILE

Tildan de truco legal la enfermedad de Pinochet

■ Abogados de derechos humanos calificaron de «una maniobra» para impresionar a los tribunales la enfermedad del ex dictador chileno Augusto Pinochet, internado desde el sábado en el Hospital Militar de Santiago por una afección cardio-vascular. Esta semana, los tribunales deciden sobre tres casos en los que está inculcado el ex dictador, entre ellos los asesinatos y secuestros de la Operación Cóndor.

3. CHINA

Proclaman el triunfo del sistema mixto en el aniversario del retorno de Macao

■ Pekín celebra hoy los cinco años del retorno de Macao a la soberanía china, hecho que el Gobierno aprovecha para proclamar el triunfo de la fórmula *Un país, dos sistemas* que promete instaurar en Taiwán en caso de una futura reunificación. El presidente chino, Hu Jintao, llegó ayer a la ex colonia portuguesa, donde presidirá las celebraciones oficiales, y destacó que los cinco años de soberanía china han sido «un éxito», según informó la prensa oficial.

4. UCRAANIA

Yúschenko se hará la cirugía estética en Israel

■ El candidato presidencial de la oposición en Ucrania, Victor Yúschenko, se someterá a una operación de cirugía estética en el rostro en una clínica privada de Israel, según informó ayer el diario *Yediot Aharonot*. El político, víctima de un envenenamiento aparentemente intencionado con dióxido de carbono, según determinó días atrás una clínica que lo examinó en Austria, realizará su viaje a Israel una vez se celebre la segunda vuelta de las elecciones, el 26 de diciembre.

Sudán anuncia el fin de sus operaciones en Darfur y aboga por una solución política

EFE / JARTUM

El Gobierno sudanés anunció ayer que pondrá fin de forma inmediata a las operaciones militares de sus tropas en la región de Darfur, en el oeste del país, y pidió que los grupos rebeldes adopten una medida similar.

El anuncio fue hecho en una conferencia de prensa ofrecida en Jartum por el ministro de Asuntos

Exteriores, Mustafa Osman Ismail, tras una reunión con representantes de la Unión Africana (UA) y de las Naciones Unidas.

Tanto el ejército sudanés como los dos grupos rebeldes involucrados en el conflicto de Darfur habían ignorado un plazo de 24 horas para el cese de hostilidades que la UA les había impuesto durante una reunión en la capital ni-

geriana Abuja. El plazo, que terminó en la tarde del sábado, fue fijado por la comisión de la UA para la crisis de Darfur como condición para que se reanudasen las conversaciones de las partes beligerantes en Abuja, suspendidas desde el pasado martes.

Ismail dijo que Jartum decidió poner fin a las operaciones militares porque la crisis de Darfur

«necesita una solución política y no militar», y pidió que la UA y la ONU presionen a los rebeldes para que respeten el alto el fuego.

También aseguró que Jartum está dispuesto a retirar sus tropas hasta las áreas en las que estaban estacionadas antes del acuerdo para el alto el fuego del pasado 8 de abril, si los rebeldes adoptan una medida similar.

► NACIONES UNIDAS

Cascos azules acusados de violaciones amenazan a los investigadores

EFE / NUEVA YORK

El escándalo de los presuntos abusos sexuales por parte de cascos azules en África se ha ampliado con la denuncia de nuevos casos y de supuestas amenazas a los funcionarios de Naciones Unidas que investigan el caso.

Las primeras acusaciones se realizaron hace dos años, pero ahora se empieza a conocer su gravedad, al tiempo que la ONU ha reconocido que tiene un problema. El viernes, la organización suspendió a dos cascos azules estacionados en Burundi por presuntas conductas sexuales inapropiadas, pero eso es solo la punta del iceberg.

La ONU investiga a 150 personas de su misión en la República Democrática del Congo y confirmó que se ha incautado de fotos y vídeos pornográficos captados por su personal. Un informe de esta organización detalla 68 casos de presuntas violaciones, prostitución y pederastia por parte de cascos azules de Uruguay, Túnez, Sudáfrica, Pakistán, Marruecos y Nepal.

Además, soldados de los tres últimos países presuntamente amenazaron a los investigadores de la ONU e intentaron sobornar a testigos de los delitos para que cambiasen su versión, según *The Washington Post*.

► PENÍNSULA ARÁBIGA

Al Qaeda obliga a extremar la seguridad en torno al petróleo

H. AL-JAMAN (EFE) / RIAD

Arabia Saudí y los reinos petroleros de la península Arábiga se han visto obligados a extremar la seguridad en torno a sus yacimientos, oleoductos y plantas de petróleo tras las reiteradas amenazas de la red terrorista Al-Qaida.

El último de los avisos apareció ayer, colgado en una de las conocidas páginas islamistas de internet, y lleva la rúbrica del grupo que se define como el ala de Al Qaeda en la península Arábiga.

«Apelamos a todos los *mu-yahidín* (combatientes islámicos) de la península Arábiga a unirse y a atacar los recursos petroleros, que no sirven a los intereses de la nación islámica, sino sus enemigos», recomienda el grupo.

Este mensaje aparece pocos días después de que Osama Ben Laden divulgara también en internet un mensaje sonoro, en el que sugería atacar las instalaciones petroleras en Arabia Saudí, el golfo Pérsico e Iraq.

► ORIENTE PRÓXIMO



Cientos de palestinos rezan frente a los cuerpos de sus once compatriotas abatidos por el Ejército hebreo durante la ofensiva de los últimos días contra Jan Yunis. / AP

Israel ordena liberar a 170 presos palestinos, 120 de ellos de Al Fatah

El Ejecutivo hebreo aprueba esta medida como gesto de buena voluntad hacia Egipto, que hace dos semanas excarceló a un empresario israelí acusado de espiar para el Mosad

• Oficiales de las fuerzas de seguridad palestinas y hebreas se reúnen en Gaza para coordinar los planes de retirada y evacuación de asentamientos, previstas para junio.

EFE / JERUSALÉN

El comité ministerial israelí que debía estudiar ayer una lista de presos palestinos excarcelables, ordenó poner en libertad a 170 de ellos, entre ellos 120 miembros del movimiento Al Fatah.

La comisión, presidida por el primer ministro Ariel Sharon, decidió liberar a 120 afiliados de Al Fatah y se opuso a la excarcelación

de otros 30 pertenecientes a la Resistencia Islámica (Hamas), la Yihad Islámica y del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), según explicaron fuentes del Gobierno.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Silván Shalom, y el jefe del Servicio de Seguridad General, Avi Dichter, fueron quienes se opusieron a la liberación de los prisioneros de los grupos islámicos. «Si lo hiciéramos, ello fortalecería a los extremistas palestinos», argumentó Shalom. Los otros 50 presos que recuperarán la libertad son trabajadores ilegales.

Las fuentes del Gobierno que informaron de la decisión de ese comité ministerial no aclararon en qué fecha serán excarcelados.

Se calcula que alrededor de 7.000 palestinos se hallan presos en cárceles israelíes, entre ellos 700 que cumplen cadena perpetua por participar en ataques que causaron la muerte de israelíes.

La excarcelación aprobada había sido prometida hace dos semanas por Sharon al presidente egipcio, Hosni Mubarak, después de que éste ordenara la puesta en libertad de un empresario israelí, Azam Azam, encarcelado desde hacía ocho años en El Cairo acusado de ser agente de los Servicios Secretos de Israel (Mosad).

RETIRADA DE GAZA. Oficiales de los organismos de seguridad de Israel y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) se reunieron ayer

en Gaza para coordinar sus medidas con vistas a la evacuación militar de ese territorio palestino ocupado.

La evacuación del Ejército israelí y de los 21 asentamientos judíos establecidos en ese territorio, está prevista para los primeros meses del próximo verano, según el plan para una «desconexión de los palestinos». La reunión entre oficiales militares de Israel y la ANP es el primer indicio de que Sharon ha decidido coordinar la retirada con las autoridades palestinas.

Precisamente ayer, milicianos palestinos dispararon dos cohetes Al Kasam desde Gaza contra el pueblo israelí de Sderot, en un ataque provocó seis heridos.

La necesidad de crear un cargo para Peres retrasa la alianza entre Likud y laboristas

EFE / JERUSALÉN

Las negociaciones entre los partidos Likud y Laborista para la creación de un gobierno de unidad nacional en Israel entraron ayer en una nueva crisis debido a un obstáculo de carácter jurídico. Se trata de la imposibilidad de habilitar dos cargos de viceprimer ministro en funciones, uno que actualmente ocupa Ehud Olmert, delfín del primer ministro Ariel

Sharon, y otro, nuevo, para el jefe del laborismo, Simón Peres.

La legislación israelí permite un solo cargo de ese tipo, por lo que es necesario alterar la Ley Básica del Gobierno para que también Peres pueda ocuparlo, según el pacto de coalición que ambos partidos alcanzaron el sábado. El Likud y el partido Laborista han cerrado ya todos los detalles de su

acuerdo, cuya aplicación sólo está pendiente de que el primer ministro consiga reformar la Ley Básica.

Para ello Sharon ha acudido a la Comisión Parlamentaria de Legislación y Justicia, cuyo presidente, el diputado Mijael Eitan, se ha opuesto a un proceso acelerado. Eitan sostiene que no cooperará si no hay antes un debate serio. La crisis se ha originado por

la negativa de los laboristas a entrar en el Gobierno si no se emienda la ley, lo que podría llevar semanas.

Sharon gobierna actualmente con el único respaldo, y no siempre total debido a divergencias por su política palestina, de los legisladores del Likud, 40 entre los 120 de la Cámara Legislativa. Los laboristas aportarán otros 22.

No hay mal que cien años dure

La Segoviana salió de su mala racha con una victoria ante el Cristo Atlético, a pesar de no hacer un buen partido

CRISTO AT.	SEGOVIANA
0	3
Roqui Jairo (72) Vilu Julián Juan Pablo Martínez Paniagua (56) Israel (57) Adrián Domingo Miquelín	Pinillos David García Javi Chema (73) Cuco Ricardo (52) Mariano David Vila Agustín Santi (69) Barto
(56) Santi (57) Landiá (72) Nozal	(52) Óscar (69) Víctor Pérez (73) Segovia

ÁRBITROS

Rubio Sánchez (Colegio vallisoletano).
Amarilla a Jairo y doble amarilla a Pablo Martínez, que fue expulsado en el minuto 59, por parte local. Por los visitantes fueron amonestados Ricardo, Mariano y David García, que recibió doble amarilla y fue expulsado en el minuto 85.

INCIDENCIAS

Campo Municipal la Balastera. Alrededor de 200 espectadores.

GOLES

0-1, (59'); Chema. 0-2 (68'); Barto. 0-3, (87'); Agustín.

JOSÉ MARTÍNEZ (ÁREA 11) / PALENCIA

La Segoviana, sin realizar uno de sus mejores encuentros, consiguió despedir el año con una victoria en un encuentro que, a priori, se presentaba fácil pero que no lo fue hasta el inicio de la segunda parte cuando, en la misma jugada, primero el Cristo Atlético se quedó con diez y luego la Segoviana logró avanzar en el marcador. Un minuto que resultó decisivo para el devenir del encuentro.

A pesar del 0-3, la victoria no resultó ni mucho menos fácil y al término de la primera mitad el marcador reflejaba un empate a cero que no albergaba grandes esperanzas a los de Segovia. Aunque ponían la calidad y las aproximaciones al área, no eran capaces de presentarse en el área con gran claridad y el Cristo Atlético podía permitirse el lujo de esperar con tranquilidad atrás.

Las aproximaciones de la Segoviana eran demasiado previsibles. No aprovechaban las bandas y carecían de acierto en los últimos metros que impedían, por una parte, recibir pelotas en buenas condiciones, y por otra rematar con acierto entre los tres palos. De hecho, infinidad de jugadas eran cortadas en la frontal del área por los defensas, sin que el esférico pudiera penetrar en zonas más peligrosas.

Tras la reanudación, las cosas empezaban a ir mejor para el conjunto visitante. En parte gracias a la posición más avanzada de Barto que se mostraría mucho más inspirado en esta segunda mitad jugando arriba.

Pero la jugada clave del encuentro estaba todavía por llegar. Y llegaría en dos partes que marcarían lo que faltaba de partido. Pablo Martínez se veía obligado a agarrar de la camiseta a un contrario en la frontal del área y al tener ya una cartulina amarilla, era expulsado, dejando al Cristo



Javi, en la imagen cortando la entrada de un delantero rival, fue el autor del primer gol de la Segoviana en el campo de La Balastera / DIARIO PALENTINO

Atlético con inferioridad numérica cuando todavía restaban treinta minutos para la finalización. Y tras la falta que sacó Vila y que se estrelló contra la barrera, Javi estuvo atento a coger el re-

chace y, sin dejar que el balón golpeará en el suelo, engatilló una bolea que se acabaría convirtiendo en el 0-1. Un gol que, unido a la expulsión, ponía en muy franca posición a la Segoviana para aca-

bar llevándose los tres puntos.

A partir de ese momento, todo fue un paseo para los visitantes. En el minuto sesenta y ocho, Mariano vio bien a Barto y éste no perdonó para establecer el 0-2, que no sería

el resultado definitivo ya que en el minuto ochenta y siete, Agustín todavía podría ampliar más la ventaja y culminar una buena jugada colectiva de la Segoviana para establecer el 0-3 final.

futbolSALA
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

MIERCOLES
22
diciembre
21.00hs

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA F.S.
BENICARLÓ F.S.

la ilusión
No termina
El día **22**
CON LA
Gimnástica Segoviana

El día 31 sorteamos 12.000 Euros en Tarjetas de Caja Segovia
BUSCA ESTE DISTINTIVO

¿te lo vas a perder?

Yo **SÍ**
colabora con la Segoviana

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Andrés Peiro: "Se trataba de ganar y se consiguió"

Después de una mala primera parte, el técnico afirmó que se quedaba "con lo que hicimos en la segunda tras los cambios"

• Si se analiza el encuentro jugado ayer por la Segoviana en Palencia desde la óptica de sumar puntos, todo salió a la perfección. Si en ese análisis entra el juego los "enteros" bajan mucho en el conjunto azulgrana. Elija el lector.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta.—¿Los cuarenta y cinco minutos iniciales sin marcar goles significa que la Segoviana tampoco realizó juego de ataque?

Respuesta.—No se jugaba bien y tampoco se llegó con claridad. No dominábamos en nuestro ataque, por lo que para los de casa era muy sencillo defender. La llegada en ese tiempo fue muy pobre.

P.—¿Qué tuvo que hacer para que la situación cambiara de forma favorable?

R.—Realizar cambios. Dejé a Ricardo en el vestuario, porque ya había visto una tarjeta, y jugamos en ese lugar con doble pivote formado por David García y Víctor Pérez. Desde ese momento hubo más mordiente en ataque.

P.—¿Tantas dificultades planteó un equipo como el Cristo Atlético?

R.—Sabíamos que cuando marcáramos un gol la situación cambiaría, porque ellos trabajaban mucho con el empate. Fuimos nosotros los que es dimos vida al no poner en dificultades su área. Cuando llegó el gol de Javi todo fue mucho más claro.

P.—Se ganó, que era lo único que importaba, pero ¿qué es lo que le sucede al juego del equipo?

R.—Si lo supiera lo cambiaría. De este partido me quedo con la segunda parte, porque la primera fue para olvidar. Realizo los cambios que considero que le pueden ir mejor al equipo, pero no siempre se consigue acertar.

P.—Para la próxima jornada puede haber más bajas después del encuentro de ayer

R.—También es verdad, aunque con las dos semanas que tenemos de descanso hay que esperar que se recuperen. Está claro que David García y Mariano no jugarán. El primero fue expulsado y el segundo acumuló la quinta tarjeta. A ello se une que Chema se retiró por una sobrecarga muscular.

P.—Permitame formularle una hipótesis. ¿Habría tenido dificultades su equipo si este encuentro es frente a otro rival?

R.—Pues seguramente sí, aunque cada encuentro es diferente y puede que el jugador se motive más si el rival está mejor clasificado. Pero nunca se sabe.



El técnico de la Segoviana sabe que ahora lo importante es puntuar / JUAN MARTÍN

GIM. SEGOVIANA MÁXIMO GOLEADOR



Javi se estrenó como goleador en la competición liguera en el campo de La Balastera. Barto anotó su octavo tanto, mientras que Agustín hizo el cuarto de su cuenta particular.

GOLEADORES	
1º BARTO	8 goles
2º SANTI	6 goles
3º AGUSTÍN	4 goles
4º MARIANO	3 goles
5º CUCO	2 goles
6º VILA	2 goles

ACUMOTO

Navacerrada, 14
Pol. Ind. El Cerro
40006 Segovia
Tel. 921 44 45 83



SUZUKI

GIM. SEGOVIANA JUGADOR MÁS DESTACADO



PUNTUACIONES	
3 Puntos	BARTO
2 Puntos	AGUSTÍN
1 Punto	DAVID Gª

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º MARIANO	18 puntos
2º BARTO	15 puntos
3º SANTI	10 puntos
4º AGUSTÍN	9 puntos
5º CALLEJA	8 puntos
6º RICARDO	8 puntos

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLAMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL * DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN * SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

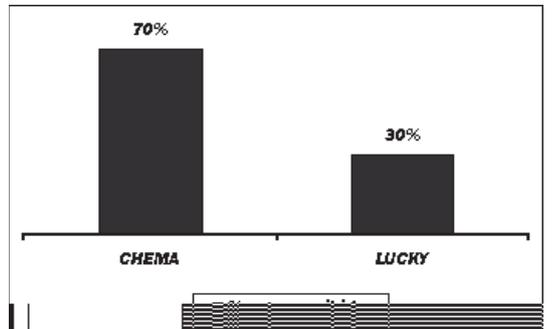
RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN TERCERA DIVISIÓN GRUPO VIII

JORNADA 17	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA				
	Tordesillas 1 - Arandina 1 Cristo Atco. 0 - Segoviana 3 Becerril 1 - Almazán 0 Benavente 6 - Medinense 3 Huracán 0 - Valladolid B 1 Iscar 1 - La Bañeza 2 Numancia B 7 - Lermeño 0 Leonesa B 2 - Avila 1 Norma 1 - Ponferrada 1 Salamanca B 3 - Hullera 0		Arandina - Becerril Benavente - La Bañeza Ponferrada - Numancia B Lermeño - Leonesa B Avila - Cristo Atco. Valladolid B - Norma Almazán - Iscar Medinense - Salamanca B Segoviana - Tordesillas Hullera - Huracán				
	J	G	E	P	F	C	P
Valladolid B	17	11	3	3	31	18	36
Numancia B	17	11	2	4	36	21	35
Ponferrada	17	10	5	2	25	11	35
Arandina	17	10	3	4	30	17	33
Salamanca B	17	10	2	5	23	16	32
Norma	17	7	9	1	28	15	30
Avila	17	9	2	6	38	18	29
Hullera	17	8	5	4	22	11	29
Segoviana	17	8	4	5	32	18	28
Leonesa B	17	6	7	4	30	25	25
Tordesillas	17	6	6	5	27	22	24
Iscar	17	6	5	6	17	18	23
Becerril	17	6	3	8	27	31	21
La Bañeza	17	5	3	9	23	23	18
Huracán	17	4	6	7	21	21	18
Benavente	17	4	4	9	24	34	16
Almazán	17	4	4	9	21	32	16
Medinense	17	3	2	12	19	53	11
Cristo Atco.	17	1	5	11	12	43	8
Lermeño	17	0	2	15	8	47	2

GIM. SEGOVIANA JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con el texto **ADELANTADO SEGO** y el nombre de tu **JUGADOR** favorito (ejemplo: ADELANTADO SEGO BARTO).

*Coste del mensaje: 0'90 euros



OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

La Segoviana no perdió la fe y empató en Soria

Pese a jugar buena parte del segundo tiempo con diez jugadores, los azulgrana consiguieron rescatar un punto a dos minutos del final

1	CALASANZ
1	SEGOVIANA

CALASANZ: Fran, Pablo, Alberto, García, Bastida, Iñigo, Izquierda, Álvaro, Juan, Oliva y Hugo.

G.SEGOVIANA: Alberto, Criado, Rober, Álvaro, David, Velasco (Ramón, m.79), Nachín, Cristian (Nacho, m.79), Óscar, Luis (Chechu, m.86) y Carlos (Alex, m.87).

ÁRBITRO

Miguel Sevillano, asistido en las bandas por Herrero y Alonso, de Soria. Mostró tarjetas amarillas a Bastida, Iñigo y Oliva por los locales, y a Álvaro y David por los visitantes. Expulsó por doble amonestación a Óscar (m.73) y a Hugo (m.95).

GOLES

1-0 (minuto 43) Juan; 1-1 (minuto 88) Ramón.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Segoviana juvenil rescató un punto cuando pocos contaban que pudiera sumar alguno en su desplazamiento a Soria. El equipo azulgrana tuvo que superar muchos inconvenientes, comenzando por el estado del terreno de juego de tierra que no estaba en las mejores condiciones, el encajar un gol a dos minutos del descanso, y el ver cómo tenía que afrontar el tramo final del partido con diez jugadores.

En la primera parte, y con empate a cero, el conjunto azulgrana consiguió dos goles, que fueron anulados por el colegiado. No es que la Segoviana jugara mucho



La Segoviana suma su segundo partido sin perder / JUAN MARTÍN

mejor que su rival, más que nada porque en ese campo era casi imposible jugar la pelota, pero los visitantes sí tenían más llegada que en encuentros anteriores.

Pero marcó el Calasanz tras recoger Juan un balón suelto dentro del área segoviana, y en la segunda parte a los azulgrana no les quedó más remedio que ir a por el

partido. La dificultades se hicieron mayores con la expulsión por doble amonestación de Óscar, pero fue en ese momento cuando Félix Blanco cambió el sistema, y apostó por el ataque. Así, Ramón consiguió el gol del empate a dos minutos del noventa, y ya en el descuento Luis fue objeto de un claro penalty que no fue señalado.

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

El Espinar Arlequín supo aprovechar los últimos minutos

Su gran acierto en los metros finales le otorgó la victoria frente al Hernán Cortés

6	HERNÁN CORTÉS
8	ESP. ARLEQUÍN

HERNÁN CORTÉS: Iván, Eduardo, David, Santi y Alberto, equipo inicial, Juan Luis, Ismael, Enrique y Roberto.

ESPINAR ARLEQUÍN: Nobel, Pirri, Fran, Raúl y Sergio Sánchez, equipo inicial, Óscar, Enrique, Felipe, Sergio Martín y Paredes.

ÁRBITROS

Verdejo y Lomo, de Salamanca. Mostraron tarjetas amarillas a los locales Eduardo, Alberto e Ismael.

GOLES

1-0 (m.3) Alberto; 2-0 (m.7) Alberto; 2-1 (m.11) Óscar; 3-1 (m.19) Santi; 3-2 (m.20) Fran; 3-3 (20) Pirri; 4-3 (m.22) Ismael; 4-4 (m.24) Pirri; 4-5 (m.26) Pirri; 5-5 (m.31) Ismael; 5-6 (m.33) Enrique; 6-6 (m.34) Ismael; 6-7 (m.36) Pirri; 6-8 (m.40) Felipe (dp).

J.M. / SEGOVIA

El Espinar Arlequín tuvo en la cancha de Villares de la Reina la suerte que le faltó en encuentros anteriores, en los que había perdido puntos en los últimos minutos. En esta ocasión el conjunto segoviano supo aprovechar a la perfección los momentos finales de cada período, en los que marcó goles que al final resultaron decisivos para la suerte del partido.

Fue un buen partido de fútbol sala el que jugó el equipo segoviano en la cancha del Hernán Cortés, a pesar de que fueron los jugadores locales

quienes se pusieron por delante en el electrónico con los goles de Alberto. Óscar redujo las distancias en el ecuador del primer tiempo, pero a poco del descanso Santi hacía el 3-1 que la complicaba el partido al Arlequín.

Sin embargo, dos acciones de Fran y Pirri en el último minuto de la primera mitad sorprendieron a los charros, y dejaron el marcador en tablas. El equipo espinariño había superado un momento muy complicado, y se marchó a los vestuarios con la sensación de que en el segundo tiempo podía cambiar las tornas.

No ocurrió así, pero no fue porque los segovianos no lo intentaran. Pero los de casa no se encerraban en su campo, y el partido estaba pleno de alternativas. Los goles iban cayendo uno tras otro, tanto en una como en otra portería, hasta que a seis minutos para la conclusión el electrónico señalaba la igualdad a seis.

Y fue en esos seis minutos finales cuando los visitantes recogieron el fruto de su juego ofensivo. Pirri ponía el 6-7 a cuatro del final, lo que obligaba al Hernán Cortés a lanzarse a la desesperada sobre la meta de Nobel. Las faltas comenzaron a caer para los charros, y así le dieron la opción al Arlequín de sentenciar el partido desde el punto de doble penalty. Felipe no desaprovechó la oportunidad a pocos segundos del final.

RUGBY

Los golpes de castigo decidieron la derrota del R&D Lobos

10	R&D LOBOS
26	BURGOS

R&D LOBOS

1ª línea: Jolo, Ricardo y Hernán

2ª línea: Alfonso y Dan

3ª línea: Faus, Sergio y Gonzalo

Medio meles: Fernando

Apertura: Bodelón

Centros: Candi y Enrique

Alas: Cachorro y Pablo

Zaquero: Álvaro Pastor

Banquillo: Héctor, Álvaro, Darío, Jorge y Robin

PUNTUACIONES

Golpe Castigo: Candi

Ensayo: Fernando

Transformación: Candi

J.M. / SEGOVIA

Los golpes de castigo en contra del R&D Lobos decidieron la derrota del conjunto segoviano, que no supo mantener la ventaja de 10-0 con la que se colocó en la primera parte.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

REGIONAL PREFERENTE

JORNADA 15	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA									
					J	G	E	P	GF	GC	Pt.	
	Uxama 2 - El Esp. S.Rafael 1		La Granja - El Esp. S.Rafael									
	Sotillo 1 - V. de Baños 4		V. de Baños - Uxama									
	Aguilar 1 - Briviesca 0		Briviesca - Sotillo									
	S.Cristóbal 2 - Cebrereña 3		Cebrereña - Aguilar									
	Burgos Prom. 0 - Burgos U.D. 2		Burgos U.D. - S.Cristóbal									
	Las Navas 3 - Peña A. José 0		Peña A. José - Burgos Prom.									
	Arandina Vet. 1 - Guardo 2		Guardo - Las Navas									
	Dueñas 1 - Paredes 0		Paredes - Arandina Vet.									
	La Granja 3 - San Esteban 1		San Esteban - Dueñas									
	Aguilar	15	11	4	0	25	4	37				
	La Granja	15	10	1	4	37	22	31				
	Cebrereña	15	9	2	4	37	20	29				
	V. de Baños	15	8	4	3	30	17	28				
	Burgos U.D.	15	8	3	4	37	17	27				
	Arandina Vet.	15	9	0	6	27	18	27				
	El Esp. S.Rafael	15	8	2	5	33	13	26				
	Uxama	15	8	2	5	31	19	26				
	Las Navas	15	8	1	6	24	18	25				
	Guardo	15	5	6	4	16	16	21				
	Dueñas	15	5	5	5	14	15	20				
	Briviesca	15	5	4	6	28	22	19				
	Burgos Prom.	15	5	1	9	15	29	16				
	San Esteban	15	2	5	8	18	29	11				
	S.Cristóbal	15	3	2	10	10	46	11				
	Peña A. José	15	3	4	8	11	19	10				
	Paredes	15	2	2	11	10	41	8				
	Sotillo	15	1	2	12	16	54	5				

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

NACIONAL JUVENIL

JORNADA 13	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA									
					J	G	E	P	F	C	P	
	Diocesano 1 - La Amistad 0		La Amistad - Arcés									
	Ponferradina 0 - Numancia 2		Numancia - Diocesano									
	Palencia 0 - Peña A. José 1		Peña A. José - Ponferradina									
	Santa Marta 0 - Navega 1		Navega - Palencia									
	Vadillos 3 - Zamora 0		Zamora - Santa Marta									
	Calasanz 1 - Segoviana 1		Segoviana - Vadillos									
	Betis 5 - Béjar 3		Béjar - Calasanz									
	Arcés 0 - Valladolid B 1		Valladolid B - Betis									
	Valladolid B	14	12	1	1	30	6	37				
	Betis	14	10	3	1	37	13	33				
	Numancia	14	10	1	3	28	12	31				
	Arcés	14	9	1	4	28	13	28				
	Ponferradina	14	9	1	4	26	19	28				
	Peña A. José	14	7	3	4	18	11	24				
	La Amistad	13	6	2	5	15	9	20				
	Zamora	14	6	2	6	20	24	20				
	Diocesano	14	6	1	7	22	27	19				
	Calasanz	14	5	4	5	16	23	19				
	Santa Marta	14	5	0	9	16	26	15				
	Vadillos	14	4	1	9	16	24	13				
	Béjar	14	3	2	9	21	38	11				
	Palencia	13	2	1	10	12	23	7				
	Segoviana	14	1	4	9	14	27	7				
	Navega	14	2	1	11	12	36	7				

CICLISMO PRUEBAS DE NAVIDAD

Organizadores con gancho

Más de 120 ciclistas participaron ayer en la carrera organizada por el Club 53 x 13 en el circuito de La Piedad

• De nuevo acertaron. La iniciativa del Club 53 x 13 fue seguida por más de un centenar de corredores de todas las categorías. La mañana no era la mejor para la práctica de este deporte por el fuerte viento, pero la mayoría lo superó con creces.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Nuevo éxito organizativo el que ayer consiguió el Club 53 x 13 con Carlos Dávila a la cabeza. En la línea de salida de Ezequiel González se presentaron 121 corredores. Eran mayores, pequeñas, mujeres, los que corren las pruebas de duatlón y los que salen a la carretera cada fin de semana para la práctica de cicloturismo. También llegaron de otras provincias, Salamanca, Ávila, zona de la sierra de Madrid... y todo ello dentro de una organización que no tuvo el menor incidente.

La carrera contó con el patrocinio del Ayuntamiento, a través de su Patronato Deportivo, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Supermercados Champion, además de otras casas comerciales colaboradoras. Era la III edición del Gran Premio Ciclista Navideño, prueba en línea en la que fueron admitidos todos aquellos que tenían licencia federativo. Único requisito.

La carrera, que dió comienzo a las 11:30 horas, tuvo un recorrido de 31,5 kilómetros, que la organización consideraba "modesto", pero que no lo fue para todos, pues algunos no pudieron con el ritmo que impusieron los que están todavía en edad de dar pedales demasiado a prisa,

HOMENAJE RECUERDO

En la línea de salida estaban Pipe Gómez y Miguel Ángel Tabanera. A los dos quiso la organización dar un pequeño homenaje de despedida, pues en los dos casos han dejado la esfera del ciclismo profesional. El cuellarano admitió que no monta en la bicicleta desde hace algún tiempo y se limitó a dar una vuelta por el circuito de La Piedad. No hizo lo mismo Tabanera, que ganó la carrera con absoluta solvencia.

De los más de cien ciclistas que salieron, a la línea de meta llegaron ochenta, que no está nada mal. Allí, en la llegada, se entregaron los trofeos, en la zona del Bar Atenas, donde prácticamente todos recibieron premios. Unos, los primeros, más que los últimos. En la entrega estuvo el concejal de deportes, Francisco Álvarez, junto con directivos del club y colaboradores de éste. El acto sirvió de cauce para que aquellos deportistas que no se ven desde que acabó la temporada, tuvieran de nuevo ocasión de cambiar impresiones.



Los primeros corredores en llegar fueron el segoviano Miguel Ángel Tabanera y el salmantino Pablo José Talabán / JUAN MARTÍN

Miguel Ángel Tabanera, el más rápido de los participantes

La clasificación final quedó así establecida:

1. M.A. Tabanera, 53"23, a una media de 35,7 Km/hora
2. P. J. Talabán, Salamanca Pat.
3. Iván Melero, Saurier Duval
4. Jesús Martín, Caja Rural
5. Israel Tapias, Triat. La Granja
6. Daniel Casado, Alcosto
7. Pedro. J. Martín, Independ.
8. Pablo de Pedro, Barbot
9. Javier García, Independiente
10. Alberto Fernández, Independ.
11. Héctor Dueñas, Segotrail
12. Eduardo Velasco, Independ.
13. Roberto Carballo, Julymar
14. Pedro Díez, CC La Biela
15. J.C. Nieto, Independiente
16. M. Iván Rodríguez, La Biela
17. Marcos Novalbos, Loranca
18. Rubén Vadillo, Independ.
19. Pedro A. Arriba, T. La Granja
20. Jesús Gilmartín, Julymar
21. Rubén Tapias, Alcosto
22. Víctor Castro, Cropusa
23. Alfonso Martín, Segotrail
24. Francisco Sánchez, ADAL
25. Fernando velasco, Independ.
26. Rubén Muñoz, Plaspisa
27. Juan L. María, Plaspisa
28. E.J. Barrientos, T. La Granja
29. Manuel Romera, Independ.
30. Alberto Calle, Caja Segovia
31. Marcos Martínez, C. Segovia
32. Aitor Melero, Caja Segovia
33. Jaime Turrero, Plaspisa

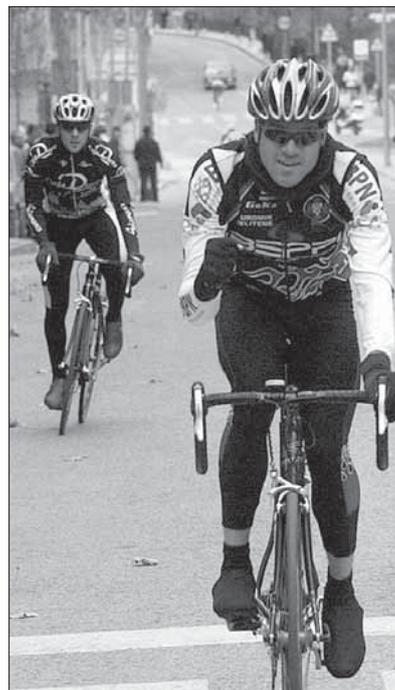
En la línea de salida se presentaron 121 corredores, pese a ser una prueba fuera de temporada

Pipe Gómez y Miguel Ángel Tabanera recibieron el homenaje de sus compañeros de despedida del ciclismo

Pese al fuerte viento fueron ochenta los que completaron los 31'5 kilómetros con tres vueltas a La Piedad



Pipe Gómez se encontró con los amigos / JUAN MARTÍN



El vencedor lo hizo a un alto ritmo de pedaleo / J. MARTÍN

BALONCESTO PRIMERA DIVISION NACIONAL MASCULINA

Una victoria más sencilla de lo esperado

A la UDS le bastaron diez minutos de gran intensidad para doblegar al Univ. de Burgos

97	UDS CAJA SEGOVIA
82	UNIV. BURGOS

UDS CAJA SEGOVIA: Diego González 14, Coque López Doriga 11, Alberto Álvaro, Luismá Solana 20 y Juan Carlos Benito 11, equipo inicial. David Barreno 18, Gonzalo Araújo 3, Curro Coronel 10, Tito Mollinedo 6 y Quique Gómez 4.

UNIVERSIDAD DE BURGOS: Arnáiz 7, Domingo 5, Antona 14, Ruiz 21 y González 12, equipo inicial. Prieto, Rivas, Lozano 12, Rodríguez y Ramírez 11.

ÁRBITROS
Pintos y Hernández, de Valladolid. Señalaron 26 personales a los locales por 20 a los visitantes. Técnicos a Ramírez y Antona. Eliminados David Barreno (m.36), Coque López Doriga (m.38), Juan Carlos Benito (m.39) y Ramírez (m.39).

PARCIALES
27-22, 15-21, 32-15 y 23-24

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Tras la derrota ante el Zarzuela Maristas, el compromiso que tenía la UDS frente al Universidad de Burgos tenía una trascendencia especial, porque de no haber ganado el encuentro, al equipo segoviano se le hubieran puesto las cosas muy difíciles de cara a ocupar una de las plazas que dan derecho a jugar la fase de ascenso a la Liga EBA.

El conjunto burgalés llegaba a Segovia con la vitola de buen equipo. No tiene el Universidad un equipo excesivamente alto, pero sí muy rápido, y con buenos fundamentos. En el "debe" del equipo visitante queda su irregularidad, enlazando en el mis-

mo partido momentos muy buenos con grandes aciertos, junto a otros absolutamente horribles, en los que el equipo no da una a derechas.

Arturo Álvarez planteó el partido con una defensa en zona, aunque presionando siempre la salida del balón del rival. Ello le reportó buenos frutos en el primer cuarto, en los que el equipo logró una renta de catorce puntos, pero en cuanto el Burgos ajustó su juego rápido a la defensa zonal no tardó en reducir las diferencias.

El equipo local se contagió del fuerte ritmo que impuso el cuadro universitario, y las precipitaciones fueron la constante en el segundo cuarto. Los pivots segovianos superaban en centímetros y fuerza a sus oponentes, pero no les llegaban balones en condiciones para ser jugados.

Con ventaja de cinco puntos para el Burgos el tercer cuarto no presagiaba nada bueno para los de casa. Pero la defensa de la UDS comenzó a surtir efecto, y los jugadores burgaleses, faltos de rotaciones, comenzaron perdiendo un balón, después otro, y otro más. Con David Barreno ejerciendo de "jefe de operaciones", y con las ideas un poco más claras en ataque, los locales endosaron un parcial de 32-15 que dejó el partido prácticamente visto para sentencia.

El último cuarto no tuvo demasiada historia. El Universidad de Burgos se lo jugó todo con una defensa muy agresiva, a la que colaboró la permisividad arbitral. La



David Barreno volvió a ser el de anteriores temporadas / JUAN MARTÍN

UDS mantuvo el tipo, aunque Arturo Álvarez tuviera que pedir dos tiempos muertos prácticamente consecutivos para evitar que el Burgos se acercara en el electrónico. Aunque a los jugadores burgaleses, evidentemente, no les gustó la acción cuando el partido ya estaba decidido, el técnico de la UDS estaba pensando en el basket-average, como explicó acabado el encuentro. El equipo parece haber superado la baja de Mingorría, con jugadores como Solana, Barreno o Coronel que han subido su aportación.

UDS CAJA SEGOVIA MÁXIMO ANOTADOR



Luisma Solana fue el máximo anotador de la UDS en el encuentro que le enfrentó al Universidad de Burgos. Sergio Mingorría sigue líder destacado.

ANOTADORES

1º MINGORRÍA	194 puntos
2º SOLANA	91 puntos
3º COQUE	87 puntos
4º BENITO	64 puntos
5º CORONEL	54 puntos
6º BARRENO	54 puntos

BALONCESTO PRIMERA DIVISION NACIONAL FEMENINA



Las jugadoras que dirige Roberto Vacas realizaron otro buen encuentro para una difícil victoria / JUAN MARTÍN

No fue una victoria fácil la conseguida por Unami Caja

64	UNAMI CAJA
59	CDU VALLADOLID

UNAMI CAJA: Lourdes Cid 5, Marta Cobián 11, Alicia 16, Laura 10, Alicia Alonso 10, equipo inicial, Bea, Esther 8 y Elena 4.
CDU VALLADOLID: Raquel 2, Sonia 4, Irene 8, Paola 12, Beatriz 17, equipo inicial, Sara 3, Mariuca 2, Moyano 5 y Silvia 6.

ÁRBITROS
Martín y Concha Casado. Excluyeron a Beatriz y Paola.
PARCIALES
18-13, 19-14, 12-19 y 15-13

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Por lo que se pudo ver en la cancha del Teodosio, el conjunto vallisoletano es de los mejores que esta temporada han pasado por

ella. De tal forma que Unami hubo de realizar un gran juego para poder sacar el partido adelante. Fue un trabajo efectivo de las jugadoras que se situaron bajo el aro, ya que en el tiro exterior se volvió a fallar, al igual que en los lanzamientos libres (27 de 40).

El equipo visitante comenzó "asustando" con un parcial de 5-11 cuando se habían consumido los cinco minutos iniciales, y pese a que la segunda parte resultó muy trabada, lo que perjudica al juego rápido del equipo de casa, se consiguió parar muy bien en defensa a sus oponentes y con ellos conseguir un nuevo triunfo. Buen trabajo.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Se recupera una parte del camino

La victoria debió tener mejores consecuencias para la clasificación del Caja, pero también sumaron sus directos rivales en la zona baja de la tabla. Ganar en Martorell supone frenar la mala racha de resultados

• Hacía muchas jornadas que la plantilla del Caja no realizaba un viaje de regreso con la cara de satisfacción que produce el triunfo. La victoria en Martorell supone un freno para los malos resultados del equipo, que se encuentra a dos puntos del octavo.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Satisfacción, que no euforia, había en la plantilla del Caja al término del encuentro que jugaron en Martorell donde hubo que arriesgar mucho y sudar más para mantener el resultado positivo que se adquirió en la primera parte del encuentro. Miguel Rodrigo era rotundo, "los jugadores han dado más del cien por cien en la cancha. Sobre todo en los últimos minutos del partido cuando ellos se acercaron a nuestra ventaja. Se sufrió mucho para conseguir la victoria".

El triunfo, importante, debió tener mejores repercusiones en la mala clasificación del Caja, pero solo pudo subir un puesto ante las victorias de los equipo que se encuentran en esa zona. Claro que peor, mucho peor, habría sido perder. Ahora, ante el partido de el próximo miércoles, la situación anímica es muy diferente.

Sin embargo hay dos cuestiones que preocupan. La número uno, la primera, la más importante es la situación física de André. Su dolencia de pubis no le permite rendir, "y si no fuera porque todos sabemos la falta que nos hace, habría que darle descanso, porque jugando es imposible que se recupere".

El otro tema es el de Lukaian. Jugador de hacerlo mejor y lo peor. Ejemplos, marcó dos goles al



En la cancha del Martorell se dio el primer paso para salir de la mala temporada del equipo segoviano / ENRIQUE SERRANO

Martorell y seguidamente hizo dos faltas absurdas que permitieron a los de casa acercarse en el marcador. Continúa sin centrarse y eso perjudica al equipo, en el que es necesario.

El equipo segoviano, que necesitaría de una carambola milagrosa para entrar en la Copa después de igualar con el Caloto, tiene ahora el reto de consolidar el triunfo de Martorell ganando el miércoles al Benicarló. Ese también es un partido clave. Ciertamente hay muchos jugadores "tocados" por causa de no tener a toda la plantilla, pero el técnico ya les ha dicho que hay que apretar los dientes y salir a por los puntos. La necesidad obliga.

Lo más destacado de la jornada catorce, la derrota en su feudo de Boomerang

El Caloto le ganó a Azkar Lugo a domicilio y complica a éstos su clasificación

El entrenador de El Pozo, Duda, fue expulsado en el partido de Cartagena

El Caja se queda como uno de los conjuntos que menos goles marca en la competición

ZARAGOZA

Un buen triunfo frente a Boomerang

Se venía anunciando la baja forma por la que atraviesa el equipo que entrena Jesús Candelas. Sus triunfos lo eran por la mínima y siempre muy al final. Hasta que llegó el Zaragoza y le marcó cinco goles, uno más que el de su rival, al que la falta de Schumacher por lesión le está afectando en gran manera.

REPARTO

El Pozo, al final y con polémica

Era el encuentro más interesante de la jornada catorce de liga. En Cartagena lleno en el pabellón. En su portería no está Cristian, que continúa recuperándose. El partido fue muy igualado, pero con mayor dominio en el marcador de los de casa. El equipo de Carlos Sánchez tuvo la ocasión de haber ganado, pero el portero de El Pozo le detuvo un lanzamiento desde los diez metros a Javi Matía.

SECO

No quiere salir de Castellón

Los rumores sitúan a Seco en las filas del Gestesa Guadalajara tras pasarlo por Playas. Pero el jugador, ahora italiano, demuestra en los últimos encuentros su deseo de no querer marcharse. En Móstoles, en el partido del pasado sábado, consiguió dos de los cuatro goles de su equipo.

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66



CONCESIONARIO OFICIAL

CITROEN XSARA HDI
2001-100.000KMS-AZUL

RENAULT CLIO 1.9D
2000-120.000KMS-BLANCO

V.W GOLF 1.6I
2000-60.000KMS-AZUL

RENAULT MEGANE 1,9DTI
2001-81.000KMS-BLANCO

FORD FIESTA 1.4
2004-30.000KMS-AZUL

ROVER 25D
2000-80.000KMS-VERDE

SEAT TOLEDO TDI
2002-50.000KMS-AZUL

CITROEN XSARA HDI
2002-60.000KMS-VERDE

HONDA HRV 1.6
1999-60.000KMS-ORO

SEAT CÓRDOBA TDI
2002-60.000KMS-PLATA

FORD FOCUS TDDI
2002-40.000KMS-PLATA

V.W. POLO SDI
2003-15.000KMS-VARIOS

PEUGEOT 307HDI
2002-40.000KMS-BLANCO

VOLVO VOLVO S40I
1997-120.000KMS-PLATA

SEAT LEÓN TDI
2001-50.000KMS-BLANCO

PEUGEOT 206 HDI
2000-80.000KMS-PLATA

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTIA *350€

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Atlético recupera el buen fútbol

El Deportivo de La Coruña demostró que ahora mismo no es un equipo compacto y dejó patente su falta de puntería

ATLÉTICO	DEPORTIVO
1	0

ATLÉTICO DE MADRID: Franco; Velasco (Aguilera, m. 67), Perea, Pablo, Sergi Ibagaza (Jorge, m. 88), Sosa, Luccin, Antonio García; Salva (Paunovic, m. 73) y Torres.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Molina; Scaloni, Andrade, César, Romero; Víctor (Munitis, m. 57), Mauro Silva, Sergio (Fran, m. 75), Valerón, Luque; y Pandiani (Tristán, m. 58).

ÁRBITRO

Xavier Moreno Delgado, del Comité Catalán. Mostró tarjeta amarilla a Sergio (m. 52), César (m. 54), en el Deportivo.

GOL

10. m. 27: Antonio López.

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid recuperó el buen fútbol, probablemente el mejor de la temporada, ante un triste Deportivo y rindió con el triunfo homenaje a uno de sus históricos de la última década, el argentino Diego Pablo Simeone.

El Deportivo «explicó» ayer sobre el césped del Calderón el porqué de su eliminación en la Liga de Campeones sin marcar un solo gol. Sus extraordinarios jugadores apenas jugaron como un equipo, sin apoyarse los unos a los otros.

Otra prueba de la falta de fútbol del club gallego fue el hecho de que sólo creara peligro a través de dos faltas y de saques de esquina, pero sin rematar entre los tres palos.

En el Atlético brilló Torres y, de nuevo, los dos centrales, Pablo y el colombiano Perea, éste extraordinario.

El Atlético dominó el primer tiempo desde su inicio con ocasiones de Salva y Luccin, éste de falta, hasta que llegó el gol de Antonio López, en el minuto 27, que recibió, sólo, un pase de Fernando Torres dentro del área del Deportivo y batió por bajo a Molina.

Los visitantes apenas habían lle-



Antonio López celebra el tanto conseguido con Torres y Salva(i). /EFE

gado a la meta de Leo Franco hasta el gol, y únicamente Luque tuvo un balón franco en el área rojiblanca para encarar al portero local, pero López, le arrebató el balón cuando encaraba la portería.

ESCASO PELIGRO. El Deportivo se estiró un poco y tuvo más el balón, pero Sosa y Luccin impidieron que los jugadores de Irureta crearan peligro. Sólo en una falta sacada por Víctor cruzó el balón el área de Franco sin que nadie fuera capaz de rematar ni de despejar.

No mejoraron su juego los visitantes en la reanudación y las decisiones arbitrales, más bien la falta de ellas, hizo que el público, un poco frío tras volcarse en el homenaje a Simeone, despertara.

Tanto los aficionados y los jugadores del Atlético protestaron primero una mano de Mauro Silva y un posible penalti de Andrade a Torres.

Fueron los mejores minutos de los rojiblancos, con Torres espectacular en velocidad y en el control, pero sin definición en los últimos

metros. Los mejores momentos del Atlético en la presente temporada.

El Deportivo, con Munitis, Fran y Tristán, trató de ir a por el empate, pero sin convicción, y dio otra muestra más de su tristeza y falta de compromiso de sus jugadores cuando ni siquiera protestaron un posible penalti de Perea a Munitis.

Scaloni salvó el segundo gol local al despejar sobre la línea un sobresaliente remate de cabeza de Pablo a la salida de un saque de esquina. Los tímidos ataques deportivistas del final quedaron

frustrados por la gran defensa de los atléticos, en la que Perea y Pablo se sobraron y bastaron una vez más para dejar a cero el marcador de su rival en el Calderón.

El colofón al mal partido del Deportivo lo pusieron sus delanteros cuando, con el tiempo cumplido, solos en el área ni Munitis ni Scaloni ni Tristán, fueron incapaces de rematar bien un balón que cruzó varias veces delante de la portería local y que salvó el defensa Pablo, por dos veces, en la misma línea de gol.

El Villarreal consigue ante el Málaga su triunfo más cómodo

VILLARREAL	MÁLAGA
3	0

VILLARREAL: Reina, Armando Sá, Gonzalo, Alvarez, Arruabarrena, Josico (Arzo, m. 85), Peña, Cazorla (Font, m. 78), Riquelme, Figueroa y Guayre (Forlán, m. 65).

MÁLAGA: Calatayud, Gerardo, Fernando Sanz, Juanito, Iznata, Edgar (Esteban, m. 60), Miguel Angel, Leko (Juan Rodríguez, m. 73), Duda, Amoroso y Wanchope (Geijo, m. 85).

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez. Mostró tarjeta amarilla al local Armando Sá y a los visitantes Edgar, Wanchope, Juanito e Iznata.

GOLES

10. m. 50: Peña. 20. m. 66: Riquelme. 30. m. 84: Forlán.

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

El Villarreal encadenó su segunda victoria consecutiva por primera

vez en la temporada, al ganar con mucha solvencia al Málaga, en un partido que el conjunto andaluz afrontó con mentalidad ultradefensiva y en el que en ningún momento inquietó la portería local.

El Málaga, muy necesitado, dejó claro desde el principio que su intención era no perder y de hecho, los de Gregorio Manzano prepararon un buen entramado defensivo.

Los locales, de la mano de un inspirado Antonio Guayre llegaron al área rival con algo más de peligro aunque sin precisión ni en el centro y ni en el remate.

En el tiempo de descuento, Edgar tocó la pelota con la mano dentro del área en lo que parecía un penalti claro que Daudén Ibáñez sacó fuera del área. De es-

ta falta, Juan Manuel Peña remató el buen centro de Riquelme que puso el 1-0 en el marcador. En la reanudación el Málaga estiró líneas y buscó la portería de Pepe Reina pero sin la claridad que demostró el Villarreal a la espera de algún contragolpe que sentenciara el partido. Y llegó de la mano de Riquelme, que aprovechó en el minuto 66 un error en la zaga del Málaga para poner el 2-0. De hecho, el conjunto malacitano ya no pudo reaccionar y en la recta final, Diego Forlán marcó el tercer gol de su equipo para redondear una de las victorias más claras del Villarreal esta temporada.

La nota negativa del partido la puso Juan Manuel Peña, que se lesionó y tuvo que abandonar el terreno de juego en camilla.



El delantero del Málaga Wanchope (de atrás) intenta frenar a «Josico». /EFE

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Dos tantos firmados por Ezquerro agravan la crisis del Real Zaragoza

El Athletic pudo ampliar la ventaja si Luis García no hubiese detenido el penalti de Iraola

ZARAGOZA	ATHLETIC
0	2

ZARAGOZA: Luis García; Ponzio, Álvaro, Milito, Toledo; Movilla, Zapater (Soriano, min. 72); Galletti (Javi Moreno, min. 64), Óscar (Cani, min. 64), Savio; y Villa.

ATHLETIC DE BILBAO: Aranzubía; Murillo, Luis Prieto, Gurpegi, Casas; Iraola, Orbáiz, Tiko, Yeste (Solabarrieta, min. 92); Etxeberria (Jonan García, min. 84) y Ezquerro (Urzáiz, min. 80).

ÁRBITRO

Fernández Borbalán, del C.T. Andaluz. Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Álvaro, Milito, Toledo, Savio y Ponzio y a los visitantes Orbáiz, Etxeberria y Tiko.

GOLES

0-1 min. 53. Ezquerro; 0-2 min. 78. Ezquerro.

EFE / ZARAGOZA

El Athletic de Bilbao agravó la crisis del Zaragoza, que con la derrota, tercera consecutiva en La Romareda, alcanza siete jornadas sin ganar y se acerca peligrosamente a la zona de descenso.

El equipo aragonés sigue sin parecerse ni por asomo al que comenzó de manera brillante la competición y cae en barrena porque es incapaz de crear juego en la zona medular y de llegar siquiera al área contraria.

Por eso cayó derrotado frente a un Athletic al que le bastó su presión sobre la línea de creación maña para anular a su oponente que, sin nadie que genere juego, deja huérfana a la delantera que apenas creó problemas a la zaga del equipo bilbaíno.

En el primer periodo del juego estuvo atacado, con un equipo local que tenía muchos problemas para llegar al área vasca mientras que el Athletic, bien arropado, apenas pasaba por apuros y los que sufría eran más producto de los errores de su guardameta.

Salvo esto, el conjunto de Valderde apenas pasó por apuros mientras que fueron sus jugadores



El zaragozista Ponzio y Fran Yeste luchan por el balón. /EFE

los que más inquietaron, sobre todo por la fragilidad de la zaga maña, especialmente por el centro y en los balones aéreos.

DESTELLOS DE CALIDAD. Entre la nulidad del juego de unos y otros un destello de calidad de Fran Yeste pudo haber adelantado a su equipo en el minuto 17, pero su toque sutil se estrelló en el larguero de la portería de Luis García.

El público pidió una pena máxima sobre Villa en el minuto 22 y acabó de encenderse contra el árbitro cuando éste marcó un penalti sobre Yeste, cuando se reclamaba juego peligroso del bilbaíno.

Luis García le adivinó la intención a Iraola, y evitó que los vizcaínos se pusieran por delante en el marcador.

Algo que sí hicieron los vascos a poco de comenzar el segundo

periodo en un saque de esquina que Ezquerro remató a la red ante una nueva demostración de fragilidad local en los balones colgados.

El gol dejó tocados a los maños, que lo intentaron sin orden ni concierto y el Athletic esperó su oportunidad para sentenciar con el segundo tanto de Ezquerro que le ayuda a seguir remontando posiciones en la clasificación.

La falta de puntería impide ganar al Espanyol

0	NUMANCIA
0	ESPANYOL

NUMANCIA: Juanma, Pignol, Antonio, Palacios, Ochoa, Graff; Pablo Sanz; Lee Chun Soo (Merino, min.73), Tevenet (Miguel Ángel Núñez, min.69), Moreno; Osorio (Pineda, min.79).

ESPANYOL: Kameni, Jarque (Martín Posse, min.60), Lopo, Pochettino, David García; De la Peña (Fredson, min.84), Ito; Miñambres, Dani (Oscar Serrano, min.44), Maxi Rodríguez; Tamudo.

ÁRBITRO

Julio Cabestrero, asistido por Ovejero y David (Colegio Bungalés). Amonestó a los jugadores locales Carlos y Tito.

EFE / SORIA

El Espanyol pudo y debió vencer en Soria, pero su falta de puntería le impidió llevarse los dos puntos ante un Numancia con un pobre balance en el aspecto ofensivo, que se limitó a aguantar los ataques del equipo de Miguel Ángel Lotina.

La primera ocasión fue para el Español en un remate de Pochettino, que sólo ante el portero local falló, igual que le sucedió al argentino Máximo Rodríguez en el minuto 16.

El Numancia lo intentó, siempre con más voluntad que otra cosa y en ningún momento puso en peligro a Kameni, que no tuvo que emplearse en toda la primera parte.

Mientras, el Espanyol buscó sus opciones con mucha movilidad en sus delanteros, especialmente con Miñambres y Dani, que permutaban sus posiciones en el interior derecho del ataque y De la Peña como director de orquesta.

A falta de diez minutos paralar al descanso, Tamudo, que hasta ese momento había pasado casi inadvertido, cayó derribado por Antonio sobre la frontal del área; el árbitro, Velasco Carballo, señaló el punto de penalti, pero tras consultar con su juez de línea indicó falta fuera del área. El lanzamiento de De la Peña se marchó rozando el larguero de Juanma.

LESIÓN. El final de la primera parte estaría marcado por la lesión de Dani, con un problema muscular en la parte anterior de su muslo derecho y la entrada en su lugar de Oscar Serrano.

La segunda parte comenzó con un error del portero Juanma, que a punto estuvo de ser aprovechado por Raúl Tamudo, pero su disparo, sin ángulo, se paseó por la línea de meta.

Pasaron los minutos y el partido se rompió por ambos lados; Lotina dio entrada a Martín Posse por Jarque, mientras que Máximo Hernández, quitó a Tevenet para dar entrada a Miguel Ángel Núñez.

El Español se lanzó a por el partido y pudo marcar en dos claras ocasiones de Maxi Rodríguez y otra de Fredson, pero su disparo a la salida de un córner lo sacó un defensor numantino bajo palos con Juanma ya batido.

Histórica victoria de Osasuna en Palma

El héroe del encuentro fue Valdo, que hundió al Mallorca con dos goles en ocho minutos

MALLORCA	OSASUNA
1	2

MALLORCA: Moyá; Cortés, Ramis, Niño, Poli; Campano (Perera, min. 63), Pereyra (Müller, min. 53), Jorge López (Tuni, min. 46), Arango; Delibasic y Luis García.

OSASUNA: Elía; Expósito, Cruchaga, Josexto, Corrales; Valdo (Órtiz, min. 83), Puñal, Pablo García, Delporte (Moha, min. 67); Webó (Aloisi, min. 78) y Morales.

ÁRBITRO

Losantos Omar, (C. vasco). Amonestó a Pablo García del Osasuna; a Delibasic, del Mallorca.

GOLES

0-1 min. 32. Valdo. 0-2 min. 40. Valdo. 1-2 min. 80. Perera.

EFE / PALMA DE MALLORCA

Valdo firmó una victoria histórica pa-

ra el Osasuna ante el Mallorca en Palma, donde nunca antes había ganado, al marcar los dos goles de su equipo.

El Mallorca acarició la posibilidad de remontar en los últimos minutos, pero fue un espejismo, a pesar del gran esfuerzo realizado por todos los jugadores 'rojillos'.

El descalabro para el conjunto insular había empezado en la primera parte, cuyo protagonismo lo acaparó Valdo. El futbolista del Osasuna envió al Mallorca en situación crítica al vestuario con dos goles en ocho minutos.

¿Qué hizo el Osasuna para disfrutar de un partido tan plácido? Simplemente, plantarse con seriedad, pelear con ganas y marcando el «tempo» del

partido.

La exhibición navarra no hubiese sido posible sin la inestimable colaboración de un equipo sin alma, desdibujado. Cúper, sustituyó a Farinós por Jorge López, y dio entrada a Campano. Pero fue insuficiente. Ni López ni Pereyra pudieron nunca con sus rivales en la zona ancha, y tampoco Campano y Arango progresaron por las bandas como cabía esperar.

SEGUNDA PARTE. Había que ver lo que ocurriera en la reanudación. En la retina de los espectadores todavía permanecían esos siete minutos mágicos ante el Numancia hace quince días. El Mallorca también perdía pero, ante el Osasuna disponía de tiempo.

Esa impresión se vivió en Son Moix a partir del minuto 80, cuando Perera batió a Elía, abriendo con ello las puertas de la esperanza a un equipo obligado a apelar de la épica en los instantes finales.

El Osasuna, que salvó un gol bajo los palos en el minuto 73, se había dedicado a vivir de las rentas en una floja segunda parte. Lo pagó sufriendo en unos últimos minutos frenéticos, con un Mallorca volcado en la portería navarra y apurando sus opciones.

Elías fue providencial en el minuto 90 al sacar la mano para detener un gran disparo de Perera y ahí se acabaron las esperanzas de un Mallorca cada vez más hundido en la tabla de clasificaciones.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



Los brasileños Julio César Baptista, del Sevilla, y Edu, del Betis, intentan hacerse con el control del balón. / EFE

El Sevilla aprovecha las ocasiones y se lleva un derbi muy igualado

Los béticos buscaron con intensidad el empate pero tuvieron muchos errores defensivos

SEVILLA	BETIS
2	1

SEVILLA: Esteban; Sergio Ramos, Aitor Ocio, Javi Navarro, David; Daniel Alves (Redondo, m. 92), Martí, Renato, Jesuli (Jordi López, m. 75); Julio Baptista y Carlitos (Antoñito, m. 60).
BETIS: Doblas; Melli, Juanito, Rivas, Tais (Luis Fernández, m. 82); Joaquín, Cañas (Benjamín, m. 63), Assuncao, Fernando; Edu y Oliveira.

ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (Comité cántabro). Expulsó a Luis Fernández por dos tarjetas, que las vio en los minutos 88 y 93. Además, amonestó a los locales Jesuli (m. 5), Aitor Ocio (m. 44) y David (m. 57) y a los visitantes Assuncao (m. 41), Tais (m. 42) y Fernando (m. 45).

GOLES

10. M. 3: Daniel Alves. 11. M. 44: Fernando. 21. M. 47: Javi Navarro.

EFE / SEVILLA

El Sevilla se llevó el derbi ante el Betis, en un partido caracterizado por ser muy intenso e igualado, pero que ganó el conjunto que aprovechó mejor sus ocasiones y que manejó mejor la situación.

Con éste, Caparrós, entrenador sevillista, sigue sin conocer la derrota ante el «eterno rival», al que ya se ha enfrentado en nueve ocasiones, y también consigue su primer triunfo en el Sánchez Pizjuán.

El inicio del choque fue como siempre se espera en este particular partido entre los equipos sevillanos, intenso y con las dos formaciones sin dar tiempo al rival para acomodarse en el terreno.

Los sevillistas no desperdiciaron su primera ocasión y a los tres minutos el brasileño Daniel Alves, el mejor del partido, consiguió abrir el marcador tras un error defensivo verdiblanco del que se aprovechó Jesuli para montar la acción de peligro.

Pareció entonces que el Sevilla quiso esperar al adversario retrasado y confiar en su defensa para que todo el desgaste fuera del rival, por lo que el Betis tuvo más tiempo el balón, aunque los contragolpes locales tuvieron mucha intención ante las imprecisiones en la zaga verdiblanca.

GOL ANULADO. Así, estuvo mas cerca el segundo del Sevilla, incluso el tanto llegó, pero el colegiado lo anuló al levantar un asistente la bandera por fuera de juego de Carlitos en el pase de Daniel Alves.

No obstante, el malagueño Fernando, que había aparecido muy

poco hasta entonces, se aprovechó de una magnífica internada de Joaquín para poner el 1-1 con casi la primera parte cumplida.

En la segunda el Sevilla volvió a dar el golpe nada mas reanudarse el choque, con un remate de cabeza del central Javi Navarro, por lo que otra vez el Betis tuvo que remar contracorriente.

Otra vez el equipo de Serra Ferrer no tuvo mas remedio que lanzarse abiertamente al ataque y apretó mucho en busca del nuevo empate, pero también otra vez de Joaquín Caparrós no cejó en su intento de sentenciar el partido.

Los brasileños del Betis, Edu, Oliveira y Assuncao, estuvieron siempre muy marcados, pero cuando tuvieron el balón en sus pies, sobre todo el tercero de ellos en los lanzamientos de faltas, crearon incertidumbre en las gradas sevillistas.

En la fase final, el partido estuvo sumamente interesante, con el balón constantemente de una portería a otra y con dos equipos buscando al cien por cien lo mejor para sus intereses, pero al final éstos se fueron para los locales.

El partido se retrasó 45 minutos

El partido Sevilla-Betis, previsto para las 19.00 horas en el Sánchez Pizjuán, ha dado comienzo 45 minutos mas tarde, debido a algunos problemas en la vestimenta del equipo visitante. El colegiado cántabro Fernando Teixeira Vitienes dio el visto bueno al comienzo del partido, una vez que el Betis consiguió unas camisetas totalmente verdes, que fueron obtenidas por un utilero del estadio verdiblanco. El árbitro consideró que la camiseta que iba a utilizar el Betis tenía mas blanco que verde y que ello se podía confundir con la blanca del Sevilla, por lo que mandó cambiarla por otra. Mientras, los aficionados llenaron de ambiente las casi totalmente pobladas gradas del estadio, con unos 45.000 espectadores, entre ellos un millar de seguidores béticos, que se concentran en la zona alta del Gol Sur.

Pernía frena la escalada de una Real que terminó con diez

1	REAL SOCIEDAD
1	GETAFE

REAL SOCIEDAD: Riesgo; Zubiaurre, Labaka, Luiz Alberto, Garrido; Xabi Prieto, Aranburu, Alkiza (Mikel Alonso, min. 60), Gabilondo (Uranga, min. 75); Nihat (Alberto, min. 78) y Kovacevic.

GETAFE: Sánchez Broto; Pernía, Nano, Belenguier, Pulido (Pachón, min. 75); Vivar Dorado, Gabi, Diego Rivas, Gallardo (Cotelo, min. 68), Craioveanu (Michel, min. 88); y Riki.

ÁRBITRO

Mejuto González (Asturias). Expulsó en el minuto 78 a Riesgo por trabar en el área a Pachón cuando era el último defensor. Amonestó también a Rivas, Pulido y Cotelo.

GOLES

10. min. 71. Nihat. 11. min. 80. Pernía de penalti.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El gol de penalti convertido por el argentino Pernía a diez minutos para el final ofrece al Getafe un importante revulsivo moral, al tiempo que echa por tierra la escalada de la Real Sociedad que vuelve a ver frenadas sus aspiraciones de progresar en la clasificación.

El Getafe confirmó en el primer periodo las excelentes referencias de las que goza su fútbol, y llegó a dominar a una Real que parecía jugar con el freno de mano echado y con excesiva prudencia.

La sorpresiva presencia de Craioveanu en el once titular de Quique Sánchez Flores trataba de aprovechar la motivación extra del jugador rumano, que volvía después de muchos años al estadio en el que se dio a conocer, y ciertamente la decisión fue acertada porque el delantero del Getafe se convirtió en el jugador que más peligro llevó a la portería local.

MUCHOS NERVIOS. Los donostiaras se sacudieron los nervios iniciales a partir del primer cuarto de hora y comenzaron a llegar con mayor fluidez a la meta de Sánchez Broto, que se convirtió en una auténtica valla para abortar todos los ataques locales.

Real y Getafe intentaron romper en la segunda mitad con el pobre fútbol que habían exhibido hasta ese momento e intentaron ir a por el partido, aunque los porteros se exhibieron para impedirlo.

Los locales rompieron la tela de araña dispuesta por Sánchez Flores a veinte minutos del final, en una jugada en la que Zubiaurre y Xabi Prieto reivindicaron la calidad de la cantera realista, aunque el gol lo marcó Nihat con la inestimable ayuda de Kovacevic.

Parecía el encuentro decidido a favor de los guipuzcoanos hasta que Pachón fue trabado por Riesgo en el área local y esta acción sancionada con la expulsión del portero y con un penalti que convirtió Pernía. Tras el gol el Getafe pudo incluso vencer, lo que no llegó a conseguir por muy poco.

BALONCESTO
LIGA ACB

El poder anotador de Louis Bullock beneficia al Madrid

El Ricoh Manresa no estuvo a la altura en los momentos decisivos

83	RICOH MANRESA
85	REAL MADRID

RICOH MANRESA: Oliver (12), Laviña (14), Espil (10), Ricci (19), Williams (18) -cinco inicial-, Rubio, Martínez (7), Esmoris (0), Schmidt (3) y Braco (0).
REAL MADRID: Bell (2), Bullock (35) Gelabale (4), Hervelle (9), Reyes (12) -cinco inicial-, Herreros (7), Sonko (10), Burke (6) y Stojic.

ÁRBITROS
García Ortiz, Bultó y García León. Eliminados por cinco faltas personales: Rafa Martínez (min. 32), Gelabale (min. 36), Reyes (min. 38), Espil (min. 38), Oliver (min. 40) y Sonko (min. 40).

PARCIALES
21-22, 24-15, 17-15 y 21-33.

EFE / MANRESA (BARCELONA)
El Madrid se llevó un partido que tuvo muy cuesta arriba. Un parcial a favor de 2-21 entre el final del tercer cuarto y el principio de los últimos 10 minutos, decantó la balanza a favor de los de Malkovic. El Madrid, que llegó a ir perdiendo de 15 puntos ganó por 83-85 gracias al poder anotador del estadounidense Bullock.

El partido tuvo un principio muy igualado y los árbitros marcaron la que sería su dinámica de arbitraje pitando el más mínimo contacto, situación que pagó más caro el Manresa. Sus dos norteamericanos cometieron dos faltas en menos de cinco minutos.

El primer cuarto aun acabó con ventaja visitante, pero el segundo fue una auténtica pesadilla para el Madrid. La iniciativa pasó a los locales, que tuvieron un gran acierto en triples y un buen complemento en la lucha que mostraban los pivotes del Ricoh (Williams y, sobre todo Ricci).

Tras el descanso al que se llegó con ventaja local de ocho puntos, la crisis madrileña tuvo una conti-



Bullock entra a canasta ante la oposición de la defensa del Ricoh Manresa. / EFE

nuación de al menos ocho minutos, hasta el 62-47. En la reanudación, el Real Madrid no pudo anotar ni una sola canasta en juego. Y el Manresa no supo aprovechar para ponerse con 17 de ventaja. El equipo local perdonó el Madrid se creció. Endosó entre el final del tercer y los primeros minutos del último cuarto un

parcial 2-21 que resultó decisivo. Los minutos finales fueron también mejor jugados por el Real Madrid que estuvo a la altura de las circunstancias. Bullock y Sonko no fallaron los tiros libres de los que dispusieron como consecuencia de las faltas a la desesperada del equipo local.

La victoria acerca al Pamesa a la Copa del Rey

59	UNELCO TENERIFE
78	PAMESA VALENCIA

UNELCO TENERIFE: Lábaque (4), Rodríguez (2), Racca (17), Griffith (7) y Sellers (11) -inicial-; Barry (1), Sánchez (5), Robles (3), Sims (2) y Palladino (7).

PAMESA VALENCIA: Llompарт (5), Rakocevic (23), Yebra (20), Tomasevic (13), Oberto (9) -inicial-; Urtasun (3), Arteaga (-), Kammerichs (-) y Luengo (5).

ÁRBITROS
Martín Bertrán, Gallo y Araña.
PARCIALES
13-20; 17-14; 17-20; 12-24.

EFE / LA LAGUNA (TENERIFE)
El Pamesa Valencia sumó ante el Unelco Tenerife una importante victoria con vistas a su clasificación para la Copa del Rey que nunca vio peligrar pese a que jugó a impulsos y a que, aunque el marcador final diga lo contrario, estuvo en el alero hasta el último cuarto.

El Joventut agudiza la crisis del Barcelona

81	JOVENTUT
73	BARCELONA

DKV JOVENTUT: Huertas (8), Rudy (9), Mumbur (5), Arnold (25), Hamilton (12) -cinco inicial-; Scott (4), Vázquez (9), Marco (2), Young (7)

WINTERTHUR BARCELONA: Ilijevski (18), Navarro (12), Bodiroga (10), Fucks (13), Gasol (8) -cinco inicial-; Van de Hare, Sada (2), De la Fuente (2), Espuña (4), Grimau (4) y Trias.

ÁRBITROS
Hierrezuelo, Requena y Cardús. Se mostró técnica descalificante a Gregor Fucks (m.38). Eliminado por cinco personales: Marc Gasol (m.38).
PARCIALES
23-24; 19-22; 15-11; 24-16.

EFE / BADALONA (BARCELONA)
El DKV Joventut consiguió ayer, frente al eterno rival, el Barcelona, una victoria que le permite seguir soñando con clasificarse para la Copa y agudiza un poco más la crisis del Barcelona, que

pierde su tercer partido de liga consecutivo, y el quinto en los últimos seis partidos oficiales.

Las claves de la victoria del equipo badalonés fueron la superioridad en el juego interior, por la baja del lesionado Roberto Dueñas (los pivotes del DKV consiguieron 48 puntos por sólo 25 de sus rivales) y la gran defensa de la Peña, especialmente tras el descanso, cuando el Barcelona sólo anotó 27 puntos en 20 minutos. El DKV Joventut también fue mejor en otras estadísticas: recuperó 13 balones y sólo perdió 12, cuando el Barcelona perdió 16 y sólo recuperó 7. El verdinegro Jamie Arnold con 25 puntos y Vlado Ilijevsi en el Barca fueron los jugadores más destacados de sus equipos.

El Breogán saca provecho de las miserias del Unicaja

93	BREOGÁN
82	UNICAJA

BREOGÁN: Alzamora (13), Ostojic (15), Esteban López (2), Petrovic (14) y Bell (26) -equipo inicial-; Carraretto (-), Reyes (6), Ricardo González (7), Adirán Nuñez, Rodríguez (2) y Joseph Gomis (8).
UNICAJA: Risacher (3), Bremer (28), Cabezas (-), Garbajosa (25) y Vázquez (6) -equipo inicial-; Berni Rodríguez (13), Pietrus (4), Hermann (2) y Einikis (1).

ÁRBITROS
Pérez Pérez, Conde y Ortega. Eliminaron por cinco faltas personales a Ostojic y Reyes en el Breogán.

PARCIALES
24-25, 27-20, 20-18 y 22-19.

EFE / LUGO
El Leche Río Breogán consiguió, al fin, sacar provecho del mal momento de un contrario y derrotó al Unicaja, que se mantuvo con opciones el tiempo que duró la aportación exterior de Bremer.

El encuentro tan solo tuvo igualdad en el primer cuarto, con un Bremer excepcional, y el Breogán dio respuesta con más argumentos, tanto exteriores como interiores. Con esta victoria, el Breogán da un paso muy importante, aunque aún tendrá que remar mucho para no tener problemas de continuidad en la categoría.

Unos minutos pletóricos del Tau acaban con el Etna Alicante

97	TAU VITORIA
82	ETOSA ALICANTE

TAU VITORIA: Calderón (3), Vidal (12), Conley (3), Scola (24), Betts (2) -cinco inicial-; David (0), Macijauskas (12), Hansen (12), Prigioni (2), Splitter (27).

ETOSA ALICANTE: Nacho Rodríguez (3), Lucio Angulo (6), O'Leewis (7), L. Lewis (23) y Junyent (10) -cinco inicial-; Hernández (12), Weigand (2), Héctor García (13), De Miguel (6).

ÁRBITROS
De la Maza, Llamazares y Peruga. Sin eliminados.

PARCIALES
26-21; 16-22; 27-21; 28-18.

EFE / VITORIA
Una de esas rachas de presión y acierto intensos del Tau Vitoria, de las que hacía tiempo no se veían en la cancha, acabó con la resistencia de un equilibrado Etna, en un partido en el que destacó sobre todo la actuación del joven Splitter y Larry Lewis por parte del equipo visitante.

Inicio malo del Tau, que cometió diferentes errores en sus primeros ataques, hasta permitir un 0-6 a favor de un tranquilo Etna, marcador que pagó un individualista Conley con el banquillo.

Apurado triunfo del Adecco Estudiantes ante el Lleida

88	ESTUDIANTES
85	LLEIDA

ADECCO ESTUDIANTES: Azofra (6), Miso (7), Jiménez (20), Patterson (5), Garcés (13) -cinco inicial-; Iturbe (12), Rodríguez (6), Vidaurreta (4), Loncar (10) y Jasen (5).
PLUS PUJOL LLEIDA: Comas (19), Angulo (6), Yáñez (15), Alston (10), Bramlett (4) -cinco inicial-; Gianella (8), Fernández (8), Esteller (9), Ramos (-) y Tamames (6).

ÁRBITROS
Ramos, Guirao y Sacristán. Excluyeron por personales a Alston (m.37), Angulo (m.37). Señalaron técnica a Angulo (m.37) por protestar.

PARCIALES
15-16; 26-26; 23-21; 24-22.

EFE / MADRID
El Estudiantes dejó prácticamente cerrada su clasificación para la Copa del Rey a tres jornadas del límite contra un adversario en plena catarsis, acuciado por la delicada posición que ocupa y con técnico de estremo que le puso todas las trabas posibles, y que resistió hasta el último instante. El relevo de Perasovic por Paco García en el banquillo parece haber removido los ciemientos del equipo lleidano, una plantilla con experiencia y calidad que, hasta ahora, no ha hecho más que comprobar los rigores de una competición tan exigente como la ACB.

El Gran Canaria se impone en la prórroga al Casademont

82	GRAN CANARIA
75	GIRONA

GRAN CANARIA: Guerra (12), Camps (16), McDonald (23), Moran (8) y Savané (6) -equipo inicial-; Hernández-Sonseca (10), Udoka (7), Klein (-) y Baldo (2).

CASADEMONT GIRONA: Thompson (8), Victoriano (3), Myers (37), Grimau (1) y Julian (6) -equipo inicial-; Rogers (-), Recker (12), Dumas (5), Espinosa (-) y Sabat (3).

ÁRBITROS
Murqui, Perea y Martínez Díez. Fueron eliminados por personales Victoriano (m. 42) y Thompson (m. 44).

PARCIALES
16-14; 20-16; 15-16; 15-20; 16-9.

EFE / LAS PALMAS
El Gran Canaria se aseguró su presencia en la Copa del Rey tres jornadas antes de acabar la primera vuelta al vencer en la prórroga al Casademont Girona que, en el minuto 39, acarició el triunfo con el parcial 62-66. Los dieciséis puntos locales en el tiempo añadido sentenciaron. La salida de los anfitriones fue impresionante y llevó al marcador un esparanzador 9-1. Los pupilos de Pedro Martínez lo bordaban ante un Girona errático que no encontraba su posición en el campo.

ATLETISMO CROSS DE VENTA DE BAÑOS



El etíope Bekele tras finalizar la prueba. /EFE

El campeón etíope Bekele vence en Venta de Baños

Chema Martínez y Juan Carlos de la Ossa acabaron segundo y tercero

EFE / PALENCIA El etíope Kenenisa Bekele se impuso en el 25 aniversario del Cross Internacional de Venta de Baños, en una prueba en la que sólo el español Chema Martínez le plantó cara durante cuatro de las cinco vueltas.

El campeón del mundo de cross de larga y corta distancia no tuvo ningún problema para lograr el triunfo en su primera carrera este año en Europa y entró en meta con 18 segundos de ventaja sobre el madrileño Chema Martínez.

Fue precisamente el campeón de Europa de los 10.000 metros quien tomó el mando de la carrera, tras una primera vuelta de tanteo, y con un cambio de ritmo rompió la monotonía en el grupo de los favoritos.

Martínez y Bekele se alejaron rápidamente del resto de atletas y sólo el burgalés Juan Carlos Higuero pudo seguirles a unos metros de distancia, aunque poco a poco perdió fuerza.

Mientras los dos primeros cubrían la mitad de los 10.680 metros de distancia que tenía la carrera, Juan Carlos de la Osa, de menos a más, comenzaba a recuperar posiciones hasta alcanzar el tercer puesto final.

A falta de una vuelta para el final, Bekele decidió volver a cambiar el ritmo y se marchó en solitario camino de la meta, en la que entró saludando a los espectadores.

FEMINAS. En la prueba femenina, la vencedora fue la británica Kathy Butler, que también disputa-

ba este año su primera carrera de campo a través.

Butler comandando la prueba desde el inicio y junto a la portuguesa Inés Monteiro se destacó del resto de sus rivales, la marroquí Bouchra Ghesiella y Jacqueline Martín, que al final fue la primera española.

Cuando faltaba algo más de una vuelta, debían de cubrir tres (6.500 metros), Butler se marchó en solitario y se impuso en una prueba en la que el pasado fue segunda.

El Cross de Venta de Baños celebró su 25 aniversario con la presencia del mejor atleta del mundo en cross y con diversos actos paralelos que se celebraron durante la última semana, como el homenaje que ayer dieron a buena parte de los ganadores de ediciones pasadas.

NATACIÓN CAMPEONATO DE ESPAÑA

El Real Canoe y el Sant Andreu se proclaman campeones de España

Los records se resistieron en la última jornada de la competición

EFE / VALENCIA El Real Canoe, en categoría femenina, y el Sant Andreu, en masculina, se han proclamado campeones de España de Piscina Corta tras la última jornada de los Campeonatos que se disputan en Valencia y en la que se han resistido por pocas centésimas el logro de récords nacionales.

El club madrileño acumuló un total de 441,5 tras las pruebas disputadas durante las cuatro jornadas de los Campeonatos, lo que le valió

la medalla de oro y sacó más de 50 puntos al segundo clasificado, el CN Sabadell (391), mientras que el bronce se lo adjudicó el CN Palma de Mallorca (354).

En categoría masculina, el título fue para el CN Sant Andreu con un total de 471 puntos, mientras que la plata fue para el CN Sabadell (432,5) y el bronce para el Club Valenciano Natación (372,5).

En esta última jornada Borja Iradier, del Zamora, se quedó a dos centésimas de igualar el récord de 50

metros braza que él mismo logró en mayo pasado y firmó un registro de 27,98, que le valió el oro. Iván Aguirre, del Club Valenciano (28,63), y Jorge Barrachina, del Olivar (28,88), completaron el podio.

En la categoría femenina de esta misma modalidad, ocho centésimas separaron a Cristina Díaz (Real Canoe) de su propia marca (32,10) y logró el oro con un crono de 32,18, seguida de Verónica Rodríguez, del Sevilla (32,63) y Concepción Badillo, del Cádiz (32,84).

ATLETISMO CROSS

Ribeiro se impone en Valencia

La atleta portuguesa Fernanda Ribeiro, fichada esta temporada por el Valencia, Terra i Mar, se estrenó en 'casa' con una victoria en la prueba larga del Cross Internacional Ciudad de Valencia, que en categoría masculina ganó el corredor del Barcelona Jesús España. La campeona olímpica de Atlanta recorrió los 7.000 metros del cross largo en 22:04 minutos, tras un bonito duelo con su nueva compañera de equipo, la hispano cubana Yesenia Centeno, que le marcó de cerca hasta los últimos 500 metros y cruzó la meta a 15 segundos de la portuguesa. El tercer escalón del podio fue para Rocío Ríos, con 22:58. El tercer escalón del podio fue para Rocío Ríos (Puma Chapín Jerez), con 22:58. En categoría masculina, sobre una distancia de 10.000 metros en el circuito del Bosque del Mediterráneo del cauce del río Turia, España aprovechó su mejor estado de forma para adelantarse en los metros finales a Iván Galán y marcar en meta 28:36, sólo dos segundos menos que el atleta del J'Hayber-Playas de Castellón.

HÍPICA

El holandés Schroeder vence en el concurso de saltos de Casas Novas

La lesión del favorito «Tinka's Boy», el caballo del suizo Markus Fuchs, cuando lideraba la prueba, dio la victoria en el Gran Premio Telefónica al holandés Wim Schroeder, a lomos de «Montreal», dentro de la segunda jornada del Concurso Internacional de Saltos de Casas Novas. Las otras dos plazas del podio fueron para los franceses Michel Robert, sobre «Galet D'Auzay», y Julien Epailard, sobre «Contact». Schroeder triunfó con un doble cero en un tiempo de 45,67 segundos en la segunda manga, gracias a lo cual se embolsó los 60.000 euros con los que se premiaba al primer clasificado. El veterano Michel Robert, a pesar de su experiencia y habilidad, quedó a seis centésimas del campeón, mientras que su compatriota, el joven Julien Epailard, terminó sin errores pero penalizó por exceso de tiempo. El español Luis Alvarez Cervera quedó segundo en el trofeo Banco Pastor, una de las tres pruebas de las que constaba esta segunda jornada del Concurso Internacional de Saltos de Casas Novas, en el que volvió a tomar partido la infanta Elena de Borbón.

ESQUÍ COPA DEL MUNDO



Thomas Grandi celebra su triunfo en el podio. /EFE

Primer triunfo tras doce años

El canadiense Thomas Grandi, que cumple su duodécima temporada en la Copa del Mundo, logró ayer en el eslalon gigante de Alta Badia la primera victoria de su larga carrera. Aunque fue segundo en la primera manga, por detrás del finlandés Kalle Palander, éste se salió en el segundo recorrido y facilitó la victoria de Grandi. Por detrás de Grandi terminaron el austríaco Benajim Raich y, empatados, su compatriota Hermann Maier y el suizo Didier Cuche.

NATACIÓN

Jedrzejczak subasta su oro olímpico a favor de los enfermos de leucemia

La medalla de oro de la campeona olímpica polaca en natación Otylia Jedrzejczak fue vendida ayer en subasta por 257.550 zlotys (unos 63.000 euros). Jedrzejczak, que conquistó la medalla en los Juegos de Atenas en la prueba de natación de 200 mariposa, decidió vender en subasta su trofeo para ayudar, con el dinero recaudado, a los niños enfermos de leucemia. «Conocí lo mucho que sufren esos niños por culpa de la enfermedad que padecen y decidí ayudarles en la medida de mis posibilidades, aunque confieso que, renunciar a un trofeo tan extraordinario como es una medalla de campeona olímpica, no me fue nada fácil», declaró Jedrzejczak.

BALONMANO

COPA ASOBAL



El Balonmano Ciudad Real se llevó la Copa Asobal al imponerse por tres goles al Portland San Antonio de Pamplona. / EFE

El Ciudad Real consigue su segundo título tras dos reñidas prórrogas

El conjunto navarro del Portland San Antonio acusó el esfuerzo y perdió por tres goles

CIUDAD REAL	PORTLAND
39	36

CIUDAD REAL: Hombrados, Pajovic (2), Kallman (1), Dzomba (8, 2p), Jacobsen (1), Stefansson (6, 2p) y Urios (8) -equipo inicial- Sterbik (ps), Dinart (2), Dujšebaev (6), Entrerrios, Prieto, Ortega (2) y Zaky (3).

PORTLAND SAN ANTONIO: Losert, Ortigosa (2), Martín (3), Garralda (5), Juancho Pérez (4), Lozano (15, 8p) y Rodríguez -equipo inicial- Richardson (3), Lubej (4), Rocas y Gurbindo.

ÁRBITROS

Muro San José (Madrid) y Rodríguez Murcia (Valencia). Descalificaron a Stefansson (3, m. 56) y Pajovic (3, m. 54), y excluyeron a Prieto (2), Jacobsen y Ortega, del Ciudad Real, y a Juancho Pérez (2) y Ortigosa, del Portland San Antonio.

PARCIALES

2-2, 5-5, 7-6, 9-7, 13-9, 15-13 (descanso); 17-15, 21-17, 24-20, 24-22, 28-23 y 29-29. Final tiempo reglamentado. 31-31 y 33-33 (Final primera prórroga). 36-33 y 39-36 (final).

EFE / ALMERÍA

El Ciudad Real se adjudicó la XV edición de la Copa ASOBAL, y segunda consecutiva, al derrotar al Portland San Antonio en un partido espectacular disputado en Roquetas de Mar (Almería) y que se dilucidó después de dos prórrogas y 80 minutos de juego.

«El Ciudad Real ha llegado en las dos prórrogas más entero que

nosotros», admitió el técnico del equipo navarro, Zupo Equisoain, quien abrió una rendija para la polémica, molesto por la fórmula de resolver la Copa Asobal, con dos prórrogas de diez minutos.

«El listo de la Asociación de Entrenadores que haya propuesto que se jueguen dos prórrogas de diez minutos, en vez de cinco minutos, no tiene ni puñetera idea de balonmano», indicó Zupo.

IGUALDAD CONSTANTE. Juan de Dios Román, entrenador del Ciudad Real, explicó que esa propuesta era suya.

Sobre la cancha, en lugar de polémica hubo igualdad constante entre dos de los equipos españoles más potentes.

El Ciudad Real logró sobreponerse a su mayor número de exclusiones, once por cuatro del Portland, y llegó a disfrutar de una máxima diferencia de cuatro goles en el marcador a los 20 minutos.

En ese periodo, Demetrio Lozano comenzó a esculpir un gran trabajo ofensivo para el Portland (15 goles) y el portero Hombrados destacaba para el conjunto manchego.

Un verdadero frenesí se desató tras el descanso, y cobró sus momentos álgidos cerca del final del choque, en donde el Ciudad Real acariciaba el título al manejar una clara ventaja (28-23) a cinco minutos del pitido.

El Portland, que había perdido las tres últimas finales consecutivas de este trofeo, sacó toda su casta para forzar la primera prórroga con último tanto de Lozano a falta de cinco segundos.

La igualdad siguió y siguió. Los goles llegaron desde los pivotes. Juancho y Urios lograban finalizar los pases de Richardson y Talant. El último balón lo tuvo, tras un interminable ataque, Zaky, pero Losert lo paró y dio paso a otra nueva prórroga.

En este nuevo capítulo que rozó la extenuación, el extremo zurdo croata Dzomba exhibió su capacidad para anotar tres tantos consecutivos para erigirse en el último protagonista de un gran partido de balonmano.

En el capítulo de premiados, Mirza Dzomba fue designado el Mejor Jugador; José Javier Hombrados el Mejor Portero y máximo goleador fue Demetrio Lozano.

Entrerrios sufre una rotura fibrilar

El lateral izquierdo del Balonmano Ciudad Real y jugador también de la selección española, Alberto Entrerrios, podría causar baja tras sufrir una rotura de fibras en la pierna durante la final de la Copa Asobal disputada en Roquetas de Mar (Almería) en la que su equipo derrotó al equipo navarro del Portland San Antonio por 39-36 tras culminar con empate el tiempo reglamentario y tener que disputar dos prórrogas. En una primera exploración médica y, según fuentes del club manchego, Alberto Entrerrios podría necesitar cerca de un mes para recuperarse de esta lesión, lo que impediría su concurso con la selección española para, al menos, el doble partido amistoso frente a la selección de Rusia a finales de este mes y la primera fase de la preparación para el Campeonato del Mundo, a comienzos de enero de 2005.

BALONCESTO



Dirk Nowitzki.

Los Phoenix Suns arrollan y Iverson lidera a los Sixers

EFE / HOUSTON (EE.UU.)

Los Suns de Phoenix continuaron mostrando su mejor juego de equipo para alcanzar otra victoria más que confirma su condición como el mejor de liga, los Spurs de San Antonio ganaron sin el aporte de Duncan y Allen Iverson registró la máxima anotación de la temporada.

Shawn Marion logró su anotación más alta con 36 puntos y 14 rebotes y llevó a los Suns de Phoenix, a un triunfo por 110-96 sobre los Wizards de Washington.

El escolta argentino Manu Ginóbili y el base francés Parker compensaron el mal partido de Duncan y lideraron a los Spurs de San Antonio a la victoria por 104-85 ante los Warriors de Golden State.

MÁXIMA PUNTUACIÓN. El base Allen Iverson se encargó personalmente de desmoralizar a sus rivales y su explosión ofensiva lideró a los Sixers de Filadelfia a superar por 116-97 a los Bucks de Milwaukee. Iverson anotó 54 puntos, máxima producción de la temporada.

El base Ricky Davis marcó al escolta LeBron James con precisión en el cuarto final que sirvió como el elemento catalizador que llevó a los Celtics a sacar el triunfo en la prórroga por 114-107 sobre los Cavaliers de Cleveland.

El escolta Pierce lideró a los Celtics con 34 puntos y Gary Payton finalizó con 21 tantos; James terminó con 31 y Gooden contribuyó con 17 puntos y 16 rebotes para los Cavaliers, que perdieron el primer partido en su cancha.

Dirk Nowitzki se sobrepuso a la pérdida de un diente para producir 15 puntos que permitió que los Mavericks de Dallas se impusieran por 90-68 a los Hawks de Atlanta.

La actuación de Nowitzki fue vista por 137 soldados de las Fuerzas Armadas heridos en Iraq y Afganistán que presenciaron el partido desde la primera fila del campo.

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

RESULTADOS

Villarreal-Málaga	3 - 0
Real Sociedad-Getafe	1 - 1
Racing-Real Madrid	2 - 3
Sevilla-Real Betis	2 - 1
Atlético de Madrid-Deportivo	1 - 0
Real Zaragoza-Athletic	0 - 2
Mallorca-Osasuna	1 - 2
Numancia-Espanyol	0 - 0
Barcelona-Valencia	1 - 1
Levante-Albacete	1 - 1

PRÓXIMA JORNADA

Valencia-Espanyol
Barcelona-Levante
Albacete-Villarreal
Málaga-Real Sociedad
Getafe-Racing
Real Madrid-Sevilla
Real Betis-Atlético de Madrid
Deportivo-Real Zaragoza
Athletic-Mallorca
Osasuna-Numancia

EQUIPOS	Puntos	TOTALES					CASA					FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	39	16	12	3	1	33	10	8	7	1	0	20	3	8	5	2	1	13	7
2 Espanyol	30	16	9	3	4	18	9	8	5	2	1	9	5	8	4	1	3	9	4
3 Real Madrid	29	15	9	2	4	24	11	7	6	0	1	16	2	8	3	2	3	8	9
4 Valencia	29	16	8	5	3	24	12	8	5	2	1	12	5	8	3	3	2	12	7
5 Sevilla	28	16	8	4	4	20	18	8	7	1	0	14	4	8	1	3	4	6	14
6 Atlético de Madrid	25	16	7	4	5	18	13	8	6	2	0	12	4	8	1	2	5	6	9
7 Real Betis	24	16	6	6	4	21	20	8	4	3	1	12	11	8	2	3	3	9	9
8 Osasuna	24	16	7	3	6	24	25	8	5	2	1	16	10	8	2	1	5	8	15
9 Deportivo	22	16	5	7	4	20	22	8	2	4	2	10	14	8	3	3	2	10	8
10 Villarreal	21	16	5	6	5	19	12	8	4	3	1	12	2	8	1	3	4	7	10
11 Athletic	21	16	6	3	7	20	20	8	5	2	1	13	7	8	1	1	6	7	13
12 Levante	21	16	6	3	7	17	22	8	4	2	2	9	6	8	2	1	5	8	16
13 Real Sociedad	19	15	5	4	6	16	18	8	4	2	2	9	8	7	1	2	4	7	10
14 Real Zaragoza	19	16	5	4	7	21	24	8	5	0	3	16	12	8	0	4	4	5	12
15 Racing	16	16	4	4	8	15	23	8	2	4	2	9	9	8	2	0	6	6	14
16 Getafe	15	16	4	3	9	14	21	8	4	0	4	9	9	8	0	3	5	5	12
17 Albacete	15	16	3	6	7	13	21	8	2	3	3	4	6	8	1	3	4	9	15
18 Málaga	15	16	4	3	9	11	22	8	3	2	3	8	8	8	1	1	6	3	14
19 Mallorca	13	16	3	4	9	15	24	8	1	2	5	9	14	8	2	2	4	6	10
20 Numancia	12	16	3	3	10	10	26	8	3	3	2	7	8	8	0	0	8	3	18

QUINIELA

LA QUINIELA 19-diciembre-2004

1. Villarreal- Málaga	X [X] [2]
2. R. Sociedad- Getafe	[1] X [2]
3. Racing- R. Madrid	[1] X [X]
4. Sevilla- Betis	X [X] [2]
5. Atlético- Deportivo Zaragoza	X [X] [2]
6. za- Athletic	[1] X [X]
7. Mallorca- Osasuna	[1] X [X]
8. Numancia- Espanyol	[1] X [2]
9. Barcelona- Valencia	[1] X [2]
10. Levante- Albacete	[1] X [2]
11. Sporting- Eibar	[1] X [2]
12. Murcia- Terrassa	[1] X [X]
13. Celta- Pontevedra	X [X] [2]
14. Cádiz- Tenerife	X [X] [2]

PRÓXIMO BOLETO

LA QUINIELA 22-diciembre-2004

1. Osasuna- Numancia Athle-	[1] X [2]
2. tic- Mallorca Deportivo- Za-	[1] X [2]
3. ragoza	[1] X [2]
4. Betis- Atlético	[1] X [2]
5. R. Madrid- Sevilla	[1] X [2]
6. Getafe- Racing	[1] X [2]
7. Málaga- R. Sociedad	[1] X [2]
8. Albacete- Villarreal Barcelo-	[1] X [2]
9. na- Levante	[1] X [2]
10. Valencia- Espanyol	[1] X [2]
11. Valladolid- Salamanca Pon-	[1] X [2]
12. tevedra- Racing de Ferrol	[1] X [2]
13. Terrassa- Celta	[1] X [2]
14. Lleida- Sporting	[1] X [2]

SEGUNDA DIVISIÓN

RESULTADOS

Sporting-Eibar	0 - 0
Recreativo-Xerez	1 - 0
Real Murcia-Terrassa	0 - 1
Celta de Vigo-Pontevedra	2 - 0
Ferrol-Ciudad de Murcia	4 - 0
Cádiz-Tenerife	4 - 1
Málaga-Real Valladolid	0 - 2
Salamanca-Elche	2 - 0
Ejido-Córdoba	2 - 0
Gimnástico-Lleida	2 - 1
Alavés-Almería	2 - 1

PRÓXIMA JORNADA

Elche-Ejido
Córdoba-Alavés
Almería-Gimnástico
Lleida-Sporting
Eibar-Recreativo
Xerez-Real Murcia
Terrassa-Celta de Vigo
Pontevedra-Ferrol
Ciudad de Murcia-Cádiz
Tenerife-Málaga
Real Valladolid-Salamanca

EQUIPOS	Puntos	TOTALES					CASA					FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Cádiz	36	17	11	3	3	29	10	9	6	1	2	18	6	8	5	2	1	11	4
2 Alavés	32	17	9	5	3	31	20	9	6	1	2	17	11	8	3	4	1	14	9
3 Eibar	31	17	9	4	4	23	17	8	6	1	1	12	7	9	3	3	3	11	10
4 Elche	28	17	8	4	5	23	19	8	7	1	0	14	3	9	1	3	5	9	16
5 Real Valladolid	27	17	7	6	4	23	19	8	3	3	2	9	8	9	4	3	2	14	11
6 Celta de Vigo	27	17	6	9	2	20	16	9	3	6	0	11	7	8	3	3	2	9	9
7 Gimnástico	27	17	8	3	6	17	16	9	5	2	2	10	8	8	3	1	4	7	8
8 Xerez	27	17	7	6	4	15	14	8	4	3	1	7	6	9	3	3	3	8	8
9 Ferrol	26	17	6	8	3	21	15	9	4	3	2	13	8	8	2	5	1	8	7
10 Lleida	25	17	7	4	6	19	18	8	3	2	3	10	8	9	4	2	3	9	10
11 Ejido	24	17	6	6	5	19	14	9	3	4	2	11	6	8	3	2	3	8	8
12 Recreativo	24	17	6	6	5	13	11	9	4	3	2	7	5	8	2	3	3	6	6
13 Almería	23	17	6	5	6	16	14	8	2	3	3	6	6	9	4	2	3	10	8
14 Tenerife	22	17	5	7	5	16	19	8	5	2	1	10	7	9	0	5	4	6	12
15 Terrassa	21	17	6	3	8	20	20	8	5	0	3	12	5	9	1	3	5	8	15
16 Sporting	21	17	5	6	6	16	17	9	3	4	2	10	7	8	2	2	4	6	10
17 Salamanca	20	17	5	5	7	17	20	9	2	3	4	9	11	8	3	2	3	8	9
18 Málaga	19	17	5	4	8	15	23	9	2	3	4	8	13	8	3	1	4	7	10
19 Ciudad de Murcia	14	17	2	8	7	20	30	8	1	4	3	11	14	9	1	4	4	9	16
20 Real Murcia	13	17	3	4	10	12	24	9	1	3	5	6	15	8	2	1	5	6	9
21 Pontevedra	11	17	2	5	10	16	28	8	0	3	5	9	15	9	2	2	5	7	13
22 Córdoba	6	17	1	3	13	6	23	8	1	2	5	3	8	9	0	1	8	3	15

1a	Albacete	Athletic	Atlético de Madrid	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Málaga	Mallorca	Numancia	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Sevilla	Valencia	Villarreal
Albacete	■	1-0	0-2	1-2	1-0	1-0	1-1	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0
Athletic		■	1-0	1-1	1-2	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Atlético de Madrid			■	1-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Barcelona				■	2-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Deportivo					■	2-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Espanyol						■	2-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Getafe							■	2-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Levante								■	2-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Málaga									■	4-1	2-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Mallorca										■	3-2	1-2	1-2	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1
Numancia											■	3-2	1-2	1-2	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1
Osasuna												■	3-2	1-2	1-2	1-1	1-1	1-1	1-1	1-1
Racing													■	2-3	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Real Betis														■	1-1	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Real Madrid															■	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Real Sociedad																■	1-0	1-0	1-0	1-0
Real Zaragoza																	■	1-0	1-0	1-0
Sevilla																		■	1-0	1-0
Valencia																			■	1-0
Villarreal																				■

2a	Alavés	Almería	Cádiz	Celta de Vigo	Ciudad de Murcia	Córdoba	Eibar	Ejido	Elche	Ferrol	Gimnástico	Lleida	Málaga	Pontevedra	Real Murcia	Real Valladolid	Recreativo	Salamanca	Sporting	Tenerife	Terrassa	Xerez
Alavés	■	2-1	1-1	1-1	0-2	2-1	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2	0-2
Almería		■	0-1	0-1	0-0	2-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Cádiz			■	2-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Celta de Vigo				■	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0	1-0
Ciudad de Murcia					■	1-0																

■ KIA SPORTAGE APUESTA A FAVOR DEL TODOCAMINO

Un motor turbodiesel y dos de gasolina

P. M. C.

Poco a poco, pero con paso firme, la marca coreana KIA va afianzándose en el mercado español, y lo que es muy importante, ganándose la confianza del comprador. Ahora, con el nuevo modelo "todocamino" que acaba de poner a la venta, el Sportage, presenta una nueva opción al éxito, dado que se trata de un vehículo de muy buena disposición y que puede dar excelentes resultados, ya que además de su buena cualidad para caminar fuera del asfalto, también en carretera puede cumplir perfectamente la misión de un turismo, ofreciendo el control de tracción TCS junto a otras destacadas ventajas técnicas, y también, aunque de forma opcional, el ESP o control de estabilidad. Su diseño es atractivo, dentro de la sensación de fortaleza que da este tipo de vehículos, y dispone de tracción 4x4 permanente, sistema que funciona con tracción delantera, pero cuando la situación especial lo requiere, se conecta de



El nuevo y poderoso Sportage KIA

forma automática la tracción trasera.

Tres motores constituyen la oferta en este nuevo Sportage, y decimos nuevo porque tuvo un precedente, con éxito, hará una década. La versión turbodiesel es se-

guro que tendrá muchos adeptos, al unir sus excelentes cualidades a la tendencia cada vez mayor, en nuestros días, de inclinarse por las motorizaciones Diesel. Se trata del propulsor de la misma marca, que ya es conocido, de 2,0 litros CR-Di con una potencia de 112 CV, que da unas cualidades muy buenas al coche y que se ofrece con cajas de cambio manual y automática. En cuanto a los motores de gasolina, son: un 2,0 dotado con una potencia de 142 caballos, que está disponible tanto en la versión 4x2 como en la 4x4 y que va acoplado a una caja de cambios manual; el otro propulsor es un V6 2.7 de 175 caballos, que sólo ofrece la caja de cambios automática.

Este nuevo Sportage ha sido dotado de buenos sistemas de seguridad, destacando la incorporación de seis airbags, ABS y control de tracción, además, como ya decíamos antes, del ESP con carácter opcional. En cuanto a los precios, van desde 14.593 a 16.250 euros.

El nuevo Ford Focus C-Max

P. M. C.

Ya circula por nuestras calles y carreteras la nueva versión del popular Focus, que tanto éxito ha dado a la marca fabricante, Ford. Este nuevo Focus C-Max ha sido mejorado en su línea exterior, más aerodinámica, lo que ayuda a la reducción en el consumo. Pero, aparte otros pequeños detalles exteriores, es en el interior donde se aprecia mejor la nueva estructura del vehículo, al que se le ha dotado de todo lo último en materia de seguridad, junto a un equipamiento justo, muy parecido al de ediciones anteriores, aunque hay varias opciones como complemento. Destaca enseguida el espacio, muy suficiente, en las plazas traseras, lo que también ayuda a hacer más confortable el habitáculo. Hay que destacar, en el buen funcionamiento del coche, la motorización incorporada, como asimismo la mejora introducida en el chasis, que

ayuda a ofrecer unas mejores y más cómodas prestaciones en este monovolumen de tamaño medio, que Ford propone como "Vehículo para la familia moderna".

Este nuevo Focus C-Max dispone de dos nuevos motores TD de inyección directa "common rail": uno de ellos es el 1.6 TDCi de 109 CV,

con cambio manual de 5 marchas o automático de 4, y el otro, un 2,0 TDCi con potencia de 136 CV que le permiten alcanzar los 203 kms/h de velocidad máxima, con un consumo de 7,5 litros a los 100 kms. Este propulsor va asociado a un cambio manual de 6 marchas. El precio de esta versión es de 21.415 euros.



Otra feliz "edición" del Focus

FORD

En ruta

P. M. C.

1.000 SEMANAS AL VOLANTE

Este es el título que los editores han dado al número especial de la revista semanal "Auto Hebdo Sport" con motivo de alcanzar el número 1000. Las páginas se abren con sendos comentarios del presidente y vicepresidente ejecutivo del Grupo Zeta, Francisco Matosas y Antonio Asensio Mosbah, y del director de la publicación, Luis Ramón Criado Pou. El contenido a lo largo de 260 páginas es muy variado, y lleva escritos sobre la revista de los máximos responsables en España de las diferentes marcas automovilísticas con presencia aquí. También se incluyen reportajes sobre figuras y acontecimientos del motor, con una especial dedicación, como base de la revista, al automovilismo deportivo. También se hace memoria de diversos modelos de automóviles lanzados al mercado español cada año desde el 1982 en que salió al mercado el primer número. Por supuesto, son muchas las ilustraciones en color.

LIBRO SOBRE CARLOS GHOSN

"Carlos Ghosn. Del milagro de Nissan al relanzamiento de Renault" es el título del libro que firmado por Ana Montenegro y Sergio Piccione - dos nombres muy relevantes en el mundo de la información del motor - acaba de publicar Gestión 2000.com. Los autores repasan la interesante e intensa biografía de este ejecutivo brasileño de la industria del automóvil cuya actividad ha alcanzado un brillantísimo nivel, y que ahora, después de salvar a Nissan, se enfrenta a un futuro lleno de perspectivas, cual es el de dirigir, desde abril del próximo año, dos empresas tan diferentes y relevantes como Nissan y Renault.

GUÍA MICHELIN 2005

Acaba de aparecer la nueva Guía Michelin España-Portugal 2005, que en sus más de 1.100 páginas amplía y actualiza informaciones de ediciones anteriores, ofreciendo en esta ocasión hasta 6.204 direcciones. Se han incrementado en 388 los establecimientos incluidos: 203 hoteles, 129 restaurantes, 46 centros de turismo rural y 10 bares. Al tiempo, en la edición se han suprimido 489 establecimientos, de los que 263 son hoteles, 193 restaurantes, 20 casas rurales y 13 bares. En consecuencia, son 3.746 hoteles de España y Portugal los que figuran en la guía actual, junto a 2.319 restaurantes y 139 bares y 324 establecimientos de turismo rural. El total de localidades incluidas es de 2.239 (1.842 de España y 397 de Portugal) con 132 poblaciones que figuran con sus respectivos planos, más 21 mapas de alrededores. Como es habitual, junto a las direcciones y clasificación que atribuyen los especialistas de la guía, se expresan características de los establecimientos, como asimismo puntos de interés turístico a visitar en las distintas poblaciones incluidas en la publicación.

"APICIUS"

Ya que andamos hoy metidos en bibliografía, citaremos también, por su valor gastronómico, la aparición del número 3 del cuaderno de alta gastronomía "Apicius", que publica Montagu Editores. En su habitual línea de calidad de contenido y presentación técnica, las 190 páginas de la publicación recogen en esta ocasión, y dentro de su habitual línea de exposición y divulgación de la llamada cocina de autor o cocina temática. Tanto artículos de opinión como recetarios de autores con nombres de tanto relieve en la gastronomía española como Rafael García Santos, Ferran Adrià, Oriol Balaguer, Quique Dacosta, Dani García, Toño Pérez, Pedro Subijana, etc. Las fotografías, como de costumbre, de excelente calidad.

FIESTA DE C.E.A.

El Comisariado Europeo del Automóvil (CEA) ha celebrado su fiesta anual para los socios, en la que su director, Rafael Fernández-Chillón destacó la continua expansión de la empresa. En la fiesta se presentó un nuevo vídeo corporativo y se entregaron los Trofeos CEA 2004 al Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo, a Audi España por su proyecto Attitudes y al Restaurante Amparito Roca, de Guadalajara.

NUEVO EN SEGOVIA

ESPECIALISTAS EN REPARACION RAPIDA DEL AUTOMOVIL

OFERTA APERTURA **29⁹⁵ €**
SHELL MINERAL
Cambio de aceite y filtro de aceite o pastillas de freno

TUBOS DE ESCAPE

Cambio en 30 minutos
Garantía 2 años en piezas y mano de obra

FRENOS

Diagnóstico gratuito

AMORTIGUADORES

Para vehículos de todas las marcas y modelos
Garantía 5 años

MANTENIMIENTO

Aceite, Filtros, revisiones, baterías y escobillas

NEUMATICOS

Control gratuito. Servicio completo:
Montaje, equilibrado y alineación

MIDAS

Obispo Quesada, 15 • Tel. 921 43 43 40



El ramo que menos fraude sufrió en 2003 fue el de pólizas de vida, accidentes y salud, con 2.073 casos. / PATRICIA

Los coches acaparan el 76% de los casos de fraude a las aseguradoras

Según un estudio, en 2003 se detectaron 41.015 intentos, que habrían supuesto a estas empresas un coste de 112,24 millones

• Una parte de los timos se produjo en el momento de suscripción de la póliza, cuando el 22,13% de los interesados ocultó que su automóvil ya había sufrido un accidente.

EFE / MADRID

El fraude supone uno de los principales quebraderos de cabeza para las aseguradoras, especialmente las del ramo de automóvil, que soportan el 75,79 por ciento de todos los casos que se dan en España y que se cometen sobre todo en el momento de la suscripción.

Según un estudio elaborado por ICEA con los datos de 21 grandes compañías, el año pasado se

detectaron 41.015 casos de fraude en seguros de automóvil, que habrían supuesto a esas aseguradoras un coste de 112,24 millones de euros, aunque tras las pesquisas sólo se pagaron 26,57 millones.

Una buena parte de los fraudes se produjeron en el momento de la suscripción de la póliza, cuando el 22,13 por ciento de los interesados ocultó que su automóvil ya había sufrido un accidente que había dejado daños que pretendía cargar al seguro posteriormente.

AMPLIACIÓN DE COBERTURAS.

En el 3,73 por ciento de los casos, los asegurados ampliaron coberturas en fechas próximas al siniestro, lo que hace sospechar a las aseguradoras que los clientes se decidieron a aumentar las co-

berturas de riesgos justo después de sufrir un accidente. El fraude también supone un serio problema para el sector de seguros generales y de responsabilidad civil, que detectó 10.549 irregularidades, de las que el 61,64 por ciento se habían producido en el momento de la suscripción, sobre todo de pólizas de hogar y de comunidades de vecinos.

Ese número de casos descubiertos representaron casi el 20 por ciento del total del sector y habrían ocasionado unos desembolsos de 21,23 millones de euros si no hubieran sido destapados (finalmente sólo se abonaron 2,6 millones). El ramo que menos fraude sufrió en 2003 fue el de pólizas de vida, accidentes y salud, con 2.073 casos, el 3,83 por ciento del total.

CLAVES DEL DÍA

►SECTORES

VIVIENDA: La ministra Trujillo reconoce que la Ley del Suelo «no gustará a todos» La ministra de la Vivienda, María Antonia Trujillo, reconoció ayer que la reforma de la Ley del Régimen del Suelo y Valoraciones, ahora en fase de borrador, «no gustará a todos en la misma medida», y por ello su departamento busca en estos momentos el mayor consenso posible. Estas declaraciones las hizo Trujillo en la clausura del Foro de Participación de la Juventud en el Diseño y Evaluación de las Políticas de Vivienda que, organizado por el Consejo de la Juventud de España (CJE), se ha celebrado desde el pasado día 17, y que va dirigido a recoger propuestas de este colectivo para la elaboración del nuevo Plan de Vivienda. Tras el acto de clausura, Trujillo dijo a un grupo de periodistas que la Ley estará preparada «cuando se origine el suficiente consenso» y de acuerdo con la estrategia que pretende el Gobierno de que una ley de estas características vaya mucho más allá de una legislación. Explicó la ministra que no quiere que la Ley sea «un parcheo legal» que recoja la suma de seis u ocho modificaciones, como se ha hecho en los últimos ocho años.

TRANSPORTE: El peaje de las autopistas estatales subirá una media del 2,93% a partir del 1 de enero. El peaje de las autopistas de la Administración General del Estado subirá una media del 2,93% a partir del 1 de enero de 2005, informaron fuentes de la patronal de concesionarias. El encarecimiento de las tasas de peaje para el próximo ejercicio es el más bajo de los tres últimos años, ya que la actualización del presente ejercicio fue del 3%, la de 2003 se situó en el 3,5% y en 2002 alcanzó el 3,8%. De hecho, la subida de 2002 fue la mayor que las tasas de las autopistas experimentaron desde 1996, tras la actualización del 2% de 2001 y la congelación de 2000. La revisión de los peajes de autopistas para 2005 es la cuarta que se ejecuta a partir de la nueva fórmula de actualización automática de peajes que el anterior Gobierno aprobó con su inclusión en la Ley de Acompañamiento de los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2002.

►PETRÓLEO

YUKOS: La juez de EEUU confirma la orden de bloquear la subasta de Yuganskneftegaz. Una juez de distrito de Houston (Texas) confirmó ayer una orden judicial dictada días antes que bloqueó la subasta en Moscú, prevista para ayer, de la compañía Yuganskneftegaz, una de las subsidiarias del gigante



Edificio del gigante petrolero ruso Yukos. / EFE

petrolero ruso Yukos. La juez Nancy Atlas rechazó a última hora de un recurso presentado por el monopolio ruso de gas natural Gazprom, el principal postor por la compañía, contra la decisión de una juez de quiebras de Houston que el pasado jueves aceptó la solicitud de Yukos de bloquear la subasta. Según la juez, el daño que podría causar a Yukos la celebración de la subasta, en caso de que fuera ilegal, es mucho mayor del que pudiera causar a Gazprom.

►FINANZAS

SCH: La entidad estudia dar entrada en su Consejo al presidente de Abbey. El Santander podría dar entrada en las próximas semanas en su Consejo de Administración al presidente de Abbey, Terry Burns, aprovechando las vacantes que han quedado recientemente con la salida de Juan Abelló y del representante del Royal Bank of Scotland George Mathewson. Fuentes del mercado explicaron con esta medida, el Santander tendría un gesto con sus accionistas británicos, adoptados al adquirir el Abbey, al igual que hizo al anunciar su intención de empezar a cotizar en la Bolsa de Londres y de abonar dividendos en libras. Desde el Santander eludieron comentar sobre cambios futuros en su Consejo de Administración y se limitaron a recordar que sus estatutos establecen un mínimo de 14 consejeros y un máximo de 30, con lo que no están obligados a hacer ningún nombramiento. No obstante, fuentes del mercado aseguran que la entidad se está planteando la posibilidad de dar acceso a lord Burns, aunque no tendría por qué hacerlo en la reunión del Consejo.

Las remesas enviadas por inmigrantes suben un 18%

EFE / MADRID

Las remesas de trabajadores emitidas desde España hacia el exterior aumentaron este año un 18%, hasta llegar a 2.161 millones de euros, según las estadísticas del Banco de España publicadas este mes.

Los datos del organismo monetario revelan además que estos envíos superarán, al final de año, los 2.895 millones de euros con

los que se cerró el año 2003, puesto que, según varias casas especializadas en estas transferencias, en los últimos meses de año y, especialmente, en el mes de diciembre, se produce una buena parte de la emisión de estas remesas.

Desde enero hasta agosto de 2004, estos envíos supusieron 2.161 millones de euros, unos 330 millones más que los 1.831

millones registrados en el mismo período del año pasado. El incremento de este año estará en la línea de años anteriores, puesto que entre 2002 y 2003 las remesas crecieron un 22,1 por ciento y entre el 2001 y el 2002 aumentaron en un 17,4 por ciento. Las previsiones realizadas para este año apuntan que, por primera vez, se puede superar la barrera de los 3.000 millones.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 6 - 921 44 71 91 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA
Matias Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
Teléfonos 921 46 38 21
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Ferreterías

Ferretería Belmonte

♦ Ferrería en general
♦ Se hacen copias de llaves

C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

InfoSegovia.com

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa

DANZA DEL VIENTRE

CREAMOS NUEVOS GRUPOS
EN HORARIO DE MAÑANA
AMPLIAMOS HORARIOS POR LA TARDE

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M
Asesores

Herrero y Martín
Asesores

Asesoría Integral
de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Seguros ↔ Hipotecas

Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74
C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 Segovia

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Sábado y domingo:
12,15/16,30
Todos los días: 19,15/21,40
Viernes y sábado: 00,10

Princesa por Sorpresa 2

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2
Sábado y domingo:
12,05/16,10
Todos los días:
18,15/20,15/22,25
Viernes y sábado: 00,35

El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3
Sábado y domingo:
12,10/16,00
Todos los días: 18,50/21,45
Viernes y sábado: 00,30

El fantasma de la ópera

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1
Viernes:
18,00/20,15
Sábado:
17,00/19,30/22,00
Domingo:
17,00/21,30
Lunes y martes:
19,00

Los increíbles

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1
Viernes: 18,00/20,15/22,30/00,45
Sábado: 17,00/19,30/22,00/00,30
Domingo: 17,00/19,30/22,00
De lunes a miércoles: 19,00/21,45

Ocean's Twelve

Sala 5
Sábado y domingo:
12,00/16,25
Todos los días: 19,10/22,00
Viernes y sábado: 00,25

Oceans Twelve

Sala 6
Sábado y domingo:
12,20/16,05
Todos los días: 18,40/21,20
Viernes y sábado: 00,00

Los increíbles

Sala 7
Sábado y domingo:
12,30/16,15
Todos los días: 19,00/22,00
Viernes y sábado: 00,35

Lobo

Sala 8
Sábado y domingo:
12,30/16,00
Todos los días:
18,10/20,20

Polar Express

Multicines Miró

Sala 1
Viernes:
18,00/20,15
Sábado:
17,00/19,30/22,00
Domingo:
17,00/21,30
Lunes y martes:
19,00

Bridget Jones. Sobreviviré

Sala 3
Sábado y domingo:
16,30

Polar Express

Sala Zuloaga

Sala 1
Sábado y domingo: 17,00

Dos hermanos

Sala 3
Viernes: 18,00/
20,15/22,30/00,45
Sábado: 18,30/
20,30/22,40/00,45
Domingo:
18,30/20,30/22,30
Lunes y martes:
19,00/21,45

Los chicos del coro

Sala Zuloaga

Sala 1
Viernes: 19,45
Sábado y domingo: 19,30
Lunes y martes: 19,45

Melinda y Melinda



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID				CUELLAR-VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55			12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55			17,55
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55			21,55
SÁBADOS							
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55			13,55
13,00; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55			19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55			13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55			19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA				CUELLAR-SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35			8,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	12,50	13,50			14,50; 15,50
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50			20,50; 21,50
SÁBADOS							
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50			11,50
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50			19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50			13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50			21,50; 23,50

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).	
AREVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).	
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 21:00 horas (Viernes).	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 16:30 horas.	
ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves).	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:50 y 18:30 horas.	
FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca).	
LA FIGUERA: 13:30 horas (solo jueves).	
MARUGÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRÍA: 12:30 (matina y tarde) entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PAZAJUELOS: 7:55; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17 y 21:24.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 19:30; 14:00 y 16:00 horas.	
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANCAPIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas.	
SAN LIEPONS: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 13:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SEPLUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15 y 21:24.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 8:50 y 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.	
AREVALO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45.	

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS				
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15
SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS				
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	
7,30 h.	
10,30 h.	
14,00 h.	
16,00 h.	
19,00 h.	
Sábados, domingos y festivos: 9,00 y 18,00 h.	
AVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	
6,30 h.	
9,00 h.	
12,45 h.	
15,00 h.	
20,15 h.	
Sábados, domingos y festivos: 10,00 h. y 19,00 h.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:15; 10:50 y 16:00 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
ALCALCORVO: 7:00 horas.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 11:00 horas.	
AREVALO: 7:00 (LUNES Y VIERNES) Y 11:00 MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS.	
AYLLÓN: 7:30 y 8:00 horas.	
BASARDILLA: 8:05 y 15:10 horas.	
BERNALDE: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES).	
BERNARDOS: 8:15 HORAS.	
BOCEGUELOS: 7:00 HORAS.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES).	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:15; 15:00 y 18:10 HORAS.	
COCA: 7:50; 9:30; 10:00 y 10:10 HORAS.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 HORAS.	
COLLAJO: 8:15; 10:15 y 11:15 HORAS.	
CUESTA: 8:00 (LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORABLES).	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:30 HORAS.	
ESPRIDO: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES).	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES).	
FUENTEUENA: 8:45 HORAS (LUNES Y VIERNES).	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 HORAS.	
HOYUELOS: 8:00 HORAS.	
JUARCOS DE VOLTORA: 8:00 HORAS.	
LABAJOS: 7:45; 10:15 y 15:40 HORAS.	
LA FIGUERA: 8:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	
LA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10 y 15:10 y 18:20 HORAS.	
NAVAS DE ORO: 7:45; 10:45 y 16:00 HORAS.	
NAVAFRÍA: 8:15; 10:45; 13:15; 15:45 y 16:00 (CRUCE).	
NAVAS DE CUELLAR-BERNARDOS: 7:45 HORAS.	
PAZAJUELOS: 7:22; 7:57; 9:12; 10:32; 11:17; 14:32; 15:32; 17:18; 18:17; 20:17 y 21:24.	
RIAZA: 7:30 HORAS.	
REBOLLO: 8:00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	
RIAZA: 7:30; 8:00 y 15:40 HORAS.	
RIAZA-CANTALEJO: 7:45 HORAS.	
SACRAMENTA: 7:30 y 10:00 HORAS.	
SAMBOL: 7:45 y 18:00 HORAS.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 17:30 y 21:30 HORAS.	
SAN LIEPONS: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:00 y 20:15.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:30; 15:35 y 18:30 HORAS.	
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 HORAS.	
SEPLUVEDA: 7:15 y 8:30 HORAS.	
SEPLUVEDA-BRAMONTE: 7:30 HORAS.	
TABANERA: 7:20; 7:55; 9:10; 10:30; 11:15; 14:30; 15:30; 17:18; 18:15; 20:15 y 21:24.	
TUREGANO: 7:15; 8:15; 9:30; 10:30; 11:30; 13:30; 14:30; 15:30 y 18:30 y 19:30 y 20:15.	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:15; 9:30; 10:30; 11:30; 13:30; 14:30; 15:30 y 18:30 y 19:30 y 20:15.	

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS				
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15
SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS				
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA - MADRID													
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

TREN	OBSERVACIONES	MADRID - SEGOVIA										
		MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.
R</												


EL SEÑOR

D. Rafael Pagola García

**EX-DECANO DEL COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS
TÉCNICOS INDUSTRIALES DE SEGOVIA**

INSIGNIA DE SOCIO DE MÉRITO DE LA U.A.I.T.I.E.

Que falleció en Segovia el día 23 de noviembre de 2004
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus compañeros,
Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie hoy día 20 de diciembre, a las 20,00 horas, en la iglesia de San Millán de Segovia, será aplicada por su eterno descanso.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
D.N.I./C.I.F.: _____
Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Suscripción semestral: 162 euros. Suscripción semestral: 162 euros.
 Suscripción anual: 324 euros. Suscripción anual: 324 euros.

Forma de Pago: Banco Giro Postal
(marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA
c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax: 921 442432
Si desea más información llame por teléfono al 921 437261

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

de _____ de 20 _____

Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C

Muy Señores míos: Ruego a Vds. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D. _____
Dirección: _____
Localidad: _____

Atentamente: _____ (firma)

ANUNCIOS BREVES

☎ 921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

LOCALES ALQUILER
LA LASTRILLA
Totalmente Acondicionados
Diferentes medidas
Fachadas acristaladas
Buen aparcamiento
IDEAL para Comercios,
consultas, profesionales
Tel. 921422597

ALQUILO PISO, 3 dormitorios, 2 terrazas. Totalmente amueblado. Zona José Zorrilla. Llamar noches. Teléfono 921432813.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEGOVIA CLUB. Contactos morbosos, pareja, tríos, gaylesbo, sado. 616251859.

NOELIA ESPAÑOLA. 95 De pecho, un placer para tus sentidos. Visa. Salidas. 677266730.

07 LÍNEA ERÓTICA

JOVENCITA. ATRACTIVA. Liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

CUARENTONA. MACIZA. Insatisfecha. Fija tú el límite. Especial principiantes. 690712138.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.

RUBITA CALIENTE. Tetona. Sólo hombres. Sin ánimo de lucro. 905445173.

GANAR DINERO relacionándose con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

08 SERVICIOS

**DUERME SIN INTERRUPCIONES
LEVÁNTATE CON MÁS ACTIVIDAD**

Masajes a Domicilio
Dolor de espalda
Contracturas
Antistress
Ciática - Lumbago....
SÓLO POR 30€
Tel. 665911494

09 TRABAJO

SE NECESITA CONDUCTOR para reparto de paquetería en Segovia. Carnet C1. Edad superior a 25 años
921 44 50 28 - 29

SE NECESITA DEPENDIENTE menor 21 años para tienda de alimentación. Teléfonos 921432813 - 921436373.

APROVECHA ESTA oportunidad. Empleo público: más de 68.000 plazas libres. Desde cer-

tificado escolar. Infórmate 900315315. LLamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 euros mensuales. Requisito Título Oficial D.G.T. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. LLamada gratuita.

SI QUIERES TRABAJAR necesitas el graduado escolar. Obténlo en tiempo récord. Infórmate. 900150191. LLamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACIÓN bancos y cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya 900150191. LLamada gratuita.

TRABAJA PARA AYUNTAMIENTOS, diputaciones... como personal de oficios: conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Plazas libres en todos los puestos. Prepárate ya. 900150191. LLamada gratuita.

SI TE GUSTAN los libros, tienes graduado escolar y buscas trabajo para toda la vida: trabaja como aux. de bibliotecas. con garantía de ser funcionario. Infórmate ya 900150191. LLamada gratuita.

SE NECESITAN personas sabiendo colocar azulejos, pisos, dar yeso. Zona Segovia. 675553337.

SE NECESITA asador y señorita para la limpieza. 646092420. (Noelia).

SE NECESITA administrativo. Experiencia mínima en contabilidad tres años. Teléfono 649446752.

SE NECESITA camarero para barra. Centrico. 680958039.

FÁBRICA DE MUEBLES de cocina en Segovia precisa montadores 921438673.

SE NECESITA camarero. Bar zona Plaza Mayor. Tel. 655662157.

SE NECESITA señora/ señorita para limpieza que sepa algo de cocina. Interesados llamar al 921463542. A partir de las 13 horas hasta 16 horas.

SE NECESITA matrimonio con papeles para residir en finca muy bien comunicada a 20 km. de Segovia. Él llevará a cabo funciones de explotación agrícola- ganadera y ella se encargará del servicio doméstico. Permiso de conducir. Teléfono 914113025/ 609023604.

CENTRO GERIÁTRICO residencia tercera edad precisa personal. Interesados llamar 699707263.

10 TRASPASOS

SE TRASPASA bar/ restaurante. Centro de Segovia. Teléfono 639162941.

Empieza a trabajar ya
Se traspasa peluquería con cabina de estética.
Totalmente acondicionada productos incluidos y cartera de clientes.
Por 7.200 €
Tel. 665 91 14 94

SE TRASPASA discopub funcionando. Zona centro. Tlf. 667239367.

SE TRASPASA bar- restaurante céntrico con un año de actividad por no poder atender. 921438525.

**SE TRASPASA
HELADERÍA CARTE D'OR**
C. C. Luz de Castilla
Por no poder atender
617 05 85 88

11 VARIOS

Sm3 CERCA DE LA EMPRESA CERCA DE LAS COMUNIDADES CERCA DE SEGOVIA

- Conserjes
- Porteros para las comunidades de vecinos.
- Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...

SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL ESPECIAL PARA VÍ.

NO LO DUDES. LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/ OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO 40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

trajes de fiesta
Mimos
moda
C/Alferez Provisional 17

13 VENTAS

VENDO PISO. Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SALVADOR
Piso de 2 dormitorios. Garaje. Ascensor. Totalmente reformado. Muy interesante. Ref. 1.381.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

ZONA CENTRICA
Dúplex 5 dormitorios. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Excelentes calidades. Ref. 1.536.

OTERO DE HERREROS
Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m2. Muy interesante. Ref. 1.010.

ZONA LA ALBUERA
Piso de 3 dormitorios. Exterior. Totalmente reformado. Ref. 1.252

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2
Autocasión



MERCEDES
C 200 CDI CLASSIC
Mod.02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 26.800 €

MERCEDES
C.220 CDI ELEGANCE
FULL EQUIPE.
Mod.01 GARANTIZADO
Precio: 24.800 €



VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9 TDI
130 CV. Mod. 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500 €



VOLKSWAGEN
GOLF IV TDI 110 CV
Mod.99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio:
11.900 €



VOLKSWAGEN
GOLF 1.9 TDI VARIANT
Mod.01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 13.500 €



OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

SAN RAFAEL

500- Piso de tres dormitorios con a/e
cocina con balcón,
baño completo.
Garaje
921 463 563

JOSÉ ZORRILLA

431-Piso de cuatro dormitorios,
dos baños, garaje y trastero.
Muy luminoso.
Zona Comercial.
921 463 563

SAN CRISTÓBAL

426-Bonito piso, 3 dormitorios,
amplio salón, baño y aseo.
Patio y zonas comunes.
¡¡¡INFÓRMESE!!
921 463 563

SAN LORENZO

505- Piso de cuatro dormitorios
salón con terraza,
baño completo
y garaje.
921 463 563

LA ALBUERA

506- Piso exterior de tres dormitorios,
salón con terraza,
cocina amueblada y
baño completo.
921 463 563

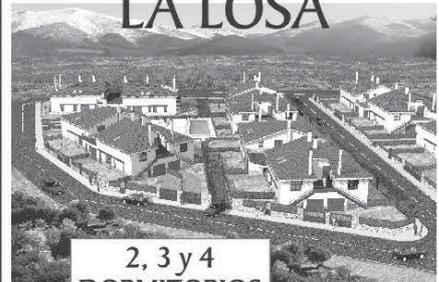
LA GRANJA

502- Piso de dos dormitorios con a/e,
amplio comedor, baño completo.
Garaje.
Vistas a la sierra.
921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

Promoción
**VIVIENDAS
INDIVIDUALES
LA LOSA**



**2, 3 y 4
DORMITORIOS**



**TODAS CON
JARDÍN PRIVADO
PISCINA COMUNITARIA**



**VISITE LA
VIVIENDA
PILOTO**



**1ª, 2ª, 3ª y 4ª
FASE VENDIDAS
5ª FASE
A LA VENTA**



**A LOS PIES DE
LA MUJER MUERTA
JUNTO ACCESO
AUTOPISTA**



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

**Triángulo
Inmobiliaria**



San Francisco nº19
WEB: trianguloinmobiliaria.com

921 412090

CHALETS

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL C0392 - INDIVIDUAL

Con casi 420m2 construidos en 3 plantas y 1.000m2 de parcela en una urbanización con posibilidades de ocio y deporte para toda la familia.

PALAZUELOS C0391 - A ESTREÑAR

Gran chalet 4 Dormitorios 176 m2. cocina bien amueblada, reciente construcción. gran parcela.

ORTIGOSA DEL MONTE C0390 - INDIVIDUAL

610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, garaje y trastero. ¡Único!!

PALAZUELOS C0380 - PAREADO

De reciente construcción, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Parcela alrededor de la casa. Económico.

ESPIRDO C0378 - ADOSADO

En construcción de 3 amplios dormitorios, dos baños y aseo, un amplio salón y cocina. Tiene garaje y jardín privado.

SAN CRISTOBAL C0377 - PAREADO

C0377 - SAN CRISTOBAL: Estupendo chalet en construcción con parcela, en tres plantas con garaje en sótano.

TORRECABALLEROS C0375 - NUEVO

Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata

OTERO DE HERREROS C0360 - INDIVIDUAL

Parcela de 912 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo, garaje, trastero. 2 plantas. Buena zona.

TABANERA DEL MONTE C0349 - PAREADO

4 dormitorios, 2 baños, un aseo, salón, cocina, garaje y bajo cubierta. A estrenar.

LA LASTRILLA C0346 - EN ESQUINA

Adosado, 250 de chalet con parcela de 197m2, solarium de 30 m2, 5 dormitorios, 3 baños y un aseo. Nuevo.

TORRECABALLEROS C0343 - PAREADO

Perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.

SAN CRISTÓBAL C0340 - ADOSADO

204 m2 construidos, con cuatro dormitorios, dos baños y un aseo, la cocina amueblada, garaje para dos coches un trastero bodega.

PISOS



P1141 - EL CARMEN: Económico piso de tres dormitorios, cocina amueblada y totalmente exterior.



P1074 - Semi nuevo de 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Calefacción indiv. De gasoil. ¿Lo vemos?



P1058 - JOSE ZORRILLA: Recién reformado, exterior, a dos calles, tres dormitorios y baño completo.



P1041 - PALAZUELOS: Dos dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero urbanización con piscina.



P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior. Ven a verlo.



P1029 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado de conservación Garaje.



P1021 - San Lorenzo. Tres dormitorios, 2 baños, calefacción individual, trastero, dos años de construcción.



P1035 - LA GRANJA. Piso en venta 2 dormitorios armarios empotrados y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.



P1140 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, en urbanización con piscina.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA



INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO



EXCELENTES CALIDADES PISCINA CLIMATIZADA ZONAS COMUNES AMPLIAS SUPERFICIES CHIMENEAS FRANCESA BAÑERA HIDROMASAJE TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

SERVICIOS

INVERSIONES
- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

FINANZAS
- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

SUBASTAS
- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

SERVICIOS INMOBILIARIOS
- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

ARQUITECTURA Y URBANISMO
- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

GESTION DE SUELO
- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com
SOL
INMOBILIARIA
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

REGALO DE NAVIDAD
¡GRATIS!
LAS SUDADERAS DE SOL,
DISEÑO EXCLUSIVO 2.005

PARA TODOS LOS QUE SE PRESENTEN EN LAS OFICINAS DE SOL, HOY LUNES 20 A LAS 18:00 HORAS CON ALGO QUE ACREDITE SU PARTICIPACIÓN EN UNA PRUEBA DE ATLETISMO (DORSAL, TROFEO, FOTO, ETC.) UNA SUDADERA EXCLUSIVA DE SOL

PROMOCIONES

GRAN URBANIZACIÓN
EL SOTILLO
PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO
EXCLUSIVA **SOL**

18 PISOS
TORRECABALLEROS
102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE
1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

30 PISOS
SEGOVIA CAPITAL
CTRA/VILLACASTÍN
EXCLUSIVA **SOL**

13 PISOS
LA LASTRILLA
COCINAS AMUEBLADAS, GARAJE Y TRASTERO
EXCLUSIVA **SOL**

20 CHALETS
EL SOTILLO
URBANIZACIÓN DE LUJO
VISÍTELOS CON **SOL**

18 CHALETS
CANTIMPALOS
DESDE 138.000 €
FINANCIADOS 100 %

40 PISOS
HONTORIA
DESDE 61 HASTA 158 M2
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN **SOL**

18 CHALETS
HONTANARES
PAREADOS CON GRAN PARCELA
TODA LA INFORMACIÓN EN **SOL**

PISOS
GARCILLÁN
120.203 € / 20.000.000 PTS (ANTES DEL DTO)
QUIEN COMPRE EL PRIMER PISO TENDRÁ UN DESCUENTO DE 9.000 €

CHALETS
SAN CRISTÓBAL
PAREADOS 315 M2 - JARDÍN 100 M2

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...

STA. EULALIA

ALFEREZ PROVISIONAL

VIA ROMA

CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

OTERO DE HERREROS

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

pisos y chalets

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09
Eecultor Marinas 12

www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

<p>APARTAMENTO en EL SOTILLO 2 Dormitorios Garaje y Trastero 7671</p>	<p>APARTAMENTO en SEGOVIA 2 Dormitorios Reformado Precio Interesante 7695</p>
<p>Bonito ESTUDIO junto FERNANDEZ LADREDA 1 Dormitorio, 1 Baño Bañera Hidromasaje ¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES! 7767</p>	<p>APARTAMENTO TORRECABALLEROS 1 Dormitorio, 1 Baño Salón con Cocina Americana. Garaje ¡SOLO 102.000.-€! 7649</p>
<p>APARTAMENTO en LA LASTRILLA 80m². Seminuevo Totalmente Amueblado GARAJE Y TRASTERO 7918</p>	<p>PISO en LA GRANJA 2 Dormitorios Urb. con Jardines Vistas a la Sierra TODO EXTERIOR 7951</p>
<p>APARTAMENTO SAN CRISTOBAL 2 Dormitorios Garaje y Trastero ¡MUY LUMINOSO! 7954</p>	<p>APARTAMENTO en PALAZUELOS 2 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero Zonas Com.+Piscina INFORMESE 7976</p>
<p>APARTAMENTO en CASCO ANTIGUO 1 Dormitorio Amueblado ¡JUNTO A LA CATEDRAL! 8032</p>	<p>APARTAMENTO en ESPIRDO 1 Dormitorio Garaje, Trastero Piscina y Zona de Recreo Comunitaria ¡ENTREGA INMEDIATA! 8164</p>

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

VENTA DE APARTAMENTOS EN LA HIGUERA

- * 1 Dormitorio
- * Cocina Independiente
- * Ascensor
- * Magnífica Situación

DESDE 80.000.-€
(Plaza de Garaje Opcional)

Felices Fiestas

Profesionales a su servicio

Siete Picos Inmobiliaria

San Cristóbal

CHALETS ADOSADOS con muy buena distribución

Jardín privado y zonas comunes con piscina

CONSÚLTENOS

PRECIOSO CHALET ADOSADO en HONTANARES

3 DORMITORIOS
Parcela de 135 m²
Muy buenas calidades.
Buena situación
Precio 168.283 €
(28.000.000 ptas.)
¡¡INFORMATE HOY MISMO EN NUESTRA OFICINA!!

APARTAMENTOS LA HIGUERA

DE NUEVA CONSTRUCCIÓN

1 dormitorio, con ascensor, trastero y garaje

VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁN

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

VENDE FEBIGES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PISO EN TORRECABALLEROS, Barrio de la Aldehuela. 2 dormit, amplio salón, cocina americana completa. Vigas de Madera. Luminoso. 1 año de construcción. 117.000 €.

FEBIGES VENDE PISO EN TORRECABALLEROS, 2 dormit, salón, baño + aseó. Atico con terraza de 40 m². Pista de Padel.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN CRISTOBAL, 3 dorm, salón, cocina, baño + aseó. Garaje y Trastero. Zonas comunes ajardinadas. 171.288 €.

FEBIGES VENDE PISO EN EL CARMEN, 3 dormit, baño, totalmente exterior con 2 terrazas, cocina amueblada. Calefacción individual de gasoil, ascensor. 192.325 €.

FEBIGES VENDE PISO A 100 M DEL ACUEDUCTO, 3 dormit, salón, cocina, 2 baños, totalmente exterior y muy luminoso, con acceso directo desde la calle.

FEBIGES VENDE PISO EN SEGOVIA, CRTA VILLACASTIN, 2 dormit, salón-comedor, terraza. Ascensor. Garaje y Trastero. Calefacción central con contadores individuales. 174.293 €.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN LORENZO, 70 m² en 2 plantas, 3 dormit, salón, cocina. Buen precio.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN JOSE, 3 dormit, salón, cocina y baño. Calefacción acumuladores. Parquet.

FEBIGES VENDE PISO EN NUEVA SEGOVIA, 3 dormit, salón, cocina, baño completo. Completamente reformado. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN PALAZUELOS, 3 Dormit., Garaje y Trastero. Zonas comunes.

ULTIMOS ATICOS EN PROMOCION EN ESPIRDO. 3 dormit, baño y aseó. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN ESPIRDO. 80 m². Garaje y Trastero. 150.253 €.

FEBIGES VENDE EN PROMOCION, Piso de 2 dormit, salón, cocina y baño. Excelente ubicación y orientación. Con jardín privado de 50 m². Zonas comunes ajardinadas con piscina. Oportunidad.

FEBIGES VENDE PROMOCION DE PISOS EN BASARDILLA, 3 dormit, salón, cocina, baño + aseó. Garaje y Trastero.

VENDE FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA

EN ESPIRDO

VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA

PISCINA

PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN

¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El De Su **GESTIÓN 10**

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial

VALVERDE

Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA
RESIDENCIAL
"VISTAS DE SEGOVIA"
CHALETS
ADOSADOS
SUPERFICIE 280 m²
EXCELENTES CALIDADES

*** SEMISOTANO**
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

*** PLANTA BAJA**
AMPLIO SALON
COCINA CON TERRAZA
DORMITORIO-DESPACHO
BAÑO

*** PLANTA PRIMERA**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
BAÑERA-HIDROMASAJE

*** BAJOCUBIERTA**
TOTALMENTE HABILITADO
TERRAZA - SOLARIUM
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
GAS NATURAL
TARIMA FLOTANTE
EN DORMITORIOS
Y BAJOCUBIERTA

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

VENTA

TORRECA-BALLEROS
promoción de pisos
2 y 3 dormitorios
uno y dos baños
en construcción
garaje
VEN A VERLO

VALVERDE
promoción de uno
y dos dormitorios
uno o dos baños
calef. Individual
garaje opcional
en construcción
VEN A VERLO

C/ROBLE
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
garaje
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
garaje
VEN A VERLO

JUNTO JARDIN BOTANICO
tres dormitorios
un baño un aseo
calef. Individual
a estrenar
garaje opcional
VEN A VERLO

LA PLATA
tres dormitorios
un baño
calef. Central
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño aseo
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39

La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS EN HONTANARES
DESDE 70.000 e.
(11.650.000 pts)

ABIERTA LISTA DE ESPERA EN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN DE PISOS DE 3 DORMITORIOS EN VALVERDE
DESDE 108.000 e.
(18.000.000 pts)

3 ÚNICOS PISOS BUENAS CALIDADES

PROMOCIÓN DE PAREADOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS EN ABADES
PROMOCIÓN DE 10 CHALETS
DESDE 160.000 e.
(26.600.000 pts)

921 41 32 20 **921 41 32 20**

C/ Santo Tomás, 5
40009, Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso en Ezequiel González, reformado, 3 dormitorios, cocina amueblada, ascensor

SE VENDE apartamento a estrenar, en Espirido, con garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

SE VENDE piso de dos dormitorios totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos, como nuevos, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.

SE VENDE piso de dos dormitorios en San Cristobal, garaje y trastero.

SE VENDE apartamento en San Millan, preciosas vistas, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios en la Albuera, ascensor, dos terrazas.

SE VENDE piso de tres dormitorios en Nueva Segovia, con garaje, interesante precio.

SE VENDE piso de 4 dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior.

Nueva PROMOCIÓN PISOS EN HONTORIA 2 Y 3 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO,
EXCELENTES CALIDADES
Al lado del AVE

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

MAGNÍFICO CHALET EN ALQUILER EN TORRECABALLEROS 3 DORMITORIOS SALÓN, BAÑO COCINA CON DESPENSA BODEGA, TRASTERO PARCELA 500 MTS AMUEBLADO GARAJE ¡¡LE GUSTARÁ!!

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡ATENCIÓN!! A TAN SOLO 5 KMS. DE SEGOVIA EXCELENTE CHALET EN ALQUILER CONST DE 200 MTS. 4 DORMITORIOS AMPLIO SALON COCINA, 2 BAÑOS TRASTERO, GARAJE JARDIN 40 MTS. AMUEBLADO SEMINUEVO ¡¡VISITENOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

PISO VENTA, SEGOVIA, junto a la plaza, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, cocina amueblada, preciosa rehabilitación.

PISO ALQUILER, Valsain, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje, muy buen estado.

CASA VENTA: Otero, Gran casa señorial para rehabilitar con 1.200m² de jardín, muchas posibilidades.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

FINCA VENTA, Otero, 800 m², urbana, para vivienda individual.

PISO VENTA: LA GRANJA, 109 m², 2 dormitorios, cocina amueblada, buen estado.

PISO VENTA, Avda. La Constitución (SEGOVIA), 3 dormitorios, calefacción individual, ascensor. INCREIBLE PRECIO

LOCAL ALQUILER, La Granja, 60 m², céntrico, en muy buen estado.

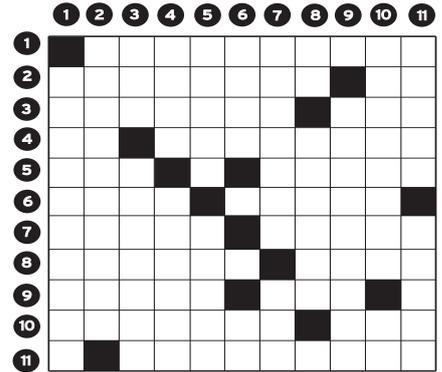
PISO ALQUILER, La Granja, 4 dormitorios, 2 baños, muy luminoso, garaje.

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Ciudad peruana Nombre de mujer									Mil Compromiso, relaciones
					Consonante Autoridad religiosa de los chilitas islámicos Vinculé				
		Adverbio de tiempo Nota musical Contracción						Percibí Artículo Derecho Ateo	
				Repollo Mineral que atrae hierro Dañoso					
							El primero Montículos Nota musical (PI) Vocal		
	Conjunción copulativa Jameigos				Animal (PI) Río catalán Río de la Coruña				Animal (PI) Afluente río Paraguay Barca
							Asaltar Enarbolado Trabajos		
Río gallego Relación escrita de una junta		Perpleja Similar Letra griega (PI)							
	Mun. Huelva Vocal Preposición Bogar			Aullaran Carta de la baraja Nitrogeno				Negación Que se repite cada cierto tiempo	
					Delito Dictador romano				Barrio Preposición Nota musical
				Poseer Que tienen el pelo blanco					
		Reviven Piedra preciosa Nota musical							Cólera, furor Bismuto
Reunión, convención Yodo									Uno Punto cardinal
		Terminación verbal Nota musical			Matrícula de coche Saco, talego				

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Que esparcen o distraen el ánimo con algún descanso.- 2: Estado de la costa atlántica de Estados Unidos. Nota musical.- 3: Distanciar. Afluente del río Paraguay.- 4: Pronombre personal. En la ornamentación árabe y mudéjar, lazo, adorno de líneas y florones (PI).- 5: Pájaro. Municipio de León.- 6: Divinidad romana a quien se invocaba al entrar o salir por una puerta; se la representaba con doble cabeza, mirando en ambas direcciones. Ostentación en el porte exterior.- 7: Sujetar al yugo bueyes, mulas, etc. Inexcusable.- 8: Figurado, obrar con cordura y juicio. Número.- 9: Ave de rapiña. Océano.- 10: Al revés, desfavorable, hostil (Fem). Nombre de mujer.- 11: Al revés, Extinguirse.

VERTICALES.- 1: Recipiente de vidrio para contener líquidos (PI).- 2: Importantes, significativos.- 3: Nombre de letra. Oculta una cosa o no la manifiesta.- 4: Lancha de piedra. Escucharles.- 5: Isla en la entrada del mar Interior del Japón. Al revés, arreglar, componer.- 6: Arbusto de las cistáceas. Expresa con palabras.- 7: Al revés, irá, se extenderá de una parte a otra. Abundancia extraordinaria de ciertas cosas.- 8: Al revés, preposición. Al revés, seducir, captaba.- 9: Resfriar.- 10: Quitóse la tersura, brillo o diaphanidad. Negación.- 11: Al revés, os atreveis. Al revés, dólil.

HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Debería cambiar de médico; el que le atiende actualmente demuestra no entenderle. No pierda los estribos y conserve la calma a toda costa.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Se sentirá totalmente en forma. Su buen estado físico le hará ver las cosas de manera totalmente distinta a ayer. No sea tan tímido en el amor.
- Gemínis. Del 22/05 al 21/06**
Protéjase de las corrientes; su propensión a los catarros se agudizará aún más. No se fie de las apariencias ni se deje deslumbrar por nadie.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud pasable. Se sentirá satisfecho de los resultados económicos de sus gestiones. No le costaría nada comportarse con más amabilidad con su pareja.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud muy buena. Actúe de forma abierta y no se ande con rodeos; es mejor que sea franco y que actúe con nobleza. Alegría en el plano sentimental.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud muy buena. No permita que la euforia le impida ver las cosas tan como son. Cierta pariente político le creará problemas que podrían ocasionar roces.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Salud pasable. No hable demasiado sobre sus ideas o alguien podría aprovecharse de ellas. Tranquilidad en el terreno amoroso.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Salud perfecta. Jornada llena de sorpresas en el plano económico y profesional, pero no se alarme. No se muestre tan egoísta con su pareja.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Tendencia al dolor de cabeza. No sea tan individualista y trate de integrarse completamente en su centro de trabajo. Aventura amorosa que no dejará huella.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud buena. Su don de gentes le permitirá ganar una dura batalla. No se muestre celoso con su pareja.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud excelente. Concéntrase más en lo que hace y procure no distraerse. Se sentirá más seguro de su propio atractivo que en días pasados.
- Pisces. Del 20/02 al 20/03**
Salud normal. En lo laboral, situación difícil, que exigirá mucho dominio de sí mismo. Trate de ser más tolerante con su pareja y no intente imponerse.

SOLUCIONES

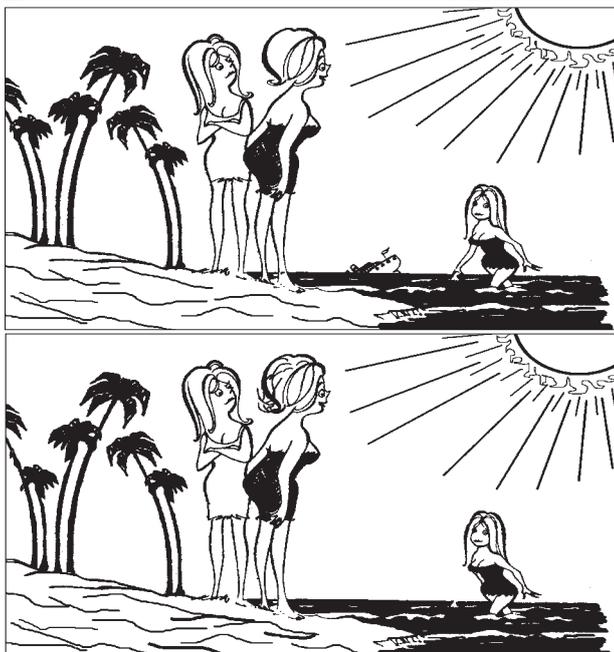
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

PROBLEMA NUMÉRICO
Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

P Q X S R = 35
R S X U Q = 33
Y R S Q P = 29
S P U R Y = 24
U X R X S = 31
24 35 31 33 29 = 152
Letras clave V = 3; X = 7

CRUCIGRAMA:
Siete errores.

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO

LIGAS TU ATAJO

¿Qué hay al final del río ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

P Q X S R = 35
R S X U Q = 33
Y R S Q P = 29
S P U R Y = 24
U X R X S = 31
24 35 31 33 29 = 152
Letras clave V = 3; X = 7

MUÑOZ HOSTELERIA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

ATENCION: Con motivo de las fiestas, cerramos la tarde de los días 24 y 31 de Diciembre y 5 de Enero. Disculpen las molestias.

Les desea: *Felices Fiestas!*

Telfs. 921 42 97 62
921 42 96 02
Fax. 921 42 45 40
e-mail: cialmunoz@jet.es

C/ Gremio de los caldereros, 16 Parcela- S-46 Polígono Industrial 40195 HONTORIA (Segovia)

Di Caprio se mete en líos en 'La playa'

Leonardo Di Caprio encarna al protagonista del filme *La playa*, que Antena 3 programa a las 23,45 horas. El deseo de nuevas experiencias lleva a Richard, un joven mochilero americano, a viajar a Tailandia. Allí conoce a un hombre que le habla de una playa perfecta, inaccesible para los turistas.



Jesús Vázquez presenta '¡Allá tú!'.

El concurso '¡Allá tú!' estrena nueva etapa

El concurso de Telecinco *¡Allá tú!*, que se emite a las 19,35 horas, inicia una nueva etapa con varias novedades. Por un lado, doblará la cuantía de los premios, que serán de 600.000 euros. Además, el espacio que presenta Jesús Vázquez permitirá a los espectadores participar desde sus casas.

Una mañana de risa con Martes y Trece

Dentro del espacio *La película de la mañana*, La 2 de TVE programa a las 11,00 horas *El robo de la joya*, una disparatada comedia de Alvaro Saenz de Heredia. Josema Yuste y Millán Salcedo, del popular dúo cómico Martes y Trece, comparten protagonismo con la actriz Anabel Alonso.

Affleck y Richards, en una noche perfecta

Canal Plus emite a las 11,00 horas la comedia *Una noche perfecta*, con Luke Wilson, Ben Affleck, Denise Richards y Matt Damon en los papeles principales. Un joven planea durante meses que pretende que sea la noche perfecta con la mujer de sus sueños, pero nada sale como él había pensado.

A3 pone fin a la saga 'Parque Jurásico' con su tercera parte

La cadena emite a las 21,45 horas la última entrega de la serie de ciencia-ficción creada por Steven Spielberg, que en esta ocasión delega la dirección en su colega Joe Johnston

• En el nuevo episodio de la serie 'CSI Miami' que Telecinco programa a las 22,00 horas, Horatio investiga un asalto cometido contra una familia dentro de su domicilio.

AGENCIAS / MADRID

La saga de Steven Spielberg sobre los dinosaurios, esas criaturas fascinantes que se pusieron muy de moda con la primera entrega, *Parque Jurásico*, alcanza su tercera entrega con *Parque Jurásico III*, que Antena 3 emite hoy a partir de las 21,45 horas.

En esta tercera parte, Spielberg ejerce únicamente como productor ejecutivo y delega la tarea de dirección en Joe Johnston, autor de otras películas fantásticas como por ejemplo *Jumanji* o *Cariño, he encogido a los niños*.

Este director también se encargó de los efectos especiales de una de las más famosas películas de Spielberg, *En busca del arca perdida*, por lo que consiguió una estatuilla de Hollywood; asimismo fue director de la segunda unidad de la segunda parte de las aventuras de Indiana Jones, *Indiana Jones y el templo maldito*.

Parque Jurásico III, que a diferencia de sus predecesoras no se inspira en una novela de Michael Crichton, cuenta una vez más con el especialista en animatronics Stan Winston y con los magos de Industrial Light & Magic. Uno y otros combinan sus talentos para crear asombrosos efectos especia-



Una escena de la saga de Steven Spielberg 'Parque Jurásico', cuya tercera entrega emite hoy Antena 3.

les protagonizados por estos famosos animales desaparecidos, los dinosaurios.

Tele 5, por su parte, emite a las 22,00 horas un nuevo capítulo de la serie *C.S.I. Miami*, titulado *Invasión*. En esta entrega, Ted Henderson, un ex surfista profesional, se encuentra viendo un video en su

domicilio con su esposa Joanna y su hijo Jason, mientras esperan su habitual pedido de pizza.

Cuando suena el timbre, el chico abre la puerta y dos enmascarados irrumpen en el hogar y atacan a la familia. El adolescente es golpeado con un bate de baseball, su madre es confinada en uno de los dormito-

rios y el padre es asesinado de un disparo en el garaje de la casa.

Poco después, Horatio llega al lugar del crimen donde encuentra a Joanna atada en su habitación, a Jason encerrado en el refrigerador y una gran cantidad del sangre en el garaje, pero no el cuerpo de Ted.

► LA 2 DE TVE

'La mandrágora' conversa con el músico Paul Weller, fundador de 'The Jam'

OTR-PRESS / MADRID

La 2 de TVE emite a las 01,00 horas el programa presentado por Liz Lobato *La mandrágora*, que contará en su sección de *Autorretrato* con el actor y director de teatro José Luis Gómez, además de ofrecer una entrevista con el músico Paul Weller.

El espacio incluye otros reportajes que exploran diferentes ámbitos de la cultura. En *Paul Weller: The modfather* se muestra parte del último concierto del músico británico en Madrid, donde ha venido a presentar su trabajo discográfico *Studio 150*, en el que hace versiones de Paul Gallagher, Buró Bacará, Sister Sledge o Gordon Lightfoot. Asimismo, el ex componente de The Jam y Style Council habla sobre el momento actual de su trayectoria profesional y vital.

En *Fondos de la George Eastman House*, esta edición de *La mandrágora* ha visitado la exposición *Tres siglos de imágenes*, que la Fundación Barrié de La Coruña exhibe con una magnífica muestra de los fondos del museo de fotografía más antiguo de Estados Unidos, la George Eastman House, templo de la memoria que recoge daguerrotipos desde 1839.

La exhibición incluye la imagen tomada el 11 de septiembre en Nueva York por Jeff Mermelstein y numerosos documentos gráficos de épocas pasadas.



TODO EL DEPORTE

21:35H/ EL REMATE

TODA LA INFORMACIÓN DEPORTIVA CON ÁLVARO GÓMEZ
... Y A LAS 21:30H/ SORTEO DIARIO PATÍN DECALLES

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



Adolescente con poderes sustituye a niñera sexy

La Primera ha puesto fin a las historias de la niñera más sexy de la televisión y en su lugar tiene preparado un prime time lleno de aventuras de la mano de un adolescente con poderes. Clark Kent regresa a la cadena pública con su tercera temporada en la idílica ciudad de *Smallville*.

TVE 1. PRÓXIMAMENTE

SERIE



'La ley de la bahía' en Canal 4

En el capítulo de esta noche, Holloway encuentra una nueva pista sobre el asesinato de Kevin después de que un joven ladrón es cogido con el arma del disparo.

CANAL 4. 22,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas.	06:30 DILBERT 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 TV EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>El robo de la joya</i> . España. 1991. 84 minutos. Dirección: Álvaro Sáez de Heredia. Intérpretes: Josema Yuste, Millán Salcedo, Esther del Prado, Anabel Alonso. 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA Espacio en el que se ofrecen consejos con remedios naturales para pequeñas dolencias. 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso cultural presentado por	06:00 NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo en el que se recogen las noticias más destacadas de primera hora del día y un resumen de las citas informativas de la jornada. Incluye las noticias deportivas y la previsión del tiempo. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado y dirigido por Montserrat Domínguez en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad e incluye un resumen de los titulares de prensa nacionales e internacionales. 11:00 CADA DÍA 14:30 LOS SIMPSON	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE: EL CLUB SUPEREÑE y sus amigos virtuales presentan los mejores dibujos animados. 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 12:00 PROGRAMACION LOCAL 13:00 LO MEJOR DE LA SEMANA 13:30 CANAL SUPEREÑE: Diviértete con tus amigos Los fruitis, Sylvan, Fracass y Locos por el basket. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO: Toda la información en Canal 4 con Leire Ochoa. 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 A TU SALUD	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentes y Máxim Huerta. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo de tertulia presentado por Vicente Vallés en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad. 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferrer y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores. Incluye:

Necesitamos tu Sangre *Vente a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio de noticias con la actualidad de la jornada 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igartiburu. 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela 17:15 PRISIONERA Telenovela protagonizada por Gabriel Sopanic y Mauricio Islas. Incluye: Avance informativo 19:15 ESTO ES VIDA Magazine presentado por Juan Ramón Lucas.	Jordi Hurtado. 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 -SCANDINATURE DOCS Nueva serie documental 16:55 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004 Reportajes deportivos 17:30 LOS LUNNIS 19:30 PUEBLO DE DIOS 20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN 20:30 UN ASUNTO FAMILIAR Nueva serie 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS.2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:25 EL TIEMPO 22:30 CRÓNICAS 23:30 ESTRAVAGARIO 00:30 METRÓPOLIS 01:00 LA MANDRÁGORA 01:30 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:00 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 02:15 TV EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 02:30 TELEDEPORTE	Serie de animación creada por Matt Groening que relata las aventuras de una atípica familia de clase media norteamericana. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 CINE <i>Decepción</i> . EEUU. 1998. Dirección: Timothy Bond. Intérpretes: Joanna Pakula, Rob Stewart, Jack Scalia. 18:00 A LA CARTA Magazine presentado por Agustín Bravo con distintas secciones, entrevistas y debates sobre temas relacionados con el mundo del corazón. 19:00 DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	19:15 CAFÉ PARA DOS. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 AULA 4: Susana Garcinuño entrevista al consejero de educación de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Gisasaola. 21:30 EL REMATE. Toda la información deportiva, presentada por Álvaro Gómez. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 WATER RATS: LA LEY DE LA BAHÍA: 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 1:00 ENCUENTROS: El escritor Javier Reverte habla con Jesús Fonseca de su último libro "El río de la desolación. Un viaje por el Amazonas" 2:00 MTV MÚSICA: La mejor música a nivel nacional e internacional.	Karlos Arguiñano: En tu cocina Espacio gastronómico con sabrosas y variadas recetas 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO Resumen del reality show presentado por Óscar Martínez. 17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García.
--	---	--	--	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db** Digital Century S.L.

20:00 GENTE 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. 21:55 EL TIEMPO 22:00 ANA Y LOS 7 Reposición de un episodio de esta serie protagonizada por Ana García Obregón. 23:30 59 SEGUNDOS Tertulia política de actualidad en la que reconocidos periodistas y políticos exponen su punto de vista sobre los acontecimientos políticos más relevantes de la semana. Presentado por Mamen Mendizábal. 01:30 TELEDIARIO 3 02:00 DEPORTE.ES La actualidad deportiva 02:30 NIVEL 9 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 12:05 SANTA MISA 12:45 TELETIENDA 12:55 ENCUENTROS R 13:25 TELETIENDA 13:30 ENCUENTROS R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 MUNDO SOLIDARIO R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 1 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 1 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 1 E 19:30 VERANO AZUL. 1ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DICK TRACY 1 E 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA CINE 21:08 CINE 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 TODO DEPORTE 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 0:36 VERANO AZUL. 1ª PARTE R 1:05 DICK TRACY 1 E 1:35 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia Jato. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo 21:45 EL PELICULÓN <i>Parque Jurásico III</i> . EEUU. 2001. Dirección: Joe Johnston. Intérpretes: Sam Neill, William H. Macy, Tea Leoni. 00:15 CINE <i>La playa</i> . EEUU. 1999. Dirección: Danny Boyle. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Robert Carlyle, Tilda Swinton. 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 02:50 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 7:00 DIBUJOS ANIMADOS 7:30 MTV DESPIERTA 9:00 COMPARECENCIA COMISIÓN 11-M PRESIDENTE JOSE L. RODRIGUEZ ZAPATERO 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 TELEDEPORTES SEGOVIA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 LA VENTANA INDISCRETA 16:30 TARDE A TARDE 17:30 KAOS 18:00 CODIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CODIGO ROJO 19:30 DIBUJOS ANIMADOS 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:15 ESTUDIO 9 22:05 QUE NO FALTE NADIE 22:30 TELEDEPORTES SEGOVIA 23:00 PLAZA MAYOR 0:10 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:40 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	19:35 ¡ALLÁ TÚ! 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO 21:30 PECADO ORIGINAL Magazine de actualidad social en clave de humor. 22:00 C.S.I. MIAMI II Serie <i>Invasión</i> 23:00 C.S.I. LAS VEGAS III Serie <i>¿Tienes asesinato?</i> 00:00 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá. 02:15 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante 02:45 MADRUGADA DE CINE <i>Máxima traición</i> . EEUU. 1999. 90 minutos. Dirección: Danny Lerner. Intérpretes: Bryan Genesse, Kimberley Kates, Ron Smerczack. 04:15 INFOCOMERCIALES
---	---	--	---	--

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

Teléfono 921 434 212 CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES
Fax 921 431 856

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL

Especializado en limpieza de todo tipo de tapicerías



C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS
HOSTAL
ESTACIÓN RENFE
AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16



CANAL +	TELEMADRID
07:05 CUADERNOS DE RODAJE Espacio cinematográfico	07:00 TELENOTICIAS Las noticias a primera hora de la mañana de la mano de Alvaro Santos.
07:20 PIM, PAM, PLUS: JOHNNY BRAVO Doble capítulo	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye: -Música Doremi -Doraemon
08:05 PIM, PAM, PLUS: OZZY Y DRIX	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Presenta Ely del Valle
08:26 PIM, PAM, PLUS: DUCK DODGERS	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez
08:48 PIM, PAM, PLUS: MUCHA LUCHA	11:30 CINE: UNA COMEDIA Yankee Zulu. Dirección: Gray Hofmeyr. Intérpretes: Wilson Dunster, John Matshikiza.
09:10 CINE Nunca más. EEUU. 2002. Dirección: Michael Apted. Intérpretes: Jennifer López, Billy Campbell, Tessa Allen, Juliette Lewis.	13:15 ALTO Y CLARO
11:02 CINE Una noche perfecta. EEUU. 2001. Dirección: Jordan Brady. Intérpretes: Denise Richards, Luke Wilson, Ben Affleck, Matt Damon, Marcus de John, David Koehner.	
12:30 CARA A CARA	

tu centro comercial de Segovia



Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez



13:00 + TE VALE XXL	13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical que presenta a los mejores artistas.	14:00 MÁS DEPORTE Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte.	14:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada.	15:00 TELESERIE Dame un respiro Jack se desahoga	15:30 LO + PLUS	16:30 CINE Miedopuntocom. EEUU/Luxemburgo. 2001. Dirección: William Malone. Intérpretes: Stephen Dorff, Nastascha McElhone, Stephen Rea.	18:08 CINE 9 días	20:00 EL DÍA DESPUÉS	21:30 NOTICIAS CNN +	21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	22:00 CINE ESTRENO

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

23:35 CINE: Insomnio	01:28 CINE: Te doy mis ojos	03:11 CINE: 8 mujeres	04:58 CINE El lápiz del carpintero	06:38 ESPECIAL C+

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Antena 3 21:45
PARQUE JURÁSICO III
★ ★

Título original: "Jurassic Park". EEUU. 2001. Dirección: Joe Johnston. Intérpretes: Sam Neill, William H. Macy, Tea Leoni. 121 m.



Detalle de una escena del filme de Joe Johnston.

Vivitos y coleando

Ansioso por encontrar fondos para investigar su nueva teoría sobre la inteligencia de los velocirraptores, el renombrado paleontólogo Alan Grant se deja persuadir por un acaudalado aventurero y su esposa y la acompaña en un recorrido aéreo por la isla de Sorna. La isla, tristemente famosa por haber servido antaño de sede a Ingen, se ha convertido en un territorio para las colosales criaturas de John Hammond y, al mismo tiempo, atrae como un imán a los amantes de emociones fuertes, ávidos de encontrarse con las criaturas. Un trágico accidente obliga a aterrizar al avión y a sus siete tripulantes.

Antena 3 15:45
DECEPCIÓN
★

Título original: "Sweet Deception". EEUU. 1998.
Dirección: Timothy Bond. Intérpretes: Joanna Pakula, Joan Collins, Rob Stewart. 88 m.

Una mujer de la alta sociedad de Los Ángeles es acusada del asesinato de su marido. Para demostrar su inocencia, se ve obligada a escapar de la prisión junto a otras dos reclusas. Entonces descubre que su marido había llevado una doble vida, ya que mantenía relaciones con otra mujer que le envió un mensaje justo antes de ser asesinado.

Canal + 22:00
RECIÉN CASADOS
★

Título original: "Just Married". EEUU. 2003. Dirección: Shawn Levy. Intérpretes: Ashton Kutcher, Brittany Murphy, Christian Kane, David Moscow. 90 m.

Tom, reportero en un programa nocturno de radio, es guapo, trabajador, entusiasta de los deportes y de familia humilde. Sarah es una guapa escritora que va a su aire y cuya familia es tan rica como pija. Para sorpresa de los amigos de Tom y disgusto de la familia de Sarah, ambos se enamoran a primera vista y deciden casarse. Tras la boda, la pareja vivirá una luna de miel que no olvidará fácilmente y que pondrá a prueba su amor.



Leonardo DiCaprio protagoniza el filme 'La Playa'.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Antena 3 00:15
LA PLAYA
★

Título original: "The Beach". EEUU. 1994. Dirección: Danny Boyle. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Virginie Ledoyen, Guillaume Canet. 114 m.

Richard es un joven que llega a Tailandia en busca de aventura lejos de toda señal de civilización. Alojado en un hotel de mala muerte, se topa con una pareja de franceses, Étienne y Françoise, y con un inglés paranoico, Daffy, que le habla de un misterioso lugar. Este filme pasará a la historia como el batacazo de DiCaprio tras 'Titanic', aunque más bien se trata de la mejor forma de cargarse un best-seller a base de des-trascendentalizar el argumento con videoclips sin ligazón.

Tele 5 02:45
MÁXIMA TRAICIÓN
★

Título original: "Traitor's Heart". EEUU. 1999.
Dirección: Danny Lerner. Intérpretes: Bryan Genesse, Kimberley Kates, Ron Smerczak. 90 m.

Nick vive sin memoria y sin pasado como consecuencia de un accidente de helicóptero cuando participaba en una misión de rescate. Cuando rehace su vida, con su mujer y sus hijos, un desconocido se encarga de desempolvillar sus recuerdos para descubrir que era un hombre peligroso.

Canal + 04:58
EL LÁPIZ DEL CARPINTERO
★ ★

España. 2002. Dirección: Antón Reixa. Intérpretes: Tristán Ulloa, Luis Tosar, María Adán, Nacho Novo, María Pujalte, Manuel Manquiña. 99 m.

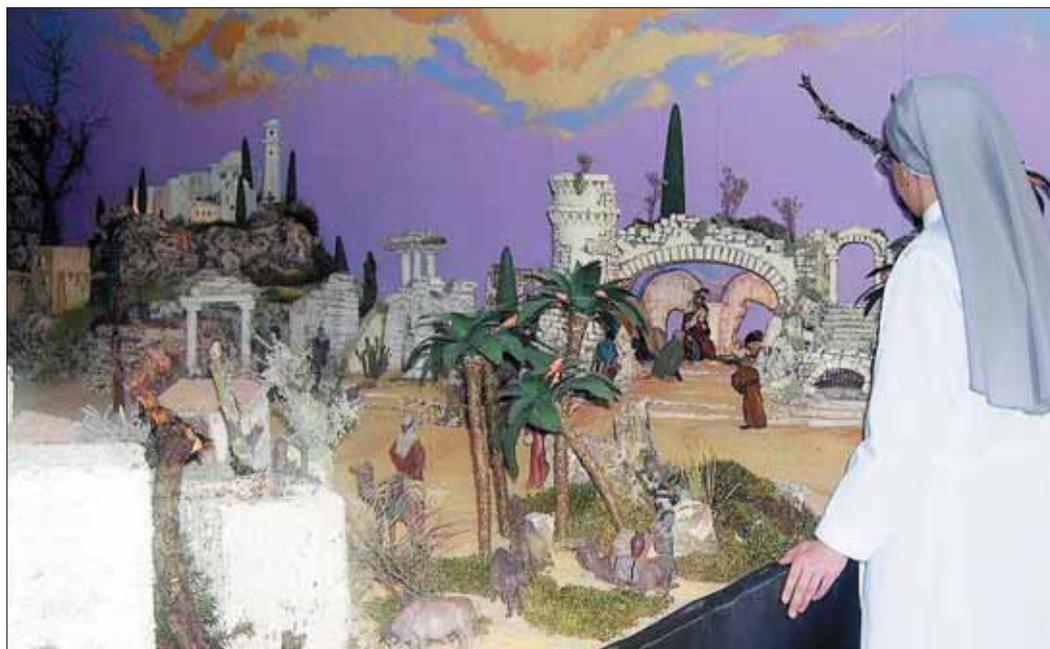
Herbal siempre lleva un lápiz de carpintero que lo acompaña desde el año en que España se partió en dos. Poco antes se había ofrecido voluntario para seguir a Daniel Da Barca, joven médico e intelectual republicano, cuya novia, Marisa Mallo, es hija de un conocido oportunista reaccionario. Herbal se convierte en su sombra invisible fascinado por los conocimientos.

PROMOCIÓN:

En Torredondo
3 y 4 dormitorios **¡¡ ADOSADOS !!**
Jardín desde 122 m² - 2 Baños y Aseo - Precios económicos - Facilidades de pago

PROMOCIÓN:
en San Cristobal
¡ PAREADOS ! 4 DORMITORIOS
215 m² - Bodega - Jardín 240 m²
CALIDADES DE PRIMERA

ugarte
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Las hermanas muestran un belén popular elaborado con varias figuras donadas por el Ayuntamiento de la capital

MARÍA COCO

Un kilo de solidaridad

MARÍA COCO H.
Segovia

Las Hermanitas de los Pobres han iniciado una campaña de recogida de alimentos entre los ciudadanos segovianos. Con esta iniciativa quieren recoger productos y enseres de limpieza para los habitantes de su casa, situada en la avenida Padre Claret, 7.

De esta manera, la congregación (que regresó a la capital hace tres años tras un tiempo de ausencia) pretende que todos los segovianos colaboren mediante la donación de garbanzos, pasta, turrones o cualquier tipo de alimento que, explicó la superiora, "son comunes en cualquier vivienda". Además, utensilios necesarios para la limpieza también serán recogidos, durante to-

Las Hermanitas de los Pobres han iniciado una campaña de recogida de alimentos y productos de limpieza

do el día en dichas instalaciones. "En Navidad todos somos un poco más solidarios y nosotros necesitamos de esa solidaridad", resaltó.

Su residencia, que en la actualidad cuenta con cerca de cien habitantes, se mantiene prácticamente con las limosnas de los ciudadanos. Aun así, las hermanas también reciben una parte de la pensión de los inquilinos que, como explicó la superiora en Segovia, "no alcanza para pagar el salario de los trabajadores".

Además de los residentes, trece hermanas comparten casa con los ancianos y otras seis personas más acuden, durante todo el día, a la casa aunque por la noche duermen en sus viviendas.

Los ancianos atendidos proceden de Segovia o sus alrededores y en la casa encuentran todas las atenciones y el cariño necesario. "Muchos prefieren quedarse aquí a pasar la Navidad porque ya consideran a ésta su propia casa", matizó la hermana.

Por otra parte, el belén popular de las hermanas ya puede visitarse por todos los segovianos. Durante más de quince días una familia ha colaborado en su fabricación mediante la construcción de edificios y la instalación de las figuras. Así, algunas de ellas también han sido donadas por el Ayuntamiento de la capital atendiendo a una petición de la congregación.

La entrañable exposición bíblica puede contemplarse durante todos los días de la semana en horario de diez de la mañana a dos de la tarde y de cuatro a ocho. "Los ciudadanos han vuelto a acoger con alegría el belén, una alegría que nos transmiten a nosotras y a los vecinos de la casa con su presencia, cada vez que acuden a visitarlo", explicó.

LA ÚLTIMA APULEYO SOTO Segovia, vivero de artistas y literatos

NO SÉ POR QUÉ se me antoja Segovia tan romana y árabe como Córdoba. O al revés, que tanto monta. Quizá por los vestigios de su suelo y subsuelo, corneado de cañerías, pozos, hornos, sillares y ladrillos, en una y otra capital. Ambas son emporios culturales patrimonio de la Humanidad y la distancia, a veces, aproxima. En este caso, más.

Vuelvo en la exhalación del AVE de la Ciudad de los emperadores y califas, después de haber recitado mis versos navideños en la Real Academia de Ciencias, Bellas Artes y Nobles Letras, y la impresión de semejanza no se me borra; al contrario, se me acrecientan las similitudes.

Antes de embarcar para el regreso me enseñó su directora, la poetisa Elsa López, la sede de la Fundación Antonio Gala (FAG), un grandioso monasterio dominico reciclado, y ello motiva la punta de lanza de este relato viajero.

Allí pintan, estudian, leen y escriben 18 jóvenes becarios, con una disciplina y un silencio conventuales, y no puedo por menos de trasladar al papel la envidia que me produjeron sus instalaciones, exposiciones y bibliotecas.

Un dato. En tres años, tres premios Adonais han salido de sus aulas colmenares, José Martínez Ros el ultimísimo según el fallo transmitido por la editora Rialp hace sólo unos días.

Y estos triunfos brillantes no son casualidad ni enchufismo barato. Representan el fruto de un trabajo concienzudo en un templo de las Artes y las Letras, que goza del patrocinio del ayuntamiento, la diputación y la entidad de ahorro caja Sur.

Si esto es posible en Córdoba ¿por qué no en Segovia? Es la conclusión que me salta a la vista y para la que pido respuesta.

No es la primera vez que propongo la transformación de algún edificio segoviano noble pero ruinoso o desocupado en un vivero de artistas, literatos o científicos, o todos juntos. Jóvenes. Porque los jóvenes son los que precisan ayuda.

Leo que Segovia puede doblar muy pronto su población por el desarrollo de los proyectos y comunicaciones de alta velocidad en curso. ¿Qué hacer?

Por favor, autoridades, no lleguen ustedes tarde a la cultura, que es el gran motor del progreso. Déjense de palabras. Necesitamos obras. Como en Córdoba.

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Un año mas, cumpliendo
sus sueños..... 921 44 30 31

GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 35 29 79

CASCO ANTIGUO PISO DUPLEX A ESTRENAR, 2 DORM, BAÑO Y ASEO, TARIMA, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, BUENAS VISTAS REF: P2829	LA GRANJA PISO, 2 DORM, BAÑO Y ASEO, 85 MTS, URB. TARIMA, ASCENSOR, GARAJE ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P3001
ZONA CENTRO PISO EN ALQUILER, 50 MTS ÚTILES, 1 DORM, BAÑO, TARIMA FLOTANTE, CON GARAJE REF: P3032	PARQUE ROBLEDO PISO EN CONSTRUCCIÓN, 3 DORM, 2 BAÑOS, TERRAZA DE 10,4 MTS, BUENAS CUALIDADES REF: P2834